



CLV6er-Serie

INTELLIGENTE LÖSUNGEN FÜR LOGISTIK UND AUTOMATION

Barcodescanner

SICK
Sensor Intelligence.



Ihr Partner für Etikettier- und Kennzeichnungslösungen
 CH-8340 Hinwil Tel. +41 (0)55 253 24 24 Fax +41 (0)55 253 24 25
 mail@wilux.ch www.wilux.ch



Kamerabasierte Codeleser



Kamerabasierte Codeleser zeichnen sich durch ihre Flexibilität bei der Auswahl der Codeart aus. Neben den 1D-Barcodes identifizieren sie über verschiedene Bildverarbeitungsalgorithmen 2D-Codes wie z. B. die häufig verwendeten DataMatrix, QR- oder Maxi-Codes sowie Klarschrift. Ein Wechsel von Barcodes zu 2D-Codes kann somit problemlos vollzogen werden.



RFID



Der Einsatz von RFID lohnt sich insbesondere bei rauen Umgebungsbedingungen wie extremen Temperaturen oder bei physisch stark beanspruchten Identifikationsobjekten. Im Vergleich dazu benötigen optische Technologien jederzeit eine Sichtverbindung, um den Code zu erkennen und sind somit anfälliger gegenüber Abnutzung oder Verschmutzung.



→ www.sick.de/more-than-a-vision

MORE THAN A VISION

Auf intelligente Fragen gibt es nicht nur eine Antwort.
Die beste Technologie hängt von der Aufgabe ab.

Um Identifikationsaufgaben effizient zu lösen, benötigt man in der Realität mehr als nur eine Technologie. Mit SICK haben Sie die Wahl: Drei Technologien, eine Philosophie: Ihre Kundenbedürfnisse stehen an erster Stelle.

Bei jeder Identifikationsaufgabe stellt sich die Frage nach der optimalen Technologie. Und wie so oft im Leben gibt es nicht nur eine Antwort auf alle Fragen. Die bestmögliche Lösung ist immer individuell auf die technischen und wirtschaftlichen Rahmenbedingungen der Anwendung zugeschnitten.

Drei Identifikationstechnologien beherrschen seit vielen Jahren den Markt: RFID, laserbasierte Barcodescanner und kamerabasierte Codeleser. Als Marktführer im Bereich der automatischen Identifikation beherrscht SICK nicht nur alle wesentlichen Technologien, sondern stellt auch die richtigen Fragen, um aus dem Technologieportfolio die richtige Wahl zu treffen.



Barcodescanner

Laserbasierte Barcodescanner besitzen eine hervorragende Schärfentiefe und können deshalb Barcodes auf unterschiedlich hohen Objekten ohne Probleme identifizieren. Durch die großen Öffnungswinkel von bis zu 60° deckt bereits ein Gerät die meisten Förderbandbreiten ab.

- Exzellente Schärfentiefe und große Lesefeldbreite
- Unempfindlich gegen Fremdlicht
- Keine zusätzliche Beleuchtung notwendig
- Zuverlässige Lesung selbst bei foliengeschützten Codes und anderen reflektierenden Oberflächen
- Hohe Leseratte in Start-Stopp-Situationen und bei Objektstillstand
- Geringe Kosten

CLV6er-Serie – IN VIELEN BRANCHEN ZU HAUSE

BRANCHEN UND ANWENDUNGSBEISPIELE IM ÜBERBLICK

Höchste Leseperformance, mehr Flexibilität beim Produktwechsel und optimale Vernetzung auf immer kleinerem Format sind die Hauptanforderungen an moderne Identifikationslösungen. SICK erfüllt diese Qualitätsansprüche: Die leistungsfähigen Barcodescanner der Produktfamilien der CLV6er-Serie decken nahezu alle Branchen und industriellen Anwendungen im Bereich der automatischen Identifikation ab.

Automobil und Zulieferer



Die Hauptaufgabe der Barcodescanner CLV6xx in der Automobil- und Zuliefererindustrie besteht in der Identifikation sowie in der Chargenverfolgung. Die Scanner kommen z. B. bei der Identifikation von Coils, beim Einbau des Armaturenbretts oder bei der Rackidentifikation zum Einsatz.

Dokumentenhandlung



Die Barcodescanner CLV6xx werden zur Identifikation von Dokumenten eingesetzt. Sie helfen z. B. bei der Sortierung von Briefen.

Flurförderfahrzeuge



Die Barcodescanner CLV6xx werden an Flurförderfahrzeugen zur Identifikation von Behältern und Paletten eingesetzt.

Klinische Analyse



Ob große Schärfentiefe oder kompakte Bauform bei der Montage innerhalb eines Analyseautomaten: Die CLV6er-Serie überzeugt durch hervorragende Flexibilität.

Kurier, Express, Post und Fracht (KEP)



Das Erfüllen omnidirektionaler Leseaufgaben in modernen Logistiksystemen wird mit Omni Port Systemen (OPS) realisiert. Leistungsstark und flexibel durch die Verwendung von Einzelscannern.

Lager- und Fördertechnik



Die Barcodescanner CLV6xx kommen in der gesamten Logistikkette zum Einsatz: ob CLV69x mit Schwingsspiegel zur Palettenidentifikation oder CLV615 für die Behälterlesung.

Nahrungsmittel



In der Nahrungsmittelindustrie herrschen hohe Anforderungen an die Hygiene. Die IP-69K-Variante im Edelstahlgehäuse und mit Kunststoffscheibe erfüllt diese Anforderungen bestens.

Verpackung



Von der Objektidentifikation bis zur Codeprüfung bei Etikettiermaschinen: Die Aufgaben für Barcodescanner CLV6xx sind vielfältig. Auch bei stark reflektierenden Materialien überzeugen die Lösungen der Produktfamilien der CLV6er-Serie durch ihre exzellente Leseeigenschaft.

INHALTSVERZEICHNIS

Anwendungsbeispiele	6
Große Variantenvielfalt	8
Herausragende Produktmerkmale	9
CLV61x, CLV61x Dual Port, CLV62x	10
CLV63x bis CLV65x	11
CLV69x	12
Spezielle Varianten	13
4Dpro verbindet	14
Auswahlhilfe.	18
Produktdetails	21

Gabelstapler: Palettenidentifikation



Kundenvorteile

- Hohe Schärfentiefe dank integriertem Autofokus
- Komplettes Zubehör, optimal an den Scanner und die Applikation angepasst: Halterungen mit Schwingungs- und Schockdämpfung
- Zuverlässige Code-Rekonstruktion durch SMART+

Ideale Produktlösung

CLV69x.Seite 76



Flurförderfahrzeuge: Schmalgangstapler



Kundenvorteile

- Hohe Leserate dank integriertem Autofokus
- Komplettes Zubehörportfolio mit Schleppkettenkabel für höchste Verfügbarkeit und Lebensdauer
- Flexibles Ausgabeformat in Bezug auf Datenausgabe und Sortierung spart Programmieraufwand in der Steuerung

Ideale Produktlösung

CLV65x.Seite 68



Dokumentenhandling: Briefsortierung



Kundenvorteile

- Hohe Trigger- und Decodieraten ermöglichen Fördergeschwindigkeiten von bis zu 6 m/s
- Exzellente Leseleistung bei kontrastschwachen Codes erhöht die Leserate
- Kompakte Bauform zur platzsparenden und flexiblen Montage in der Anlage

Ideale Produktlösung

CLV62x.Seite 36



Lager- und Fördertechnik: Palettenidentifikation



Kundenvorteile

- Zuverlässige Decodierung bei großen Leseabständen und kontrastschwachen Codes
- Barcodeerfassung auf bis zu sechs Seiten
- Kostensparende Integration in vorhandene Feldbusumgebung dank flexiblem Schnittstellenkonzept

Ideale Produktlösung

CLV69x.Seite 76



Lager- und Fördertechnik: Behälteridentifikation



Kundenvorteile

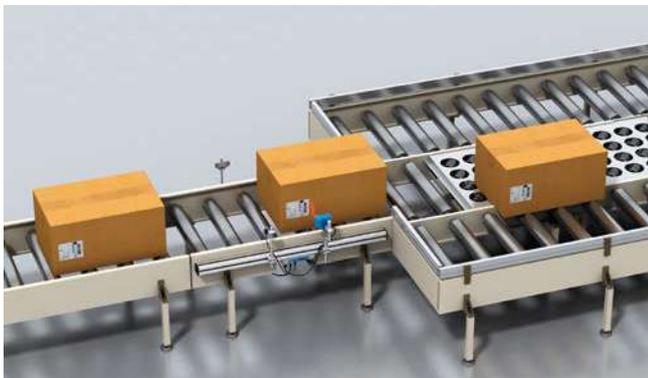
- Einfache und schnelle Integration in bestehende Förderanlagen dank optimiertem Lesefeld
- Flexible Feldbusanbindung wahlweise mit externem Anschlussmodul CDF600-2 PROFIBUS DP / CDF600-2 PROFINET oder mit Dual Port PROFINET on board

Ideale Produktlösungen

- CLV615Seite 22
- CLV61x Dual Port . .Seite 30



Lager- und Fördertechnik: dezentrale Steuerung von Weichen



Kundenvorteile

- Hohe Leserate dank maximaler Scanfrequenz und Fixfokus mit großer Schärfentiefe
- Geringe Lagerhaltungskosten, da mit dem CLV64x die Fokusslage an die verschiedenen Applikationen angepasst werden kann
- Integrierte Logikfunktionen minimieren den Steuerungsaufwand in der SPS

Ideale Produktlösungen

- CLV63x.Seite 46
- CLV64x.Seite 58



Klinische Analyse: Lesen von Barcodes auf Proben



Kundenvorteile

- Zuverlässige Lesung bei beschädigten Codes dank SMART-Funktion
- Sichere Lesung bei geringer Modulbreite mit maximaler Lesefeldhöhe

Ideale Produktlösung

- CLV61x.Seite 22



KEP: Top- oder Omni-Lesestation



Kundenvorteile

- Flexible Anbindung innerhalb eines Scannerportals über CAN-Bus minimiert den Verdrahtungsaufwand
- Hohe Schärfentiefe bei schnellster Fokussierung sorgt für einen maximalen Durchsatz
- Einfache Inbetriebnahme dank geräteübergreifender Parametriersoftware SOPAS ET mit integrierter Projektstruktur

Ideale Produktlösungen

- CLV65x.Seite 68
- CLV69x.Seite 76



GROSSE VARIANTENVIELFALT

VARIANTEN INNERHALB DER CLV6ER-SERIE

Bauformen



Stirnseitiges Lesefenster



Seitliches Lesefenster,
Lichtaustritt unter 105°

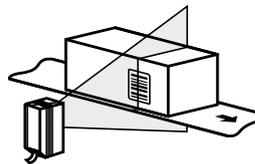


Seitliches Lesefenster mit Schwingspiegel

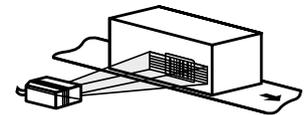


Oscillating
Mirror

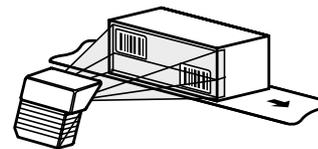
Leseverfahren



Linien-scanner – für das Lesen
in Tiltsituationen



Raster-scanner – für das redundante
Lesen eines Codes



Schwingspiegel – für das Lesen auf großen Flächen

Bitte beachten Sie hierzu die Auswahlhilfe ab Seite 18.

Flexibles Schnittstellenkonzept

- PROFINET, PROFINET Dual Port, EtherNet/IP, Ethernet TCP/IP, CANopen, CSN (SICK CAN-Sensor-Netzwerk) und serielle Kommunikation on board
- PROFIBUS DP, PROFINET Dual Port, EtherCAT sowie weitere Schnittstellen über externe Gateways mit Feldbus-Proxys



Einheitliches Parametrierkonzept

Produktübergreifend wird der CLV6xx bedienungsfreundlich mit SOPAS ET parametrierbar. Durch dieses sensorübergreifende, einheitliche Bedienkonzept von SICK findet sich der Anwender schnell zurecht und eine zeitintensive Einarbeitung entfällt. Außerdem besteht die Möglichkeit, das Ausgabeformat flexibel anzupassen. Diese in SOPAS integrierte Sortier- und Filterfunktion spart Programmieraufwand in der SPS.

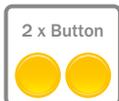
Statistikfunktion

Der CLV62x bis CLV65x bieten zudem eine integrierte Statistikfunktion, die über einen bedienungsfreundlichen Webserver visualisierbar ist. Bei Bedarf kann auf die SICK Analytics Solutions (Package Analytics) zurückgegriffen werden. Diese beinhaltet eine leistungsstarke Informations- und Bildmanagementplattform für die Leistungskontrolle, die mit den Datenerfassungssystemen von SICK in Sortieraufgaben eingesetzt wird.

Mehr Informationen ab Seite 16.

HERAUSRAGENDE PRODUKTMERKMALE

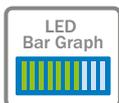
Zwei Funktionstasten



„Wählen“ und „Starten/Beenden“ von Funktionen, wie z. B.

- Starten des Auto-Setup
- Einlernen (Teach-in) eines Matchcodes
- Starten der Lesediagnose

LED-Bargraph



Zur statischen Überprüfung der Leserate ist kein PC erforderlich. Sie kann direkt am LED-Bargraph abgelesen werden.

Intelligentes Auto-Setup



Optimiert den Barcodescanner automatisch auf die zu lesenden Barcodes.

MicroSD-Speicherkarte



Der integrierte MicroSD-Speicherkartenslot ermöglicht ein einfaches Firmwareupdate sowie Parametercloning. Im Falle eines Scannertausches muss somit nur die MicroSD-Speicherkarte in den neuen Scanner gesteckt werden.

USB-Schnittstelle

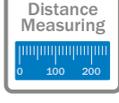
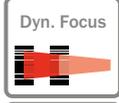


Die USB-Schnittstelle ermöglicht zusätzlich zur Ethernet-Schnittstelle die Parametrierung und Beobachtung des Scanners direkt vor Ort.

Fokus



Fixfokus für feste Entfernungen, dynamischer Fokus für Lesung in dynamischen Leseabständen und automatische Fokuslagenumschaltung in Echtzeit mit integrierter Distanzmessung (keine zusätzlichen Lichtschranken erforderlich).



SMART620 (Code-Rekonstruktion)



Zuverlässige Lesung auch von beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes.

SMART (Code-Rekonstruktion)



Zuverlässige Lesung auch von beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes. Eine zuverlässige Lesung ist auch unter Tilt möglich. Dabei kann der Barcode um bis zu 45 Grad verdreht zum Scanstrahl angebracht sein.

SMART+



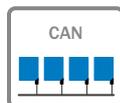
Der CLV69x setzt neue Maßstäbe in Sachen Rechenleistung und Leseperformance. Er bietet auch innovative Features für Analysezwecke und generiert somit zusätzlichen Nutzen.



Die neuartige Bildausgabe des CLV69x kann für jede erdenkliche Lesesituation aktiviert werden. Das Gerät schickt die aufgezeichneten Bilddaten an eine Software, die später nicht nur das eigentliche Bild, sondern auch den Fokusverlauf der tatsächlichen Lesesituation darstellt.

Die so gesammelten Daten garantieren eine stetige Optimierung der Decoder und bieten wesentliche Vorteile bei der „No Read“-Analyse.

CAN



Integrierter CAN-Bus unterstützt:

- CANopen®-Protokoll
- SICK CAN-Sensor-Netzwerk zur einfachen Vernetzung mittels Master/Slave oder Multiplexer/Server von Scannern

Cloningstecker



Flexible Anschlusstechnik: besteht aus einem 60-poligen Samtec-Stecker und verschiedenen Anschlusssteckern zur optimalen Adaption an die jeweilige Applikation.

CLV61x, CLV61x DUAL PORT, CLV62x



ZUVERLÄSSIGE DECODIERUNG, EINFACHE INTEGRATION

Anzeige- und Status-LEDs

Für einfaches visuelles Feedback.

SMART620 (Code-Rekonstruktion)

Zuverlässige Lesung auch von beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes.



USB-Schnittstelle

Der CLV61x Dual Port verfügt über eine USB-Hilfschnittstelle.



Flexible Montage

Platzsparende Lösung in der Lager- und Fördertechnik.

Leitung oder Stecker

Der CLV61x ist als Leitungsvariante erhältlich, der CLV62x zusätzlich auch als Ethernetversion mit drehbarer Steckereinheit.



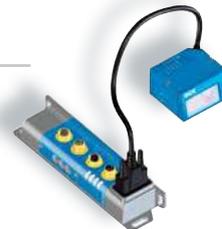
Leitungsvariante



Ethernetversion mit Steckereinheit

Dual-Port-Anschluss

CLV61x und CLV62x: Zusammen mit dem Feldbusmodul mit CDF600-2 PROFIBUS DP / CDF600-2 PROFINET.
Der CLV61x Dual Port bietet durch den integrierten Switch eine einfache PROFINET-Anbindung ohne zusätzliches Feldbusmodul. Er ist erhältlich mit drehbarer Steckereinheit und integrierter Power-Leitung.



Drehbare Steckereinheit

Einfachste Montage des CLV61x Dual Port dank eines drehbaren Steckerecks und der SPEEDCON-Gewinde. Somit lässt sich der Scanner selbst bei schwierigen Einbausituationen leicht in Ihr Netzwerk integrieren.



Fixfokus

Die Barcodescanner CLV61x, CLV61x Dual Port und CLV62x ermöglichen dank integriertem Fixfokus eine einfache und schnelle Justage und Inbetriebnahme.



Linien-scanner und/oder Raster-scanner

Wahlmöglichkeit zwischen Linien-scanner mit einfachem und Raster-scanner mit erweitertem Arbeitsbereich.

Kompakte Bauform

Maximale Flexibilität bei der Montage.

PRODUKTDDETAILS

CLV61x	Seite 22
CLV61x Dual Port	Seite 30
CLV62x	Seite 36

CLV63x bis CLV65x



EINFACHE MONTAGE UND FELDBUSANBINDUNG

Integrierte Funktionstasten

Inbetriebnahme ohne PC durch einfaches Teach-in über die Funktionstasten direkt am Gerät.

SMART (Code-Rekonstruktion)

Zuverlässige Lesung auch von beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes. Eine zuverlässige Lesung ist auch unter Tilt möglich. Dabei kann der Barcode um bis zu 45 Grad verdreht zum Scanstrahl angebracht sein.



MicroSD-Speicherkarte



Leitung oder Stecker

CLV63x bis CLV65x sind als Leitungs- und Steckervarianten erhältlich.



Drehbare Steckereinheit

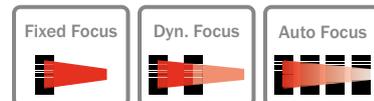
Einfachste Montage dank des drehbaren Steckerecks und der SPEEDCON-Gewinde. Somit lässt sich der Scanner selbst bei schwierigen Einbausituationen leicht in Ihr Netzwerk integrieren.

Flexibles Schnittstellenkonzept

PROFINET, EtherNet/IP, Ethernet TCP/IP, CANopen, SICK CAN-Sensor-Netzwerk, und serielle Kommunikation on board. PROFIBUS DP sowie weitere Feldbusanbindung über externe Feldbusmodule CDF600-2.

Unterschiedliche Fokusvarianten

Fixfokus, dynamischer Fokus und Autofokus.



Linienscanner und/oder Rasterscanner

Wahlmöglichkeit zwischen Linienscanner mit einfachem und Rasterscanner mit erweitertem Arbeitsbereich.

Schwingspiegelvariante und Ausführungen mit seitlichem Lesefenster

Industriegeprüftes IP-65-Gehäuse

Integrierter Eventmonitor

Analysetool zur Unterstützung der Inbetriebnahme.

Remoteüberwachung mit integriertem Webserver

Zur Überwachung der Leserate.

Auto-Setup

Für schnelle Inbetriebnahme.

PRODUKTDDETAILS

CLV63x	Seite 46
CLV64x	Seite 58
CLV65x	Seite 68

CLV69x



FLEXIBEL UND LEISTUNGSSTARK AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Funktionstasten

LED-Bargraph

Zur statischen Überprüfung der Leserate ist kein PC erforderlich.

Blaue Status-LED zur Visualisierung des CAN-Terminierungsstatus

SMART+ (Code-Rekonstruktion)

Zusätzliche Bildausgabe für Analysezwecke.



Flexible Befestigung

Schnellspanner, Schockabsorber und Halterungen verfügbar.

Cloningstecker

Das flexible Cloningstecker-Konzept bietet ein Maximum an Flexibilität und Sicherheit. Neben den Varianten Ethernet und D-Sub sind auch die Varianten CAN und CAN redundant verfügbar. Das Umrüsten der CLV4er-Serie lässt sich mithilfe des D-Sub-Cloningsteckers realisieren.



Flexibles Schnittstellenkonzept

EtherNet/IP, Ethernet TCP/IP, SICK CAN-Sensor-Netzwerk, und serielle Kommunikation on board. PROFIBUS DP und PROFINET sowie weitere Feldbusanbindung über externe Feldbusmodule CDF600-2.

Integrierter Autofokus

Setzen Sie auf höchste Leseleistung bei schnellster Verarbeitung und höchster Lesesicherheit. Die Schärfentiefe und die Autofokusfunktion, die auf einer integrierten Abstandsmessung basiert, ermöglichen die höhenabhängige Lesung von Codes innerhalb eines Lesefelds.



Intelligenter Anwendungs-Wizard

Bei der Inbetriebnahme als Master, Slave oder Stand-alone-Gerät unterstützt der integrierte Anwendungs-Wizard. Er vereinfacht die Inbetriebnahme erheblich und führt den Benutzer durch den Parametrierprozess.

PRODUKTDDETAILS

CLV69x Seite 76

SPEZIELLE VARIANTEN

FÜR BESONDERE HERAUSFORDERUNGEN

Externe Spiegelhaube

Zur Verkürzung des Leseabstands und Vergrößerung der Lesefeldbreite. Die externe Spiegelhaube ist besonders für den Einsatz zwischen zwei nahe beieinander stehenden Förderbändern bei wenig Bauraum geeignet.



IP-69K-Gehäuse

Ein Maximum an Widerstandsfähigkeit bietet das IP-69K-Gehäuse. Die integrierte Kunststoffscheibe ist perfekt auf die Verwendung in der Nahrungsmittelindustrie abgestimmt. Resistent gegenüber den in diesem Applikationsbereich typischen chemischen Reinigungsmitteln.



CLV6xx mit Heizung

Die CLV6xx Heizungsvarianten ermöglichen den Einsatz im Tiefkühlbereich bei bis zu $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$. Mit dem CLV69x steht zudem eine Variante mit Frontscheibenheizung zur Verfügung. Dadurch sind die Barcodescanner auch für Bereiche mit wechselnden Umgebungstemperaturen geeignet.



Für mehr Informationen zu speziellen Varianten der CLV6er-Serie fragen Sie bitte Ihre regionale SICK-Vertriebsorganisation.



Ihr Nutzen bei der Verwendung von 4Dpro-Sensoren

- **Investitionssicherheit** durch die Möglichkeit, zwischen den Technologien zu wechseln
- **Einfache Inbetriebnahme** auch bei technologieübergreifenden Applikationen
- **Schneller und flexibler Austausch** dank einheitlicher Anschluss-technik und Cloningfunktion
- **Wenig Integrationsaufwand** in speicherprogrammierbare Steuerungen (SPS) durch **kostenfreie** Funktionsbausteine von SICK
- **Geringer Lageraufwand** und **geringe Lagerkosten** dank reduzierter Komponentenvielfalt und Zubehörteilen



Weitere Informationen finden Sie online unter → www.sick-4Dpro.de



Zukunftssichere Investition in die passende Lösung

4Dpro – THE FLEXIBILITY YOU NEED

SICK bietet ein breites Portfolio an Identifikations- und Vision-Lösungen, die der Sensorhersteller selbst entwickelt und produziert. Ganz gleich für welche Lösung Sie sich heute entscheiden: Mit dem 4Dpro-Konzept sind Sie auch in Zukunft flexibel. Alle 4Dpro-Sensoren sind kompatibel und untereinander austauschbar. Einheitliche Anschlusstechnik, einheitliche Bedienoberfläche und einheitliches Zubehörkonzept – diese einmalige Kombination nennen wir 4Dpro.

Einheitliche Anschlusstechnik

Alle 4Dpro-Sensoren verfügen über die gleiche modulare Anschlusstechnik. Dies ermöglicht eine flexible Feldbusanbindung bei hoher Prozesssicherheit. Und Sie profitieren doppelt – vereinfachte Bestellung und reduzierter Integrationsaufwand.

Einheitliche Bedienoberfläche

Alle 4Dpro-Sensoren nutzen die geräteübergreifende Konfigurationssoftware von SICK. Dies erlaubt Ihnen eine schnelle Einarbeitung in alle Technologien. Daten werden im jeweils gewünschten Format an die Steuerung übergeben und die Ein- und Ausgänge der 4Dpro-Sensoren lassen sich über einen Event-Monitor schnell analysieren.

Einheitliches Zubehörkonzept

Alle 4Dpro-Sensoren können aus dem gleichen Zubehöropool bedient werden. Dadurch verringert sich die Komponentenvielfalt, Sie reduzieren den Lageraufwand und ebnen dadurch den Weg für geringe Lagerkosten.

4Dpro-Sensoren erkennen Sie am 4Dpro-Zeichen



Barcodescanner



Kamerabasierte Codeleser



Vision-Sensoren



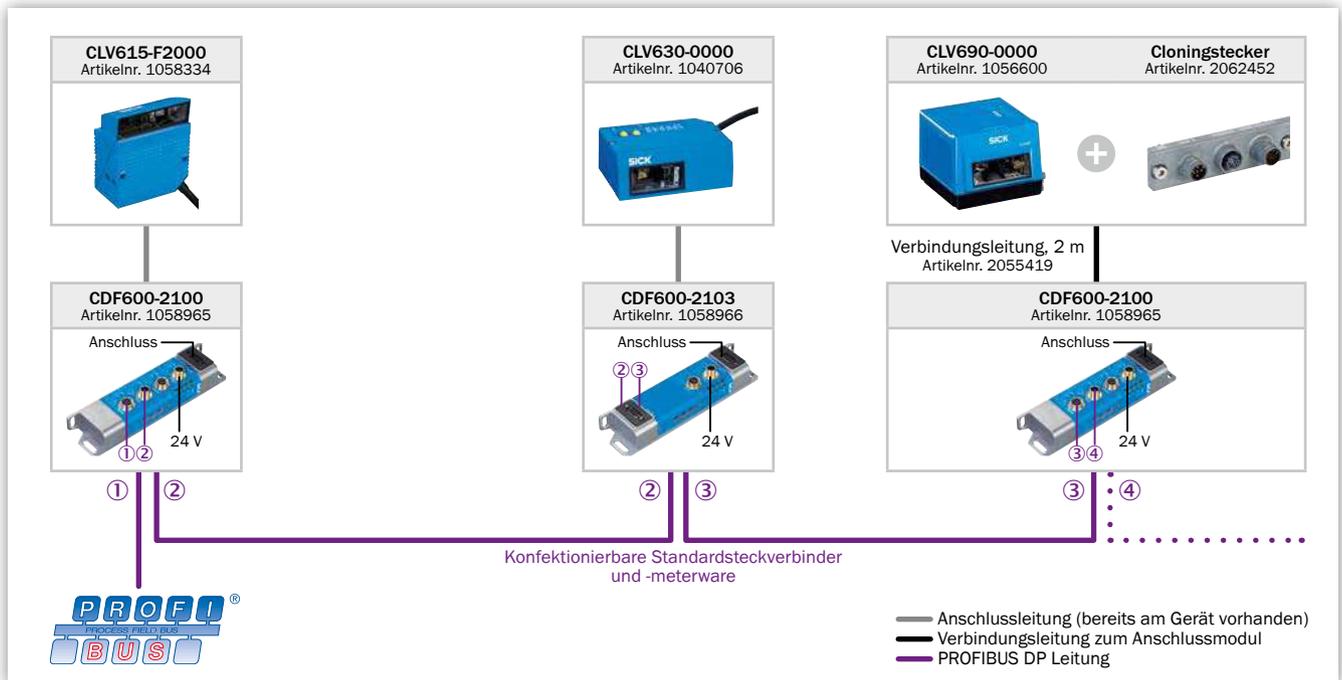
RFID-Schreib-/Lesegeräte

MODULARE ANSCHLUSSTECHNIK KOMPLETT AUS EINER HAND

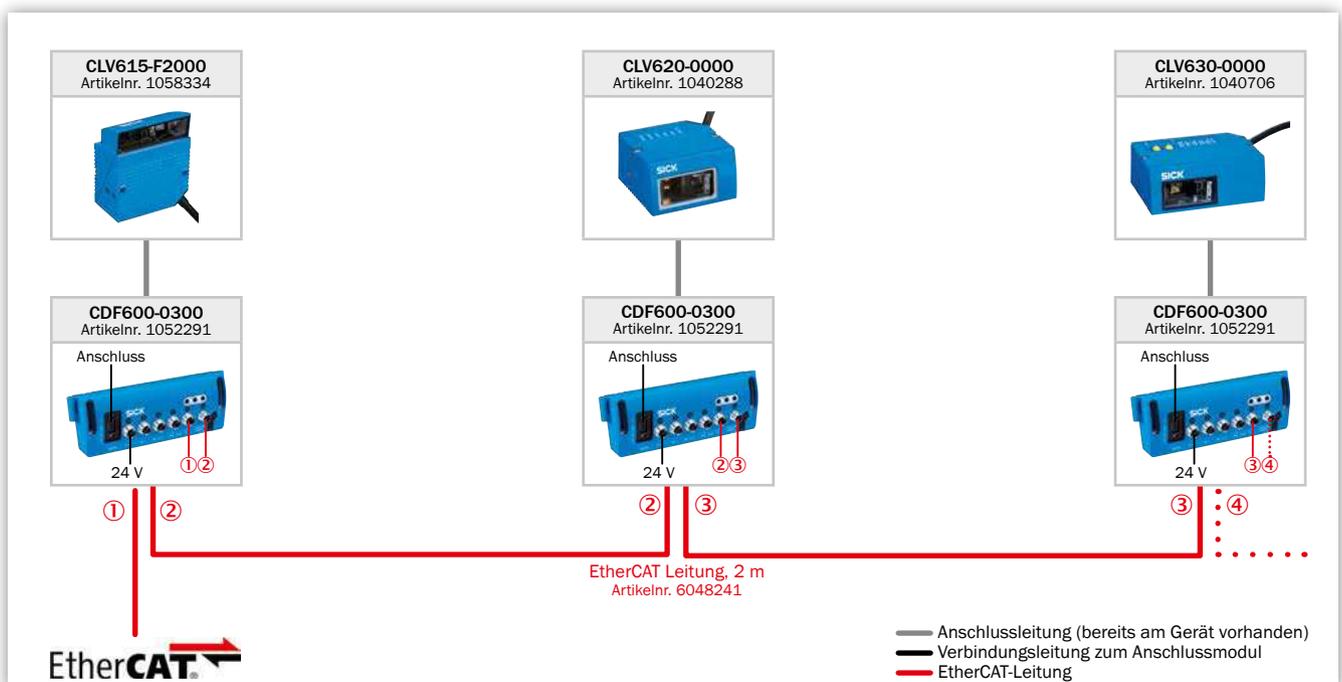
In puncto Wirtschaftlichkeit gewinnt insbesondere das Vernetzen von Sensoren immer mehr an Bedeutung. SICK stellt sich dieser Herausforderung und bietet mit der Plattform 4Dpro ein Produktportfolio, das für Feldbussysteme bestens geeignet ist.

Das Ergebnis: Freiheit bezüglich der Auswahl der gewünschten Identifikations- und Vision-Technologie und eine flexible Einbindung in zahlreiche Feldbus-Technologien mit geringem Verkabelungsaufwand. Die kostenlos zur Verfügung stehenden Funktionsbausteine reduzieren den Integrations- und Programmieraufwand in der SPS auf ein Minimum.

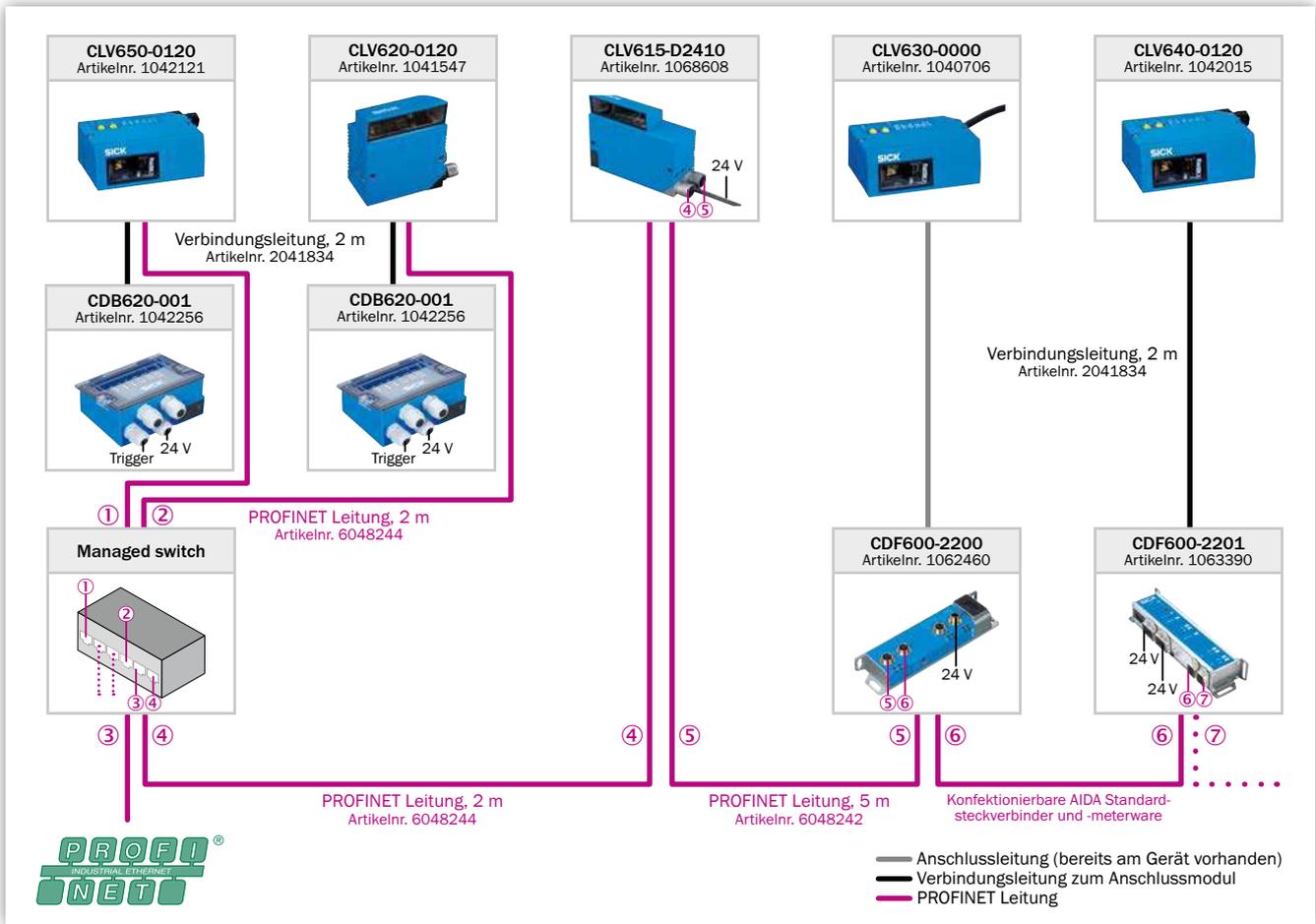
PROFIBUS DP



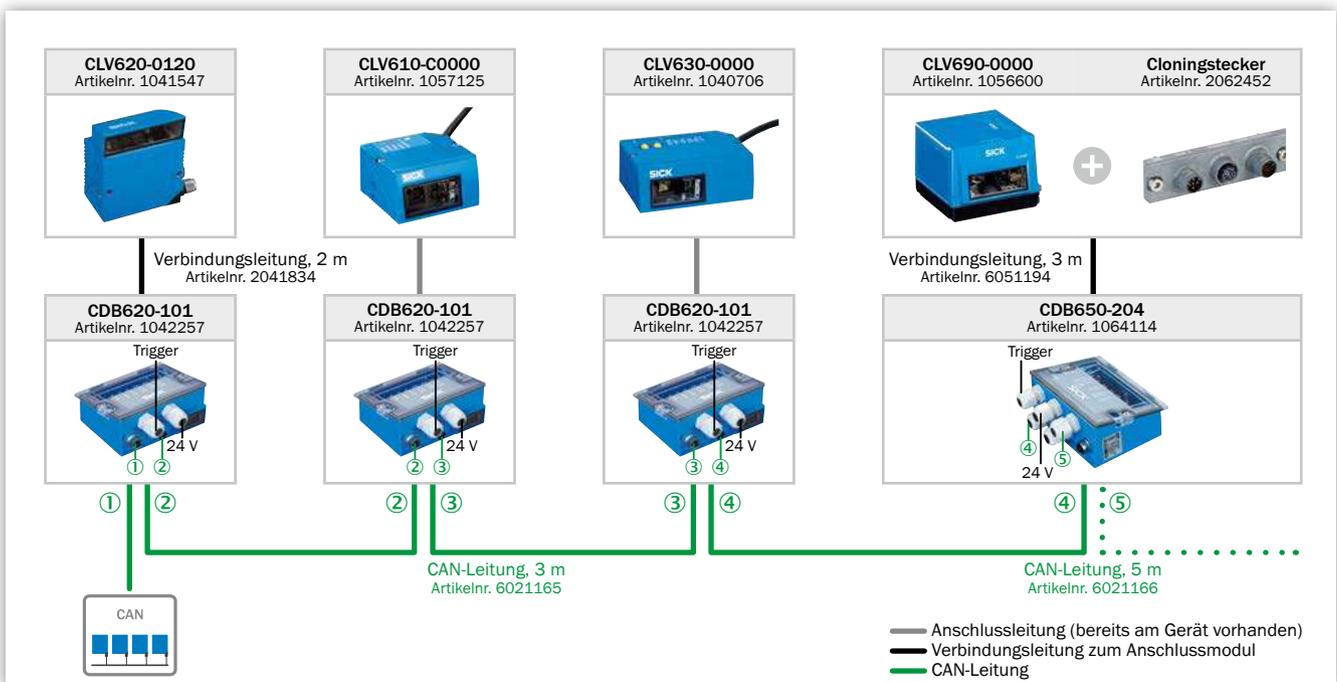
EtherCAT



PROFINET



SICK CAN-Sensor-Netzwerk



AUSWAHLHILFE

	Scannerausführung				Fokus			SMART		
	Linien-scanner	Raster-scanner	Schwingspiegel	Heizung	Fixfokus	Dynamische Fokussteuerung	Autofokus	SMART620	SMART	SMART+
CLV61x										
CLV610 Mid Range	■	□			■			■		
CLV612 Short Range	■	□			■			■		
CLV615 Long Range	■	□			■			■		
CLV61x Dual Port										
CLV615 Long Range	■	□			■			■		
CLV618 Long Range	■	□			■			■		
CLV62x										
CLV620 Mid Range	■	■			■			■		
CLV621 Long Range	■	■			■			■		
CLV622 Short Range	■	■			■			■		
CLV63x										
CLV630 Long Range	■	■	■	□	■				■	
CLV631 Mid Range	■	■	■	□	■				■	
CLV632 Short Range	■	■	■	□	■				■	
CLV64x										
CLV640 Standard Density	■	■	■	□		■			■	
CLV642 High Density	■		□	□		■			■	
CLV65x										
CLV650 Standard Density	■		■	□		■	■		■	
CLV651 Low Density	■		■	□		■	■		■	
CLV69x										
CLV690 Standard Density	■		■	□		■	■			■
CLV691 Low Density	■		■	□		■	■			■
CLV692 High Density	■		■	□		■	■			■

- = zutreffend
- = optional

Produktmerkmale											Leseabstand (bei Codeauflösung)										Seite
Ethernet als Stecker-variante on board	MicroSD-Speicherkarte	USB-Schnittstelle	Cloningstecker	2 Funktionstasten	LED-Bargraph	Intelligentes Auto-Setup	Anwendungs-Wizard	IP 69K	Integrierter CAN-Bus												
									■												
									■												
									■												
	■		■																		
	■		■																		
	■								■												
	■							□	■												
	■							□	■												
	■							□	■												
	■	■			■	■	■		□	■											
	■	■			■	■	■		□	■											
	■	■			■	■	■		□	■											
	■	■			■	■	■		□	■											
	■	■			■	■	■		■												
	■	■			■	■	■		■												
				■	■	■			■												
				■	■	■			■												
				■	■	■			■												

¹⁾ Abhängig von der Scannerausführung.

PRODUKTFAMILIENÜBERSICHT

	 <p>CLV61x</p>	 <p>CLV61x Dual Port</p>	 <p>CLV62x</p>
	Zuverlässige Decodierung, einfache Integration	Der Profi im Net	Leistungsstarker Scanner – flexibler Einsatz

Technische Daten im Überblick				
Fokus	Fixfokus	Fixfokus	Fixfokus	
Öffnungswinkel	≤ 50°	≤ 50°	≤ 50°	
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.000 Hz	400 Hz ... 1.000 Hz	400 Hz ... 1.200 Hz	
Codeauflösung	0,1 mm ... 1 mm	0,35 mm ... 1 mm	0,15 mm ... 1 mm	
Leseabstand	25 mm ... 365 mm	25 mm ... 683 mm	45 mm ... 730 mm	
USB	-	✓	-	
Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓ (nur RS-232)	-	✓, AUX (nur RS-232)	
Ethernet	- / ✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)	✓	- / ✓	
CAN-Bus	✓	-	✓	
PROFIBUS DP	- / ✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)	-	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)	
DeviceNet	-	-	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)	
Gewicht	265 g / 295 g	310,5 g	205 g ... 854 g	

Auf einen Blick

	<ul style="list-style-type: none"> • Optimiertes Lesefeld für Applikationen in der Intra-logistik • Verfügbar mit SICK CAN Sensor Network • Konfiguration mit SOPAS ET, dem Parametrierungstool für alle neuen Produkte von SICK • Verfügbar in verschiedenen Varianten (CAN, Feldbus), um nahezu jede Applikation zu lösen • Einstellbare Scanfrequenz von bis zu 1000 Scans pro Sekunde • Kleine Bauform 	<ul style="list-style-type: none"> • Einfache PROFINET-Anbindung • Kaum Verkabelungsaufwand durch Linien- und Ringtopologien • PROFINET mit integriertem Switch (Dual Port) • Optimales Lesefeld für Applikationen in der Intra-logistik • USB-Schnittstelle • Scanfrequenz auf bis zu 1.000 Scans pro Sekunde einstellbar • Kleine, kompakte Bauform 	<ul style="list-style-type: none"> • CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet") • SMART620-Code-Rekonstruktion • Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen • Hohe Scanfrequenz bis 1.200 Hz • Kleine Bauform • Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar • Schutzart IP 65 oder IP 69K (typabhängig)
Detailinformationen	→ 22	→ 30	→ 36



	Fixfokus ≤ 50°	Dynamische Fokussteuerung ≤ 50°	Autofokus ≤ 50°	Autofokus ≤ 60° / ≤ 50°
	400 Hz ... 1.200 Hz	400 Hz ... 1.200 Hz	600 Hz ... 1.000 Hz	400 Hz ... 1.200 Hz
	0,2 mm ... 1 mm	0,15 mm ... 1 mm	0,25 mm ... 1 mm	0,17 mm ... 1,2 mm
	44 mm ... 735 mm	30 mm ... 840 mm	125 mm ... 1.625 mm	400 mm ... 2.200 mm
	-	-	-	-
	✓, AUX (nur RS-232)	✓, AUX (nur RS-232)	✓, AUX (nur RS-232)	✓, nur mit Cloningstecker D-Sub und Ethernet
	- / ✓	- / ✓	- / ✓	✓, nur mit Cloningstecker I/O, CAN IN/OUT oder CAN Redundant
	✓	✓	✓	✓
	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)			
	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)
	250 g ... 1.230 g	250 g ... 1.230 g	320 g / 250 g	1.500 g / 2.200 g

<ul style="list-style-type: none"> • Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung • Integrierter LED-Bargraph • CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet") • Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion • Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen • Hohe Scanfrequenz bis 1.200 Hz • Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar 	<ul style="list-style-type: none"> • Große anpassbare Schärfentiefe durch die dynamische Fokusverstellung • Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung • CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet") • Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion • Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen • Integrierter LED-Bargraph • Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar 	<ul style="list-style-type: none"> • Extrem hohe Schärfentiefe durch Autofokus-Funktion in Echtzeit • Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung • CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet") • Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion • Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen • Integrierter Webserver für Diagnosedaten und Netzwerküberwachung • Integrierter LED-Bargraph 	<ul style="list-style-type: none"> • Erweiterte Code-Rekonstruktionstechnologie SMART+ • Neuartige Anschlusstechnik mit integriertem Parameterspeicher • CAN, Ethernet und D-Sub integriert (abhängig vom verwendeten Cloningstecker) • Höchste Schärfentiefe durch Autofokusfunktion in Echtzeit • Einheitliche sowie bedienungsfreundliche GUI „SOPAS ET“ • Integriertes Tracking ohne Verwendung eines zusätzlichen Systemcontrollers • Flexible Sortier- und Filterfunktion • Integrierter LED-Bargraph mit Bedienfeld
→ 46	→ 58	→ 68	→ 76

ZUVERLÄSSIGE DECODIERUNG, EINFACHE INTEGRATION



Produktbeschreibung

Die Produktfamilie CLV61x besteht aus kompakten, leistungsfähigen Barcodescannern. Um für die jeweilige Applikation die beste Lösung anbieten zu können, sind verschiedene Varianten (CAN, Feldbus) verfügbar. Die Variante CLV615 Feldbus wurde speziell für die Bedürfnisse der Intralogistik entwickelt. Dank des optimierten Lesefelds für die Behälteridentifikation auf dem Förderband in Kombination mit der intuitiv bedienbaren SOPAS ET-Benutzerober-

fläche ist eine einfache und schnelle Integration in Ihre Förderanlage möglich. Die optionale Anschlussstechnik, z. B. CDF600-2, ermöglicht eine einfache Anbindung an Ihr Steuerungssystem sowie eine direkte Konfiguration aus der Steuerungsumgebung. Dank des optionalen Parametercloningmoduls ist auch im Fehlerfall ein schneller Scannertausch möglich – ohne erneutes Parametrieren über Laptop/PC.

Auf einen Blick

- Optimiertes Lesefeld für Applikationen in der Intralogistik
- Verfügbar mit SICK CAN Sensor Network
- Konfiguration mit SOPAS ET, dem Parametrierungstool für alle neuen Produkte von SICK
- Verfügbar in verschiedenen Varianten (CAN, Feldbus), um nahezu jede Applikation zu lösen
- Einstellbare Scanfrequenz von bis zu 1000 Scans pro Sekunde
- Kleine Bauform

Ihr Nutzen

- Für jede Applikation die passende Scannervariante des CLV61x
- Das optimierte Lesefeld für die Behälteridentifikation auf dem Förderband in Kombination mit der intuitiv bedienbaren SOPAS ET-Benutzeroberfläche ermöglicht eine einfache und schnelle Integration in Ihre Förderanlage
- Kompakte Bauform erleichtert den Einbau auch bei beengten Platzverhältnissen
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Variantenabhängig können Barcodescanner CLV61x in jedem SICK CAN Sensor Network als Multiplexer eingesetzt werden, zusätzliche Multiplexer sind somit nicht erforderlich
- Das optionale Parametercloningmodul in Kombination mit der Schnellspanner-Montagehalterung ermöglicht eine sehr kurze Austauschzeit im Fehlerfall



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.	23
Bestellinformationen	24
Maßzeichnungen	25
Lesefelddiagramme	26
Empfohlenes Zubehör	28

→ www.mysick.com/de/CLV61x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV610 Mid Range	CLV612 Short Range	CLV615 Long Range
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)		
MTBF	40.000 h		
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (2008-05), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)		
Öffnungswinkel	≤ 50°		
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.000 Hz		
Codeauflösung	0,2 mm ... 1 mm	0,1 mm ... 0,2 mm	0,35 mm ... 0,5 mm
Leseabstand			
Stirnseitig	60 mm ... 365 mm ¹⁾	43 mm ... 93 mm ¹⁾	-
Seitlich	45 mm ... 345 mm ¹⁾	28 mm ... 78 mm ¹⁾	25 mm ... 330 mm ¹⁾
Rasterhöhe, Anzahl Linien, bei Entfernung	15 mm, 8, 200 mm		-

¹⁾ Details siehe Lesefelddiagramm.

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 10 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART620)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	1.500 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

	CLV610 Mid Range	CLV612 Short Range	CLV615 Long Range
Seriell (RS-232)	✓		
Funktion	Host, AUX		
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud		
Ethernet	-		✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
Protokoll	-		PROFINET Dual Port
CAN-Bus	✓		
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)		
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s		
Protokoll	CSN (SICK CAN Sensor Network)		
PROFIBUS DP	-		✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
Schalteingänge	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)		
Schaltausgänge	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)		
Lesetaktung	Schalteingänge, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN		
Optische Anzeigen	1 RGB-LED (multifunktional)		
Akustische Anzeigen	Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)		
Konfigurationssoftware	SOPAS ET		

Mechanik/Elektrik

	CLV610 Mid Range	CLV612 Short Range	CLV615 Long Range
Elektrischer Anschluss	1 x 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)		
Betriebsspannung	10 V DC ... 30 V DC		
Leistungsaufnahme	2,8 W		
Gehäuse	Aluminiumdruckguss		
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012)		
Schutzklasse	III (VDE 0106/IEC 1010-1)		
Gewicht	265 g ... 295 g (typabhängig)		295 g
Abmessungen (L x B x H)	Stirnseitig	61 mm x 66 mm x 38 mm	
	Seitlich	80 mm x 66 mm x 38 mm	

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-4 (2007-01) + A1 (2011) / EN 61000-6-2 (2005-08)
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (2008-02)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (2009-05)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtunempfindlichkeit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

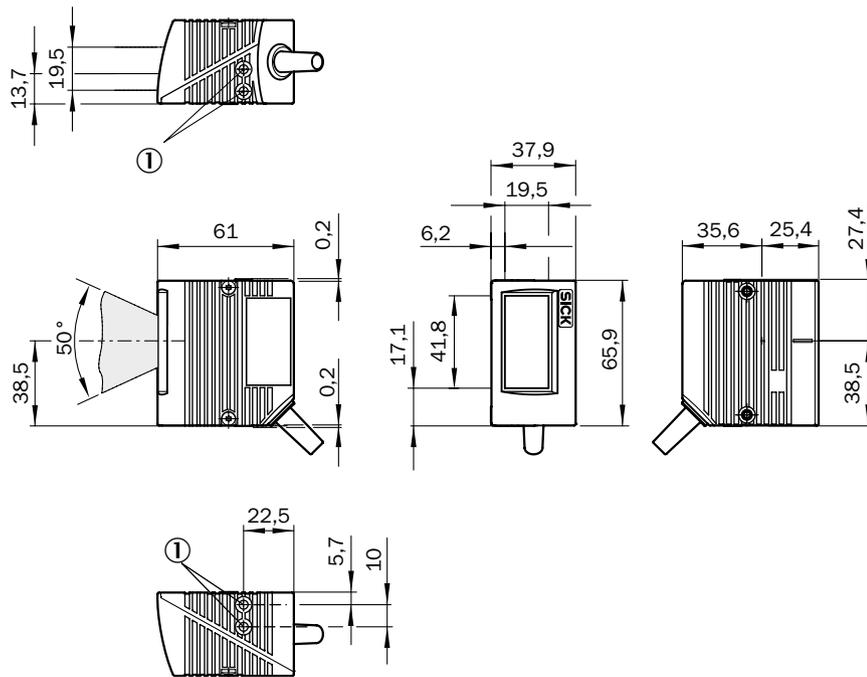
Bestellinformationen

- **Fokus:** Fixfokus
- **Anschlussart:** Leitung
- **Schutzart:** IP 65
- **Frontscheibe:** Glas

Version	Lesefenster	Scannerausführung	Lieferumfang	Typ	Artikelnr.
CLV610 Mid Range	Stirnseitig	Linien-scanner	Einzel-scanner	CLV610-C0000	1057125
		Raster-scanner	Einzel-scanner	CLV610-C1000	1062846
	Seitlich (105°)	Raster-scanner	Einzel-scanner	CLV610-C3000	1071609
CLV612 Short Range	Stirnseitig	Linien-scanner	Einzel-scanner	CLV612-C0000	1066271
		Raster-scanner	Einzel-scanner	CLV612-C1000	1062861
	Seitlich (105°)	Linien-scanner	Einzel-scanner	CLV612-C2000	1066272
		Raster-scanner	Einzel-scanner	CLV612-C3000	1062862
CLV615 Long Range		Linien-scanner	Einzel-scanner	CLV615-F2000	1058334
		Raster-scanner	Einzel-scanner	CLV615-F3000	1068240
	Seitlich (105°)	Linien-scanner	Kit inklusive Einzel-scanner und Feldbusmodul PROFIBUS DP (Schnittstelle 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CLV615-F2000 CDF600-2100 Kit	1061528
				CLV615-F2000 CDF600-2103 Kit	1061529
			Kit inklusive Einzel-scanner und Feldbusmodul PROFIBUS DP (Schnittstelle 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)		

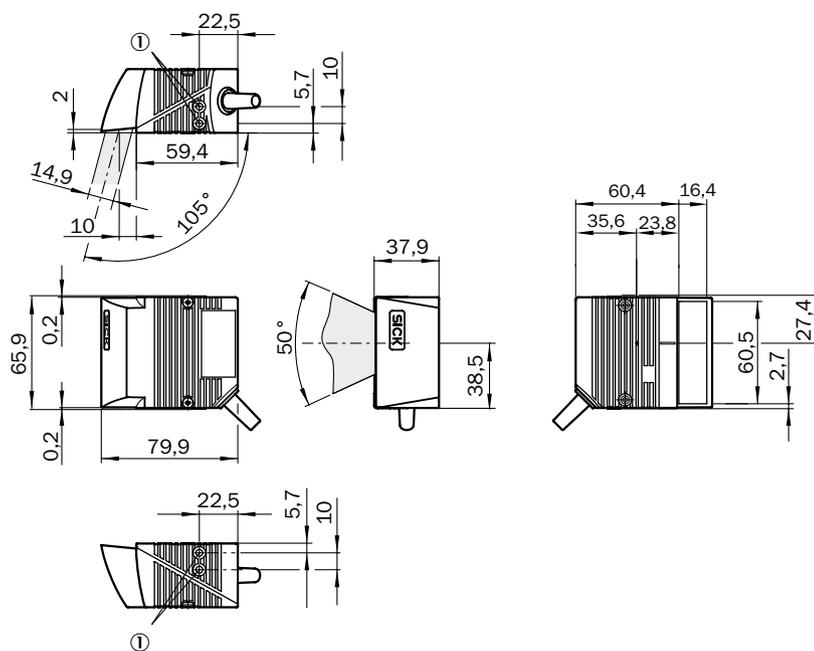
Maßzeichnungen (Maße in mm)

CLV61x Standard, stirnseitig



① Sacklochgewinde M5, 5 mm tief (2 x), zur Befestigung

CLV61x Leitung, seitlich

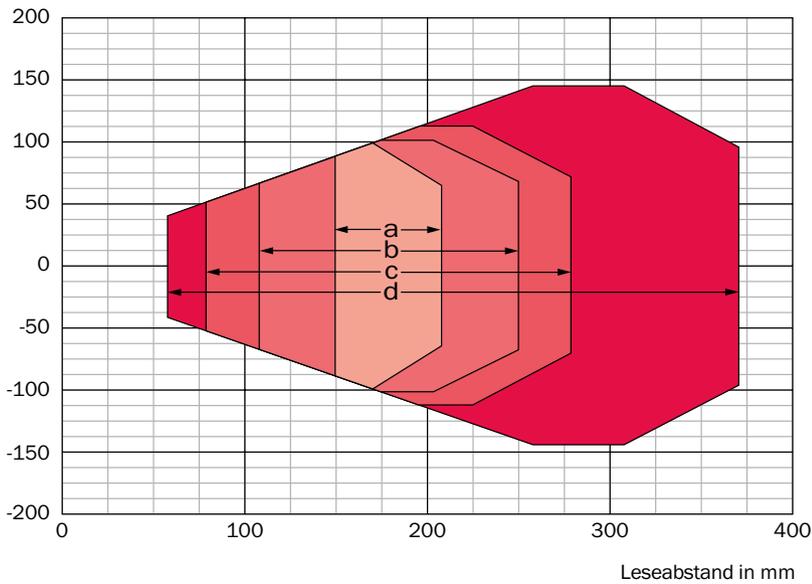


① Sacklochgewinde M5, 5 mm tief (2 x), zur Befestigung

Lesefelddiagramme

CLV610 Mid Range, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

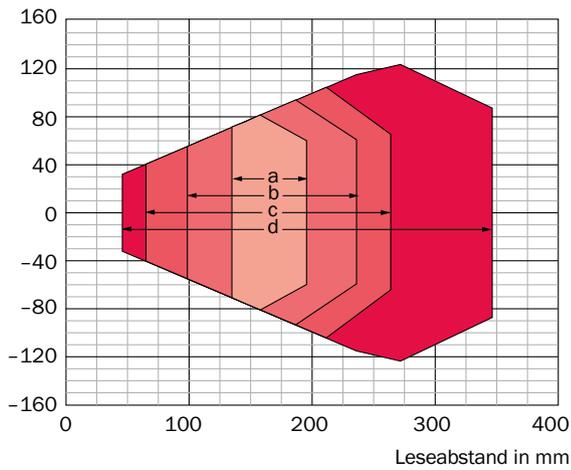


Auflösung

- | | |
|---|---|
| a: 0,2 mm | b: 0,35 mm |
| c: 0,50 mm | d: 1,00 mm |

CLV610 Mid Range, seitlich

Lesefeldhöhe in mm

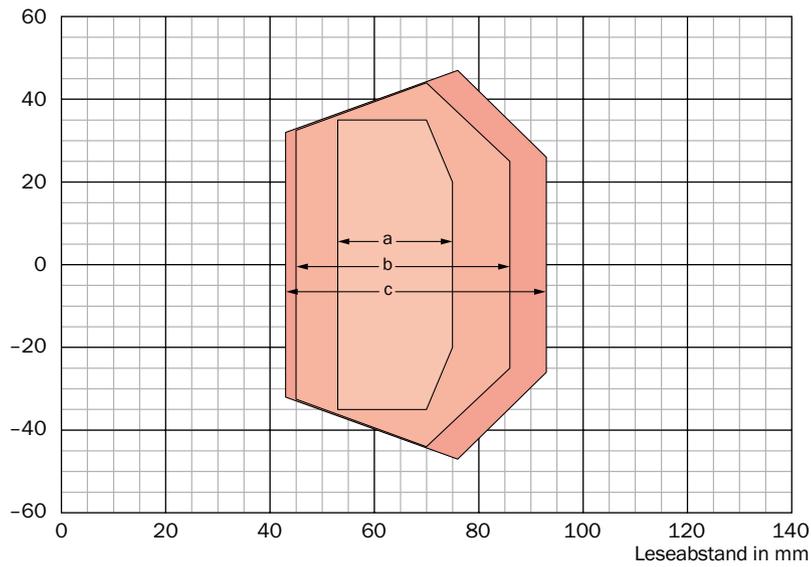


Auflösung

- | | |
|---|---|
| a: 0,2 mm | b: 0,35 mm |
| c: 0,50 mm | d: 1,00 mm |

CLV612 Short Range, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

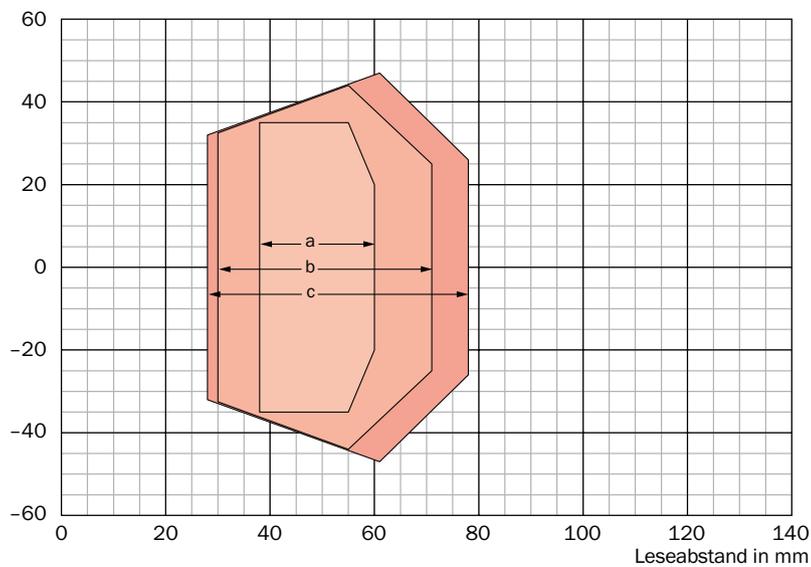


Auflösung

- a: 0,10 mm
- b: 0,15 mm
- c: 0,20 mm

CLV612 Short Range, seitlich

Lesefeldhöhe in mm

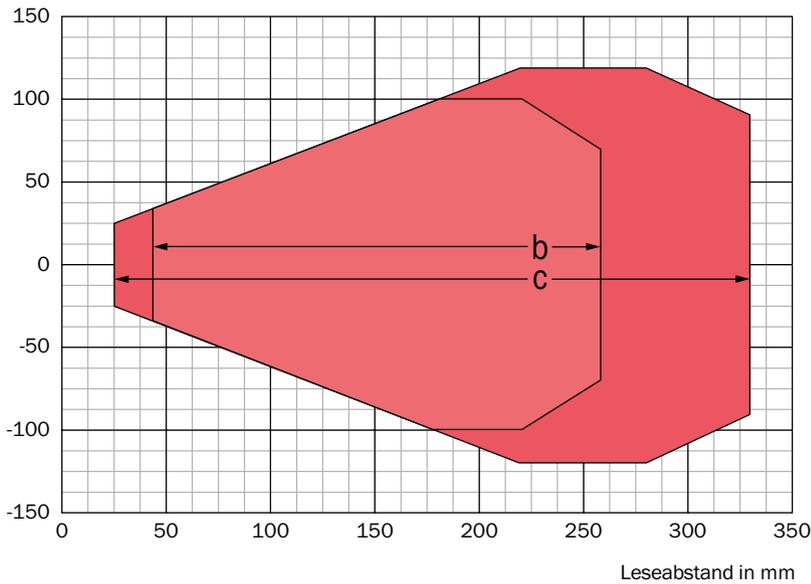


Auflösung

- a: 0,10 mm
- b: 0,15 mm
- c: 0,20 mm

CLV615 Long Range, seitlich

Lesefeldhöhe in mm



Auflösung

b: 0,35 mm

c: 0,50 mm

Empfohlenes Zubehör

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel und -platten

	Kurzbeschreibung	ArtikelNr.
	Winkel mit Adapterplatte	2042902

Anschlusstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	ArtikelNr.
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362

Steckverbinder und Leitungen

	Signalart/ Anwendung	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.
	Seriell	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Für PC-Anschluss	3 m	2014054

Eine erweiterte Zubehörauswahl finden Sie → [85](#)

DER PROFI IM NET



Produktbeschreibung

Die Produktfamilie CLV61x Dual Port besteht aus kompakten, leistungsfähigen Barcodescannern, die speziell auf die Bedürfnisse der Intralogistik abgestimmt sind. Dank integriertem PROFINET mit zwei Anschlussmöglichkeiten (Dual Port) lassen sich die Barcodescanner einfach in Linien- und Ringtopologien von Steuerungssystemen einbinden. Für eine schnelle Integration in die

Anlage werden die Sensoren direkt in der Steuerungsumgebung oder über die intuitiv bedienbare Benutzeroberfläche SOPAS ET parametrierbar. Zusätzlich zur Ethernet-Schnittstelle besitzt das Gerät eine USB-Schnittstelle. Die Statusanzeige-LEDs helfen bei der schnellen, effektiven Diagnose des Leseergebnisses und des Betriebszustands.

Auf einen Blick

- Einfache PROFINET-Anbindung
- Kaum Verkabelungsaufwand durch Linien- und Ringtopologien
- PROFINET mit integriertem Switch (Dual Port)
- Optimales Lesefeld für Applikationen in der Intralogistik
- USB-Schnittstelle
- Scanfrequenz auf bis zu 1.000 Scans pro Sekunde einstellbar
- Kleine, kompakte Bauform

Ihr Nutzen

- Der im Gehäuse eingebaute Switch ermöglicht einfaches Installieren und Realisieren von Linien- und Ringtopologien
- Die im Scanner integrierte Leitung mit einem 4-poligen M12-Stecker dient zur einfachen Stromversorgung via Flachbandleitung
- Das kompakte Gehäuse mit drehbarem Steckereinheit erleichtert die Montage des Sensors auch bei wenig Platz
- Einfaches Parametrieren über zusätzliche USB-Schnittstelle
- Für eine schnelle Integration in Ihre Förderanlage erfolgt das Parametrieren wahlweise direkt in der Steuerungsumgebung oder über die Benutzeroberfläche SOPAS ET



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.	31
Bestellinformationen	32
Maßzeichnung	33
Lesefelddiagramme	34
Empfohlenes Zubehör	35

→ www.mysick.com/de/CLV61x_Dual_Port

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV615 Dual Port Long Range	CLV618 Dual Port Long Range
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)	
MTBF	40.000 h	
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (2008-05), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)	
Öffnungswinkel	≤ 50°	
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.000 Hz	
Codeauflösung	0,35 mm ... 0,5 mm	0,35 mm ... 1 mm
Leseabstand	25 mm ... 330 mm ¹⁾	44 mm ... 683 mm ¹⁾

¹⁾ Details siehe Lesefelddiagramm.

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 10 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART620)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	1.500
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

USB	✓
Funktion	AUX
Ethernet	✓
Funktion	PROFINET Device
Datenübertragungsrate	2-Port Ethernet gemäß IEEE 802.3 (Baudrate 100 MBit/s, Vollduplex-Übertragung, 2-Port-Switch, Auto-Negotiation, Auto-Crossover). Maximale Datenlänge ist durch den Kommunikationsmodus (Fragmentierungsprotokoll) auf 4.000 Bytes begrenzt.
Protokoll	PROFINET
Schalteingänge	1 (über PROFINET Ctrl.-Bits)
Schaltausgänge	4 (über PROFINET Ctrl.-Bits)
Lesetaktung	Freilaufend, Autotakt, Feldbuseingang, Kommando
Optische Anzeigen	5 LEDs
Konfigurationssoftware	SOPAS ET

Mechanik/Elektrik

Elektrischer Anschluss	1 x Anschluss „POWER“, 4-poliger M12-Stecker (0,9 m), A-kodiert 1 x Anschluss „PROFINET P1“, 4-polige M12-Dose, D-kodiert 1 x Anschluss „PROFINET P2“, 4-polige M12-Dose, D-kodiert 1 x Micro-USB-Dose, Typ B
Betriebsspannung	10 V DC ... 30 V DC
Leistungsaufnahme	5 W
Gehäuse	Aluminiumdruckguss
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012)
Schutzklasse	III (VDE 0106/IEC 1010-1)
Gewicht	310,5 g
Abmessungen (L x B x H)	80 mm x 96 mm x 38 mm

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-4 (2007-01) + A1 (2011) / EN 61000-6-2 (2005-08)
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (2008-02)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (2009-05)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtunempfindlichkeit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

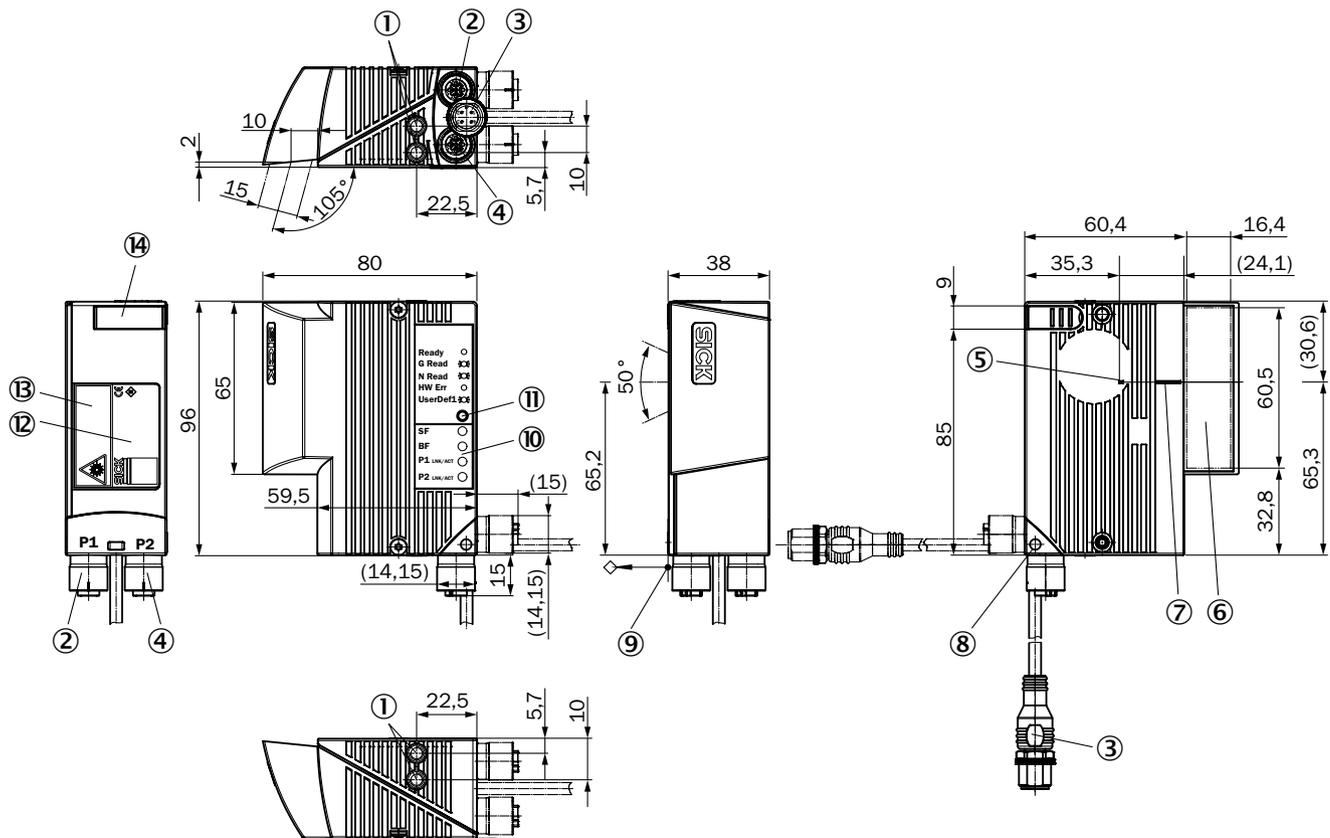
Bestellinformationen

- **Fokus:** Fixfokus
- **Anschlussart:** Leitung
- **Schutzart:** IP 65
- **Frontscheibe:** Glas
- **Lesefenster:** seitlich (105°)
- **Scannerausführung:** Linienscanner

Version	Typ	Artikelnr.
CLV615 Dual Port Long Range	CLV615-D2410	1068608
CLV618 Dual Port Long Range	CLV618-D2410	1073188

Maßzeichnung (Maße in mm)

CLV61x Dual Port

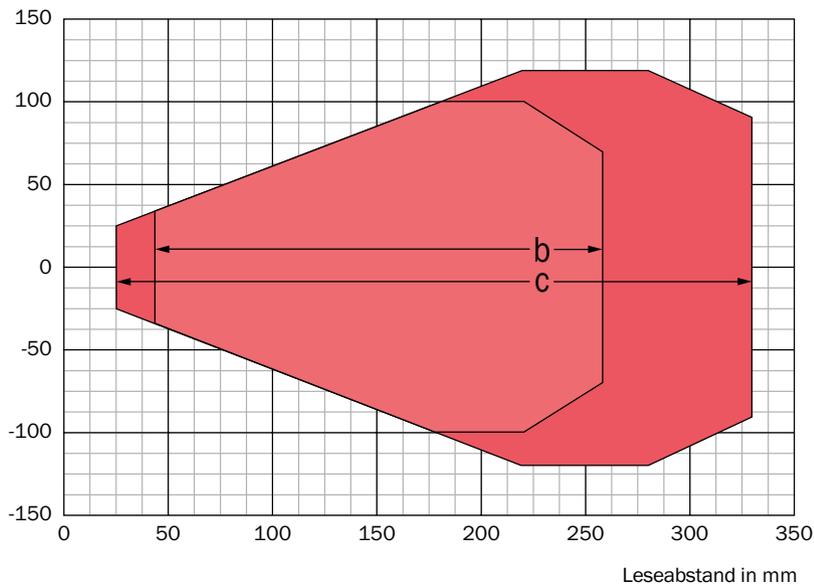


- ① Sacklochgewinde M5, 5 mm tief (2 x), zur Befestigung
- ② Anschluss P1 (PROFINET Port 1), M12-Dose, 4-pol., D-codiert
- ③ Leitung (0,9 m), mit Anschluss POWER, M12-Stecker, 4-pol., A-codiert
- ④ Anschluss P2 (PROFINET Port 2), M12-Dose, 4-pol., D-codiert
- ⑤ Interner Auftreffpunkt: Drehpunkt des richtungsveränderlichen Laserstrahls
- ⑥ Lesefenster, seitliche Orientierung
- ⑦ Mittenlage des abgelenkten Laserstrahls im V-förmigen Öffnungswinkel
- ⑧ Drehbare Steckereinheit (max. Drehwinkel 180°, von Endposition zu Endposition)
- ⑨ Bezugspunkt für Leseabstand (von Gehäusekante zu Objekt)
- ⑩ LED (4 x), Statusanzeige für PROFINET
- ⑪ RGB-LED (1 x), Statusanzeige mit Signalfarbenzuordnung für Ereignisse
- ⑫ Typenschild
- ⑬ Laserwarnschild
- ⑭ Abdeckung für Anschluss USB, Dose, 4-pol., Typ Micro-B

Lesefelddiagramme

CLV615 Dual Port Long Range, seitlich

Lesefeldhöhe in mm



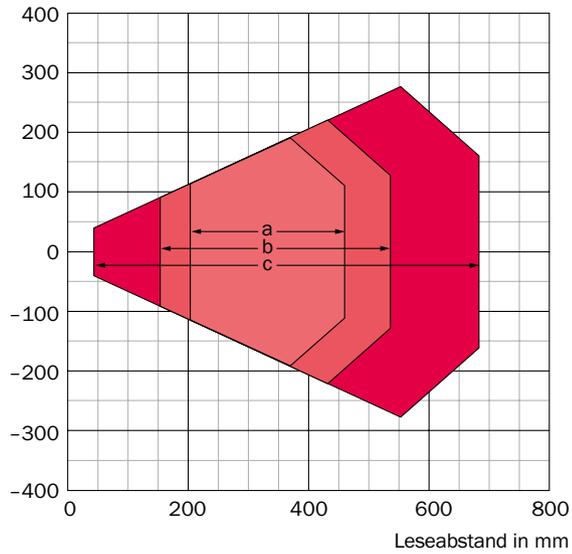
Auflösung

b: 0,35 mm

c: 0,50 mm

CLV618 Dual Port Long Range, seitlich

Lesefeldhöhe in mm



Auflösung

a: 0,35 mm

b: 0,50 mm

c: 1,0 mm

Empfohlenes Zubehör

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel und -platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.
	Befestigungswinkel Bügelform	2042800

Anschlusstechnik

Steckverbinder und Leitungen

	Signalart/ Anwendung	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.
	Power	Leitung	Leitung	Schwarze Flachbandleitung AS-i zur Durchschleifung der Spannungsversorgung für 4Dpro-Ethernet-Sensoren, 2-adrig, Meterware	-	6022463
		Anschlussclip, M12	-	Anschlussclip für schwarze Flachleitung AS-i	-	6022472
	PROFINET	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, M12, 4-polig, gerade	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6048241
			Stecker, RJ45, 4-polig, gerade	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6048244
	USB 2.0	Stecker, USB-A	Stecker, Micro-B	-	2 m	6036106

Eine erweiterte Zubehörauswahl finden Sie → [85](#)

LEISTUNGSSTARKER SCANNER – FLEXIBLER EINSATZ



Produktbeschreibung

Die CLV62x Produktfamilie besteht aus kompakten, leistungsfähigen Barcode-scannern, die für eine Vielfalt an Applikationen entwickelt wurde. Leistungsstärke, Einfachheit in der Bedienung und Flexibilität sind Begriffe, die die CLV62x Produktfamilie prägen. Der CLV62x kombiniert hohe Leseleistung mit der Code-Rekonstruktion SMART620, einem Lesealgorithmus, der beschädigte oder halb verdeckte Barcodes trotzdem

präzise erfassen kann. Der CLV62x ist als serielle Variante sowie auch mit integrierter Ethernetschnittstelle, inklusive EtherNet/IP- und PROFINET-Protokoll, verfügbar. Ergänzt wird der Hochleistungsscanner durch zusätzliche Funktionen wie z.B. Ferndiagnose, ermöglicht durch den integrierten Web-Server und eine integrierte Lesestatistikauswertung.

Auf einen Blick

- CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet")
- SMART620-Code-Rekonstruktion
- Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen
- Konfiguration mit SOPAS ET, dem Parametrierungstool für alle neuen SICK-Produkte
- Hohe Scanfrequenz bis 1.200 Hz
- Kleine Bauform
- Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar
- Schutzart IP 65 oder IP 69K (typabhängig)

Ihr Nutzen

- Hohe Leserate bei beschädigten, verschmutzten und teilweise verdeckten Barcodes durch die SMART620-Code-Rekonstruktion
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Kostenreduktion, da bei Ethernet-Varianten kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig
- Der CLV62x-Scanner kann in jedem CAN-Scanner-Netzwerk von SICK als Multiplexer eingesetzt werden, zusätzliche Multiplexer sind somit nicht erforderlich
- Code-Identifikation in Echtzeit auch bei großen Fördergeschwindigkeiten
- Kompakte Bauform und einfache Bedienung erleichtern Einbau in platzkritischen Situationen



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.	37
Bestellinformationen	39
Maßzeichnungen	40
Lesefelddiagramme	42
Empfohlenes Zubehör	44

→ www.mysick.com/de/CLV62x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV620 Mid Range	CLV621 Long Range	CLV622 Short Range
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)		
MTBF	40.000 h		
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (A2:2001-03), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)		
Öffnungswinkel	≤ 50°		
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.200 Hz		
Codeauflösung	0,2 mm ... 1 mm	0,35 mm ... 1 mm	0,15 mm ... 0,5 mm
Leseabstand			
Stirnseitig	60 mm ... 365 mm ¹⁾ (typabhängig)	60 mm ... 730 mm ¹⁾	55 mm ... 200 mm ¹⁾
Seitlich	45 mm ... 365 mm ¹⁾ ,(typabhängig)	60 mm ... 730 mm ¹⁾	55 mm ... 200 mm ¹⁾
Rasterhöhe, Anzahl Linien, bei Entfernung	15 mm, 8, 200 mm 15 mm, 8, 185 mm (typabhängig)		

¹⁾ Details siehe Lesefelddiagramm.

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART620)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	1.500 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

	CLV620 Mid Range	CLV621 Long Range	CLV622 Short Range
Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓, AUX (nur RS-232)		
Funktion	Host, AUX		
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud		
Ethernet	- / ✓ (typabhängig)		
Funktion	Host, AUX		
Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s		
Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET, PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), EtherCAT® (optional über externes Feldbusmodul CDF600) (typabhängig)		
CAN-Bus	✓		
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)		
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s		
Protokoll	CANopen, CSN (SICK CAN Sensor Network)		
PROFIBUS DP	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)		
DeviceNet	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)		

	CLV620 Mid Range	CLV621 Long Range	CLV622 Short Range
Schalteingänge			
Leitung	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)		
Ethernet IP 65	3 („Sensor 1“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)		
Ethernet IP 69K	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB650)	-	
Schaltausgänge			
Leitung	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)		
Ethernet IP 65	2 (über CMC600 im CDB620/CDM420)		
Ethernet IP 69K	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 über CMC600 im CDB650)	-	
Lesetaktung	Schalteingänge, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN (typabhängig)	Schalteingänge, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN	
Optische Anzeigen	6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX)		
Akustische Anzeigen	Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)		
Konfigurationssoftware	SOPAS ET		

Mechanik/Elektrik

	CLV620 Mid Range	CLV621 Long Range	CLV622 Short Range
Elektrischer Anschluss			
Leitung	1 x 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)		
Ethernet IP 65	2 x M12-Rundsteckverbindungen (1 x 12-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert) an drehbarer Steckereinheit		
Ethernet IP 69K	2 x M12-Rundsteckverbindungen (1 x 17-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert)	-	
Betriebsspannung	10 V DC ... 30 V DC		
Leistungsaufnahme	4,5 W		
Gehäuse	Aluminiumdruckguss / Edelstahl (typabhängig)	Aluminiumdruckguss	
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012) / Edelstahl (unlackiert) (typabhängig)	Lichtblau (RAL 5012)	
Schutzklasse	III (VDE 0106/IEC 1010-1)		
Gewicht			
Ethernet IP 65	205 g ... 250 g (typabhängig)		
Ethernet IP 69K	854 g	-	
Abmessungen (L x B x H)			
Stirnseitig	61 mm x 66 mm x 38 mm ¹⁾ 85 mm x 154 mm x 84 mm (typabhängig)	61 mm x 66 mm x 38 mm ¹⁾	
Seitlich	80 mm x 66 mm x 38 mm ¹⁾		

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht 15 mm über.

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (1995)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (1993)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtunempfindlichkeit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

Bestellinformationen

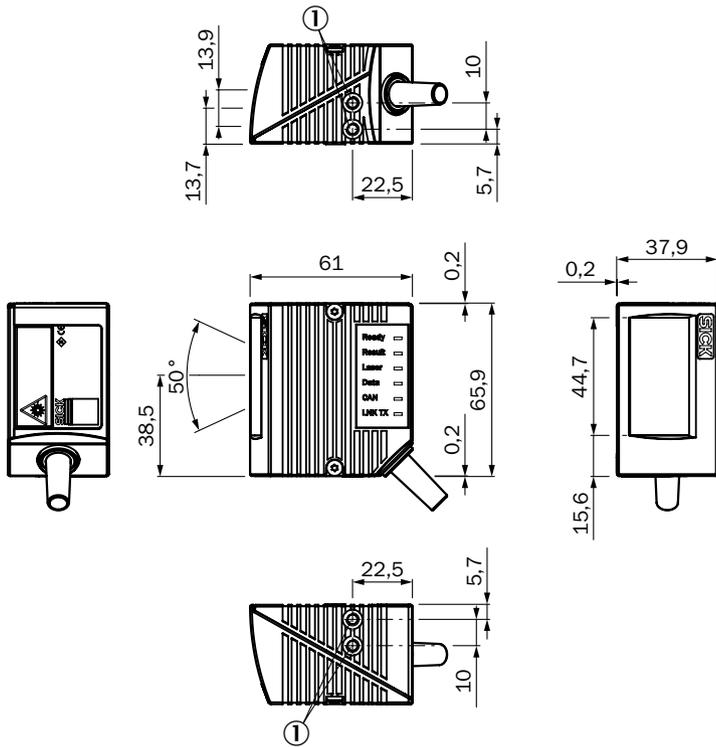
- **Fokus:** Fixfokus

Version	Anschlussart	Schutzart	Frontscheibe	Lesefenster	Scannerausführung	Typ	Artikelnr.		
CLV620 Mid Range	Leitung	IP 65	Glas	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV620-0000	1040288		
					Raster-scanner	CLV620-1000	1041548		
				Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV620-2000	1041550		
					Raster-scanner	CLV620-3000	1041552		
	Ethernet	IP 65	Glas	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV620-0120	1041547		
					Raster-scanner	CLV620-1120	1041549		
				Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV620-2120	1041551		
					Raster-scanner	CLV620-3120	1041553		
		IP 69K	Kunststoff	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV620-0831S01	1066374		
					Raster-scanner	CLV620-1831S01	1067933		
				Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV621-0000	1041784		
					Raster-scanner	CLV621-1000	1041786		
CLV621 Long Range	Leitung	IP 65	Glas	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV621-0000	1041784		
					Raster-scanner	CLV621-1000	1041786		
				Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV621-2000	1041788		
					Raster-scanner	CLV621-3000	1041790		
	Ethernet	IP 65	Glas	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV621-0120	1041785		
					Raster-scanner	CLV621-1120	1041787		
				Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV621-2120	1041789		
					Raster-scanner	CLV621-3120	1041791		
		CLV622 Short Range	Leitung	IP 65	Glas	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV622-0000	1041792
							Raster-scanner	CLV622-1000	1041794
						Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV622-2000	1041796
							Raster-scanner	CLV622-3000	1041798
Ethernet	IP 65		Glas	Stirnseitig	Linien-scanner	CLV622-0120	1041793		
					Raster-scanner	CLV622-1120	1041795		
				Seitlich (105°)	Linien-scanner	CLV622-2120	1041797		
					Raster-scanner	CLV622-3120	1041799		

Maßzeichnungen (Maße in mm)

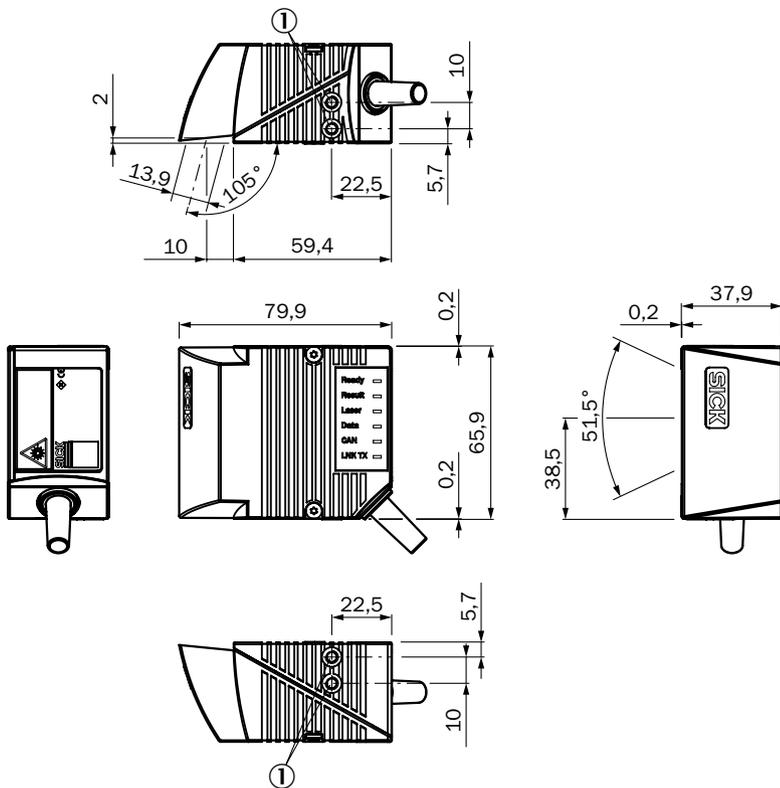
CLV62x Standard, stirnseitig

① M5



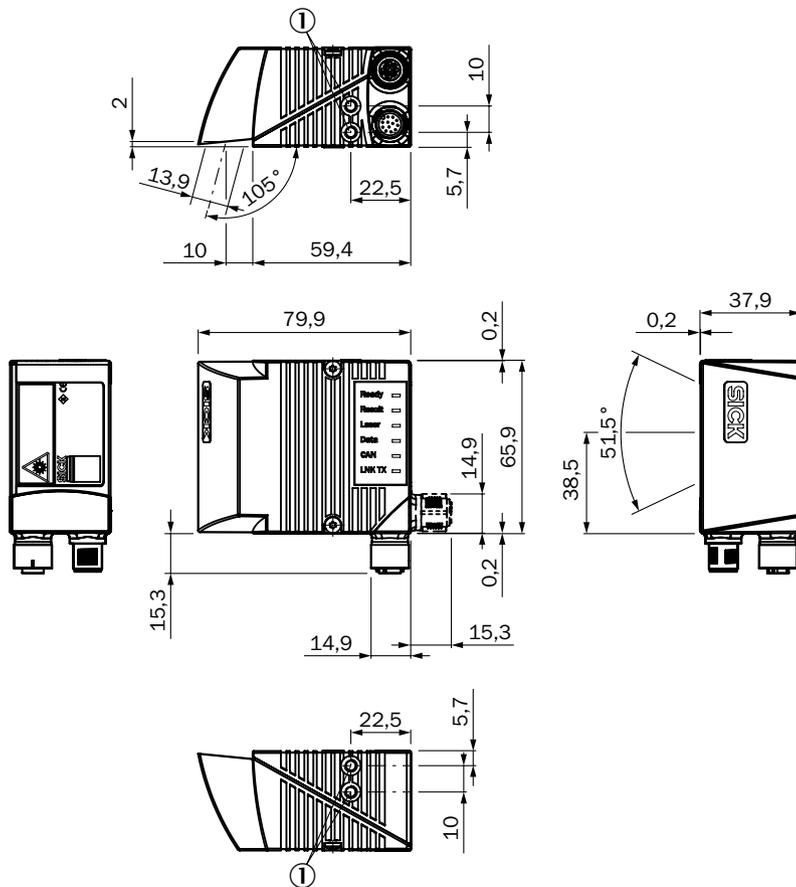
CLV62x Standard, seitlich

① M5

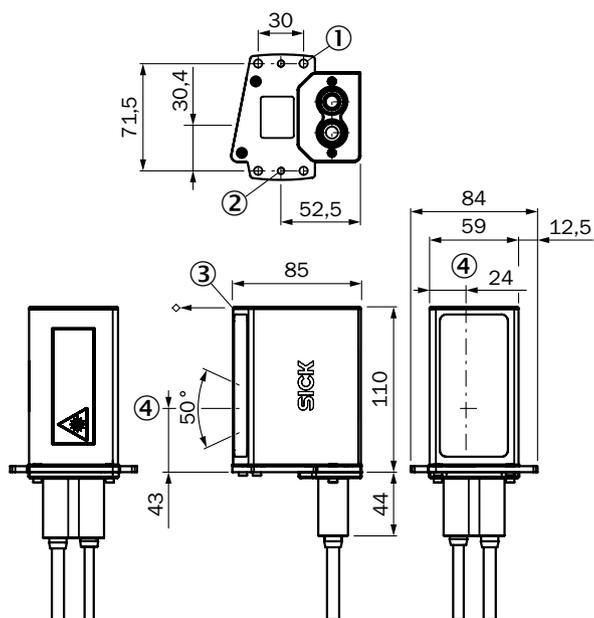


CLV62x Ethernet IP 65, seitlich

① M5



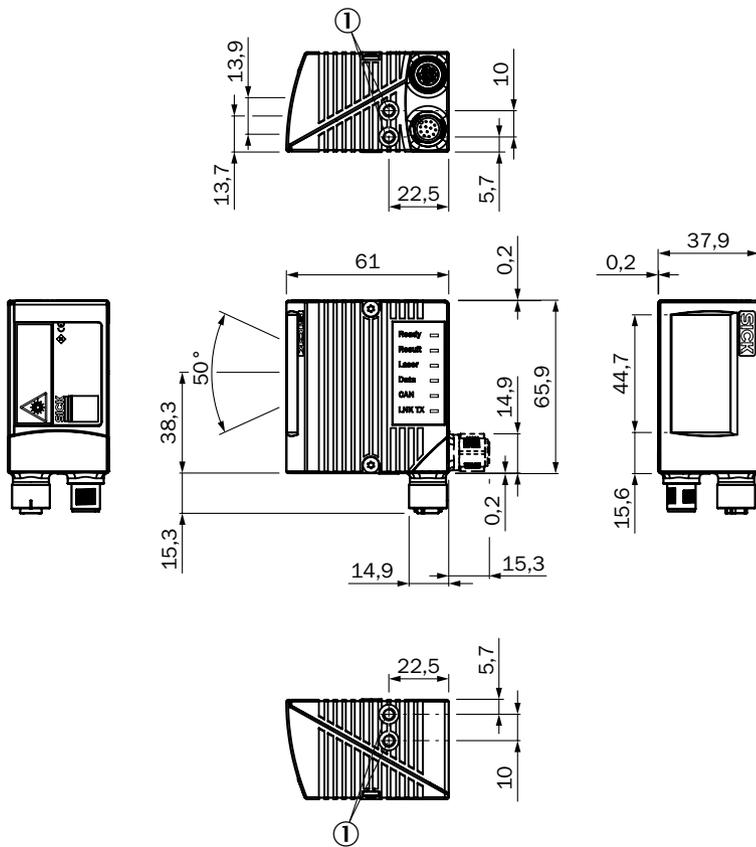
CLV620 Ethernet IP 69K, stirnseitig



- ① Befestigungsbohrung, Ø 5,5 mm (4 x)
- ② Lochgewinde, M5 (2 x)
- ③ Bezugspunkt für Leseabstand (von Gehäusekante zu Objekt)
- ④ Position Lichtaustritt

CLV62x Ethernet IP 65, stirnseitig

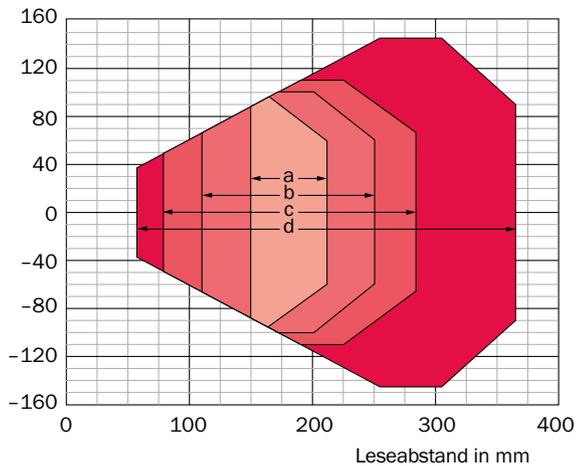
① M5



Lesefelddiagramme

CLV620 Mid Range, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm



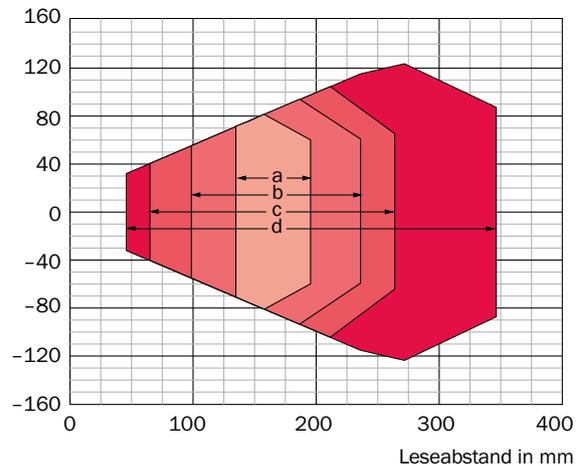
Bei Geräten mit Kunststoffscheibe verringert sich die Schärfentiefe um ca. 10 %.

Auflösung

- a: 0,2 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

CLV620 Mid Range, seitlich

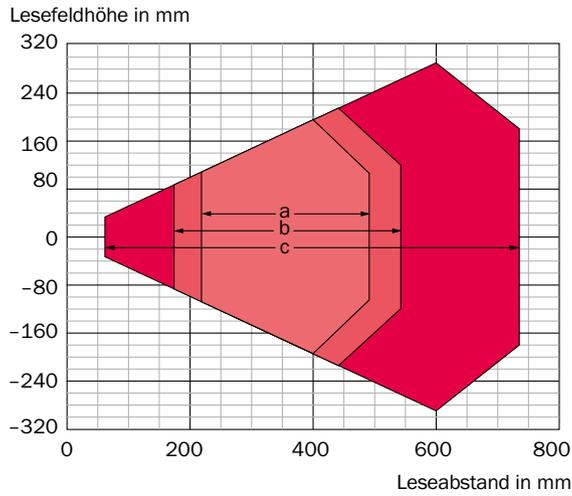
Lesefeldhöhe in mm



Auflösung

- a: 0,2 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

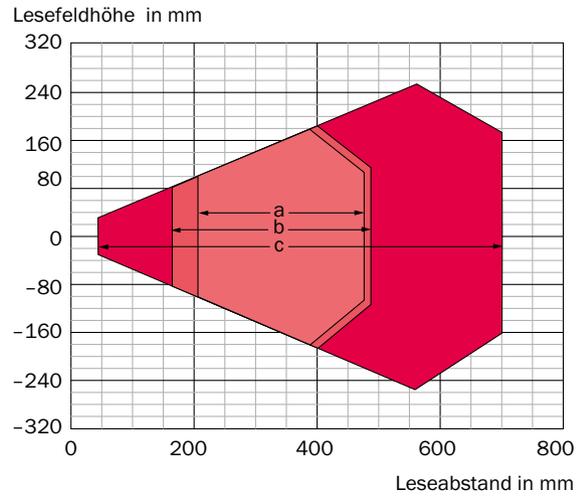
CLV621 Long Range, stirnseitig



Auflösung

- a: 0,35 mm
- b: 0,50 mm
- c: 1,00 mm

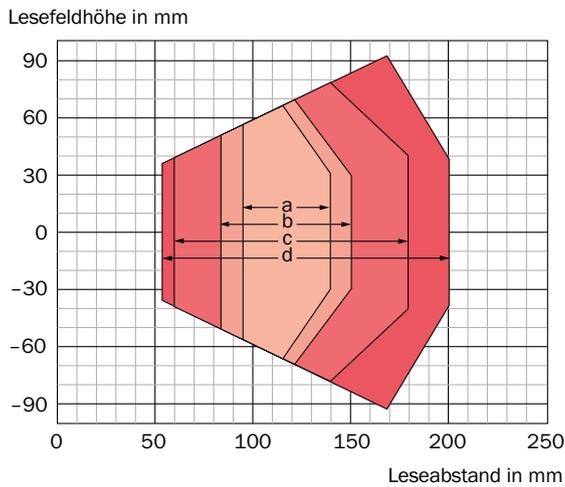
CLV621 Long Range, seitlich



Auflösung

- a: 0,35 mm
- b: 0,50 mm
- c: 1,00 mm

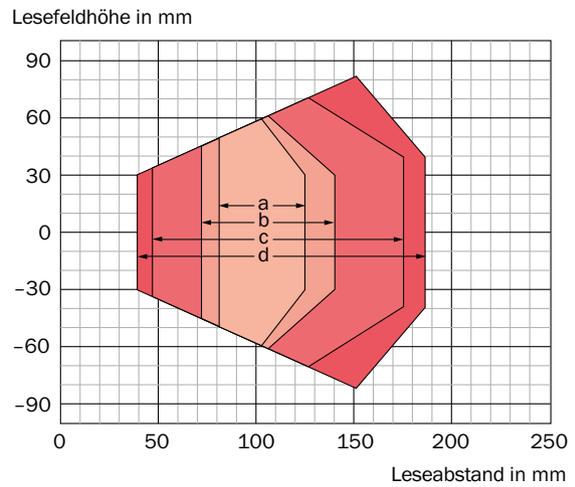
CLV622 Short Range, stirnseitig



Auflösung

- a: 0,15 mm
- b: 0,2 mm
- c: 0,35 mm
- d: 0,50 mm

CLV622 Short Range, seitlich



Auflösung

- a: 0,15 mm
- b: 0,2 mm
- c: 0,35 mm
- d: 0,50 mm

Empfohlenes Zubehör

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel und -platten

	Kurzbeschreibung	ArtikelNr.	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Winkel mit Adapterplatte	2042902	●	●	-

Anschlusstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	ArtikelNr.	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●	●
	Basisanschlussmodul zur Anbindung eines Sensors mit 2-A-Sicherung, 5 Leitungsverschraubungen und RS-232-Schnittstelle zum Sensor über M12, 17-polige Dose, alle Ausgänge auf Klemme aufgelegt, inklusive Triggereinheitfunktionalität für externe Beleuchtungen des Lector65x	CDB650-204	1064114	-	-	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●	●

Steckverbinder und Leitungen

	Signalart/Anwendung	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	ArtikelNr.	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2 m	2041834	-	●	-
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	4-adrig, schleppkettentauglich, AWG26	2 m	6034414	-	●	-

Eine erweiterte Zubehörauswahl finden Sie → 85

INTELLIGENTE SCANNERLÖSUNG FÜR LOGISTIK UND AUTOMATION



Produktbeschreibung

Die CLV63x Produktfamilie besteht aus kompakten, leistungsfähigen Barcode-scannern, die für eine Vielfalt an Applikationen entwickelt wurde.

Der CLV63x kombiniert hohe Leseleistung mit der nochmals gesteigerten Code-Rekonstruktion SMART, einem Lesealgorithmus, der beschädigte oder halb verdeckte Barcodes trotzdem präzise erfassen kann.

Integrierte Funktionstaster sowie ein integrierter LED Bargraph ermöglichen eine schnelle Inbetriebnahme, einfaches

Starten der Lesediagnose sowie das Einlernen eines Matchcodes ohne PC. Über eine MicroSD-Speicherkarte lässt sich die Parametrierung des Scanners extern abspeichern.

Unterschiedliche Leseabstände können durch Gerätevarianten wie Long-, Mid- oder Short-Range abgedeckt werden. Alle Varianten wie Linien- oder Rasterscanner, seitlicher Lichtaustritt und Schwingspiegel stehen auch als Ethernet-Version zur Verfügung.

Auf einen Blick

- Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung
- Integrierter LED-Bargraph
- CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet")
- Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion
- Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen
- Konfiguration mit SOPAS ET, dem Parametrierungstool für alle neuen SICK-Produkte
- Hohe Scanfrequenz bis 1.200 Hz
- Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar

Ihr Nutzen

- Zeitersparnis bei der Inbetriebnahme durch intelligentes Auto-Setup und Funktionstasten
- Einfaches Firmware-Update durch MicroSD-Speicherkarte: kein PC erforderlich
- Nochmals erhöhte Leserate bei beschädigten, verschmutzten und teilweise verdeckten Barcodes durch gesteigerten SMART-Algorithmus
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Code-Identifikation in Echtzeit auch bei großen Fördergeschwindigkeiten
- Höhere Lesesicherheit durch hohe Rechenleistung und hohe Scanfrequenz



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.	47
Bestellinformationen	49
Maßzeichnungen	50
Lesefelddiagramme	54
Empfohlenes Zubehör	56

→ www.mysick.com/de/CLV63x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV630 Long Range	CLV631 Mid Range	CLV632 Short Range
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)		
MTBF	40.000 h		
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (A2:2001-03), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)		
Öffnungswinkel	≤ 50°		
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.200 Hz		
Codeauflösung	0,35 mm ... 1 mm	0,25 mm ... 0,5 mm	0,2 mm ... 0,5 mm
Leseabstand			
Stirnseitig	60 mm ... 735 mm ¹⁾ 77 mm ... 718 mm ¹⁾ (typabhängig)	90 mm ... 450 mm ¹⁾ (typabhängig)	60 mm ... 285 mm ¹⁾ (typabhängig)
Seitlich	44 mm ... 683 mm ¹⁾	74 mm ... 412 mm ¹⁾	44 mm ... 256 mm ¹⁾
Schwingspiegel	45 mm ... 659 mm ¹⁾	78 mm ... 397 mm ¹⁾ (typabhängig)	45 mm ... 245 mm ¹⁾
Rasterhöhe, Anzahl Linien, bei Entfernung	15 mm, 8, 200 mm 15 mm, 8, 185 mm (typabhängig)		
Schwingspiegelfunktionen	Feststehend (Position einstellbar), schwingend (Amplitude variabel oder fest), One-Shot		
Schwingfrequenz	0,5 Hz ... 6,25 Hz		
Auslenkwinkel	-20° ... 20°		
Heizung			
Ethernet	Optional		

¹⁾ Details siehe Lesefelddiagramm.

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART-Dekoder)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	5.000 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓, AUX (nur RS-232)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud
Ethernet	- / ✓ (typabhängig)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s
Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET, PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), EtherCAT® (optional über externes Feldbusmodul CDF600) (typabhängig)

CAN-Bus	Funktion	✓ SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)
	Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
	Protokoll	CANopen, CSN (SICK CAN Sensor Network)
PROFIBUS DP		✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
DeviceNet		✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)
Schalteingänge	Leitung	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet IP 65	3 („Sensor 1“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet IP 69K	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB650)
Schaltausgänge	Leitung	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet IP 65	2 (über CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet IP 69K	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 über CMC600 im CDB650)
Lesetaktung		Schalteingang „Sensor 1“, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN, Schalteingänge (typabhängig)
Optische Anzeigen		6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX, Bargraph-Anzeige zur Anzeige der prozentualen Leseratte (10 LEDs))
Akustische Anzeigen		Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)
Bedienelemente		2 Tasten (wählen und starten bzw. beenden von Funktionen)
Konfigurationssoftware		SOPAS ET
Speicherkarte		MicroSD-Speicherkarte (Flash-Card) 512 MB, optional

Mechanik/Elektrik

	CLV630 Long Range	CLV631 Mid Range	CLV632 Short Range	
Elektrischer Anschluss	Leitung	1 x 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)		
	Ethernet IP 65	2 x M12-Rundsteckverbindungen (1 x 12-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert) an drehbarer Steckereinheit		
	Ethernet IP 69K	2 x M12-Rundsteckverbindungen (1 x 17-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert)		
Betriebsspannung	18 V DC ... 30 V DC			
Leistungsaufnahme	5 W / 6 W (typabhängig)			
Gehäuse	Aluminiumdruckguss / Edelstahl (typabhängig)			
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012) / Edelstahl (unlackiert) (typabhängig)			
Schutzklasse	III (EN 61140)			
Gewicht	Ethernet IP 65	250 g ... 420 g (typabhängig)		
	Ethernet IP 69K	890 g ... 1.230 g (typabhängig)		
Abmessungen (L x B x H)	Stirnseitig	61 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾		
		85 mm x 154 mm x 84 mm (typabhängig)		
	Seitlich	80 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾		
	Schwingspiegel	95 mm x 96 mm x 41 mm ¹⁾	95 mm x 96 mm x 41 mm ¹⁾ 121 mm x 164 mm x 84 mm (typabhängig)	95 mm x 96 mm x 41 mm ¹⁾

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht 15 mm über.

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (1995)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (1993)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtunempfindlichkeit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

Bestellinformationen

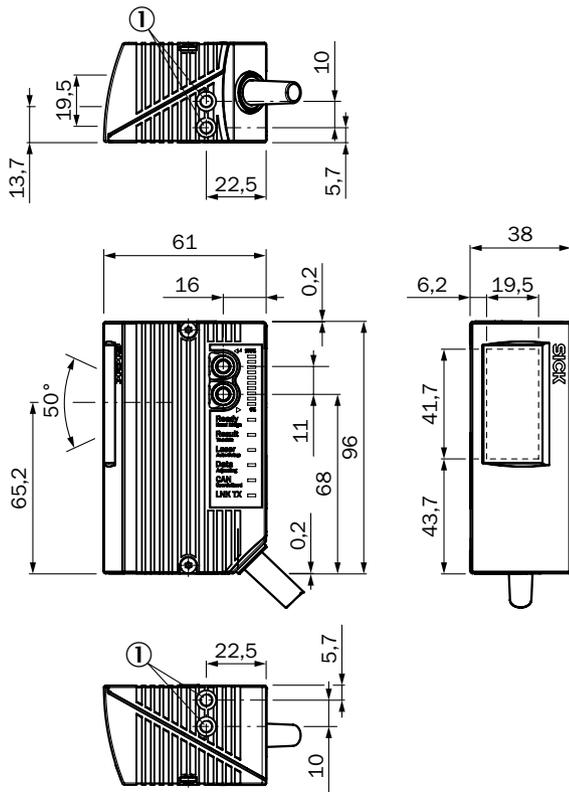
- **Fokus:** Fixfokus

Version	Anschlussart	Schutzart	Frontscheibe	Heizung	Lese fenster	Scannerausführung	Typ	Artikelnr.
CLV630 Long Range	Leitung	IP 65	Glas	Optional	Stirnseitig	Linienscanner	CLV630-0000	1040706
						Rasterscanner	CLV630-1000	1041970
					Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV630-2000	1041972
						Rasterscanner	CLV630-3000	1041974
	Ethernet	IP 65	Glas	Optional	Schwingspiegel	Linienscanner	CLV630-6000	1041976
						Stirnseitig	Linienscanner	CLV630-0120
					Rasterscanner		CLV630-1120	1041971
					Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV630-2120	1041973
						Rasterscanner	CLV630-3120	1041975
					Schwingspiegel	Linienscanner	CLV630-6120	1041977
CLV631 Mid Range	Leitung	IP 65	Glas	Optional	Stirnseitig	Linienscanner	CLV631-0000	1041978
						Rasterscanner	CLV631-1000	1041980
					Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV631-2000	1041982
						Rasterscanner	CLV631-3000	1041984
	Ethernet	IP 65	Glas	Optional	Schwingspiegel	Linienscanner	CLV631-6000	1041986
						Stirnseitig	Linienscanner	CLV631-0120
					Rasterscanner		CLV631-1120	1041981
					Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV631-2120	1041983
						Rasterscanner	CLV631-3120	1041985
					Schwingspiegel	Linienscanner	CLV631-6120	1041987
IP 69K	Kunststoff	-	-	Stirnseitig	Linienscanner	CLV631-0831S01	1062070	
				Schwingspiegel	Linienscanner	CLV631-6831S01	1062136	

Version	Anschlussart	Schutzart	Frontscheibe	Heizung	Lesefenster	Scannerausführung	Typ	Artikelnr.
CLV632 Short Range	Leitung	IP 65	Glas	Optional	Stirnseitig	Linienscanner	CLV632-0000	1041988
						Rasterscanner	CLV632-1000	1041990
					Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV632-2000	1041992
						Rasterscanner	CLV632-3000	1041994
					Schwingspiegel	Linienscanner	CLV632-6000	1041996
					Ethernet	IP 65	Glas	Optional
	Rasterscanner	CLV632-1120	1041991					
	Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV632-2120	1041993				
		Rasterscanner	CLV632-3120	1041995				
	Schwingspiegel	Linienscanner	CLV632-6120	1041997				
	IP 69K	Kunststoff	-	Stirnseitig	Rasterscanner	CLV632-1831S01	1062530	

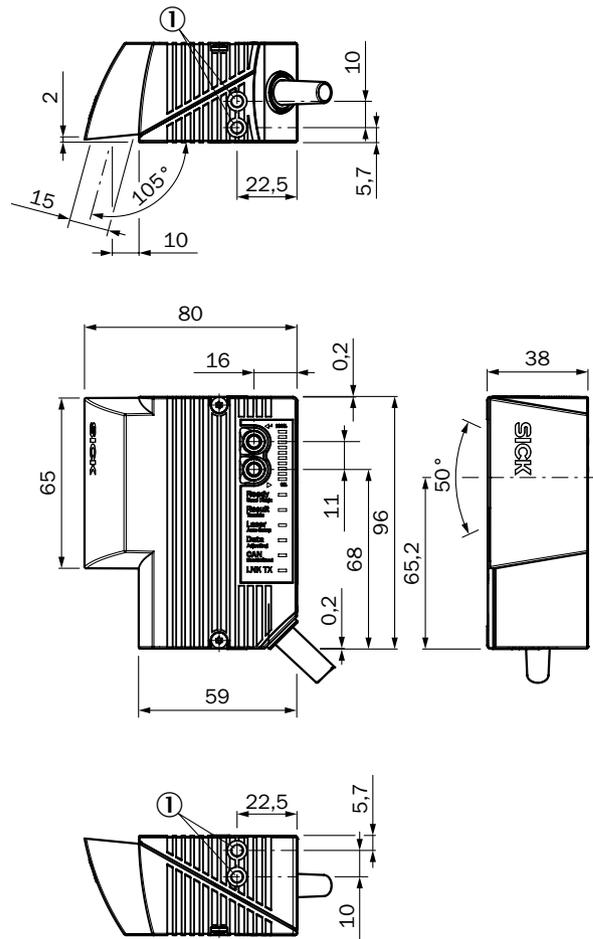
Maßzeichnungen (Maße in mm)

CLV63x/64x/65x Standard, stirnseitig



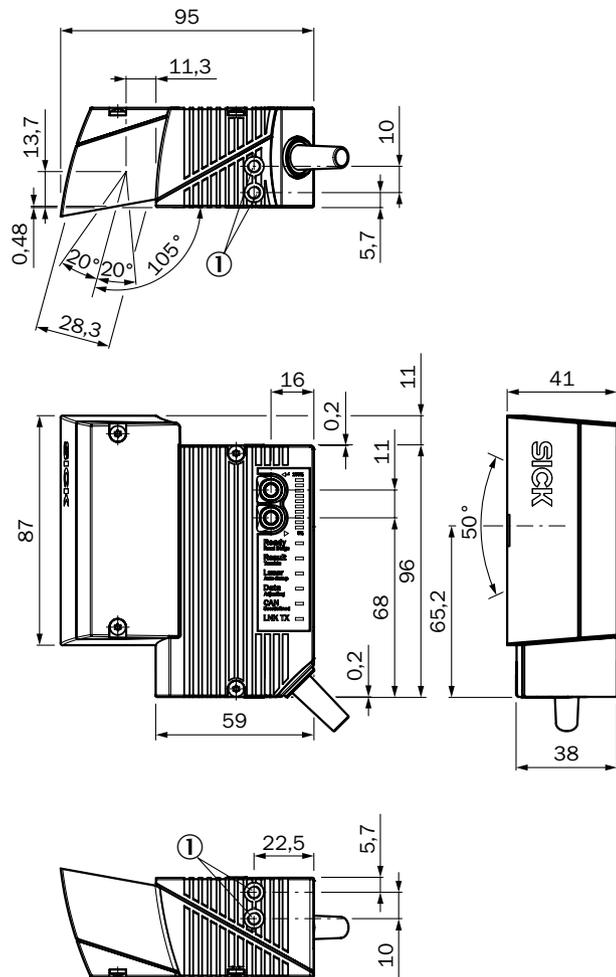
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x Standard, seitlich



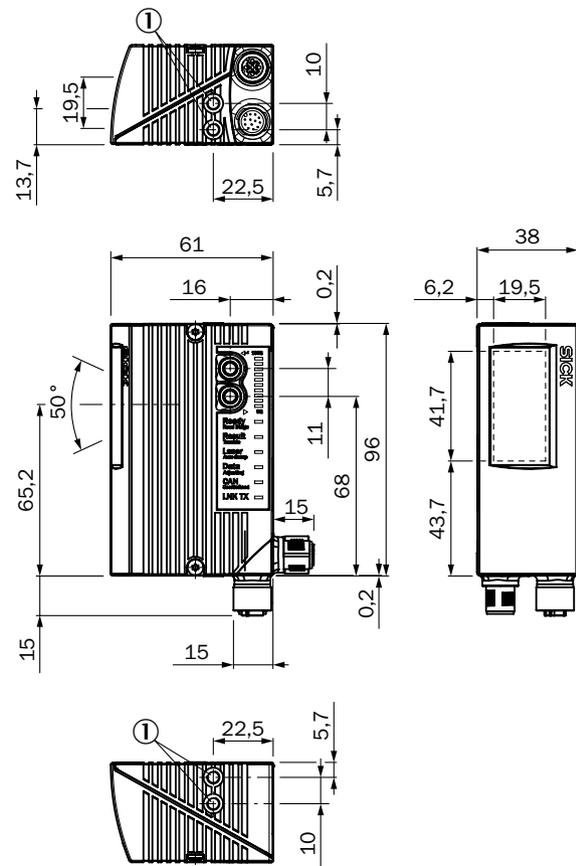
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x/65x Standard, Schwingspiegel



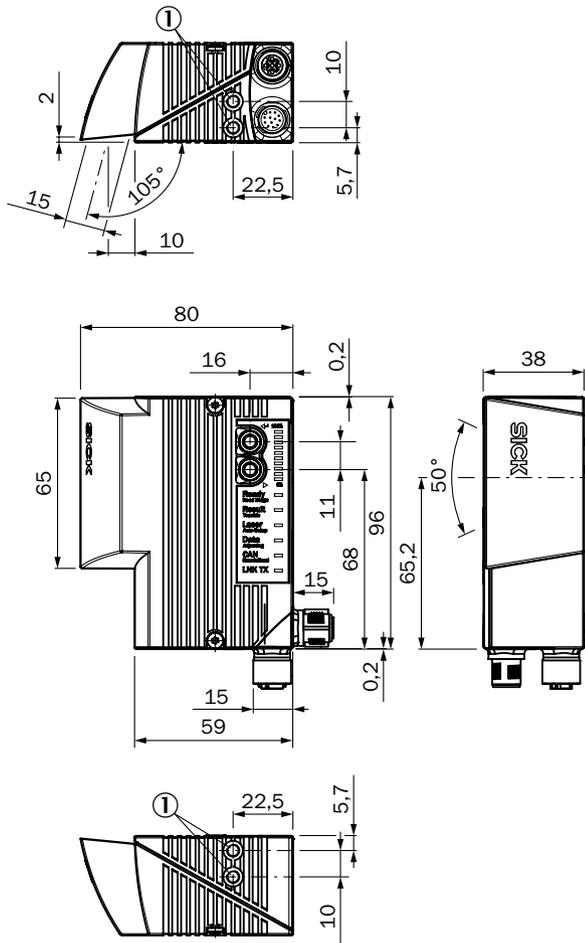
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x/65x Ethernet IP 65, stirnseitig



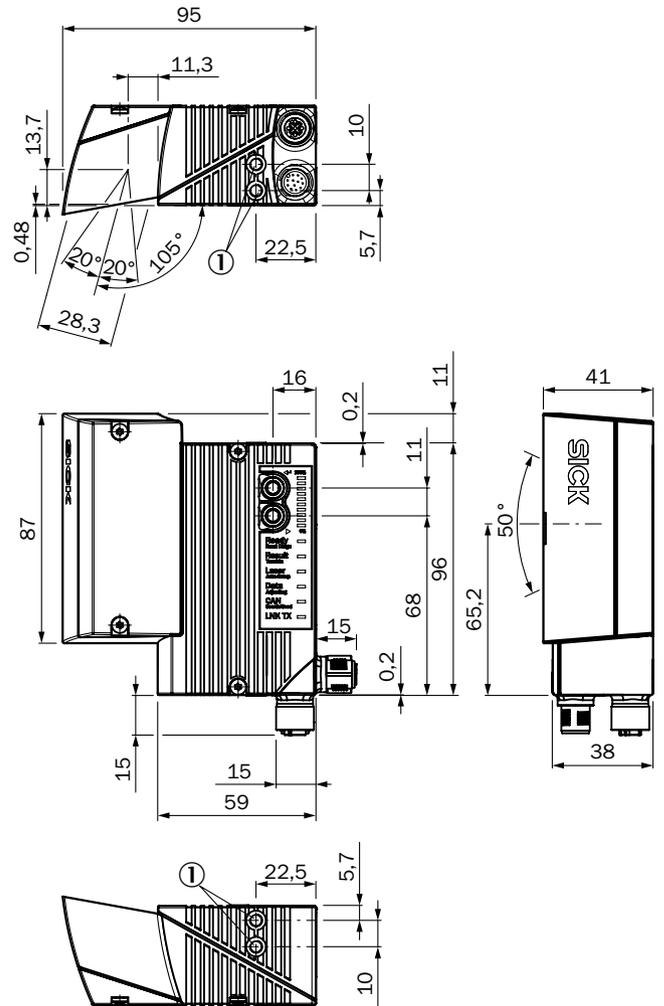
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x Ethernet IP 65, seitlich



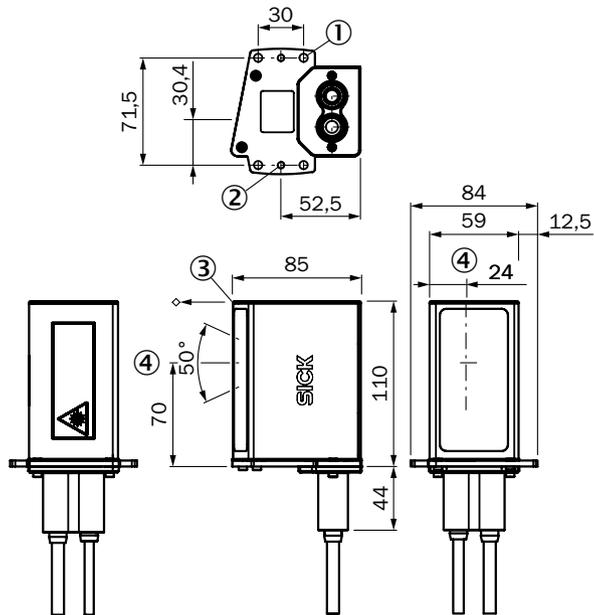
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x/65x Ethernet IP 65, Schwingspiegel



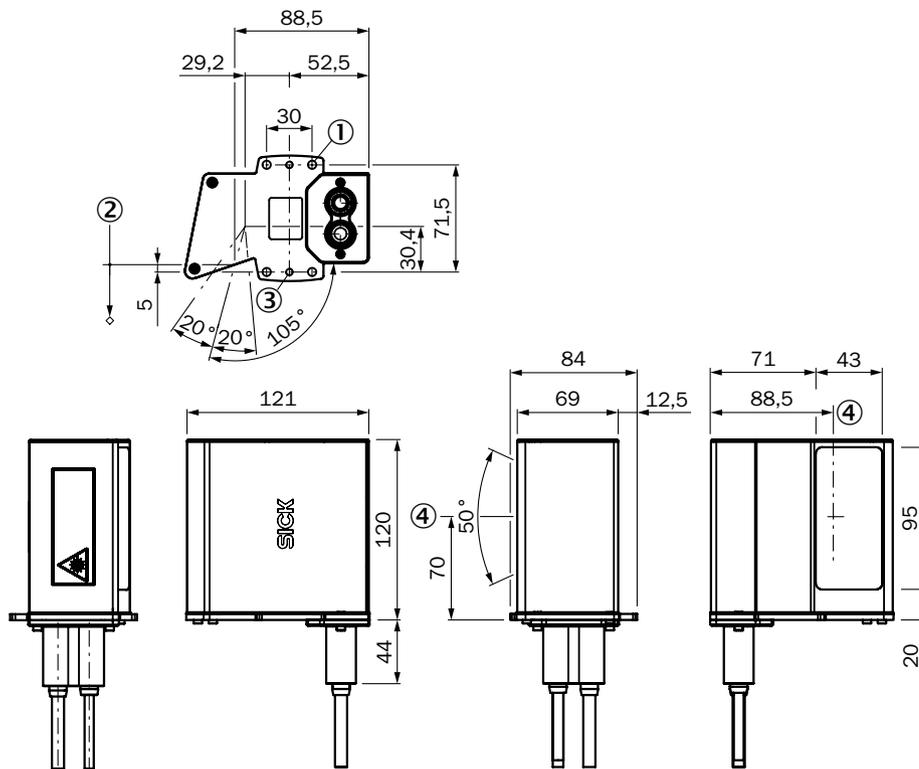
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x Ethernet IP 69K, stirnseitig



- ① Befestigungsbohrung, \varnothing 5,5 mm (4 x)
- ② Lochgewinde, M5 (2 x)
- ③ Bezugspunkt für Leseabstand (von Gehäusekante zu Objekt)
- ④ Position Lichtaustritt

CLV631 Ethernet IP 69K, Schwingspiegel

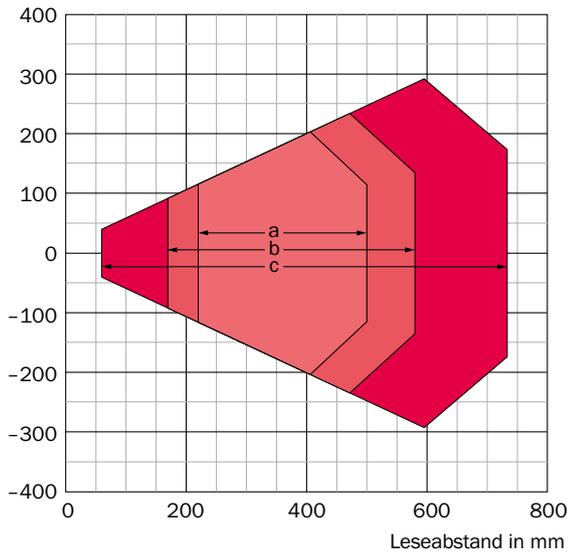


- ① Befestigungsbohrung, \varnothing 5,5 mm (4 x)
- ② Bezugspunkt für Leseabstand (von Gehäusekante zu Objekt)
- ③ Lochgewinde, M5 (2 x)
- ④ Position Lichtaustritt (Schwingspiegel in Mittellage)

Lesefelddiagramme

CLV630 Long Range, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm



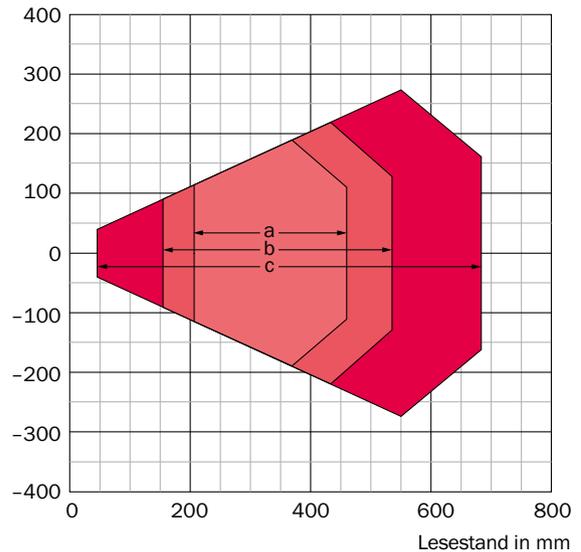
Bei Geräten mit Kunststoffscheibe verringert sich die Schärfentiefe um ca. 10 %.

Auflösung



CLV630 Long Range, seitlich

Lesefeldhöhe in mm

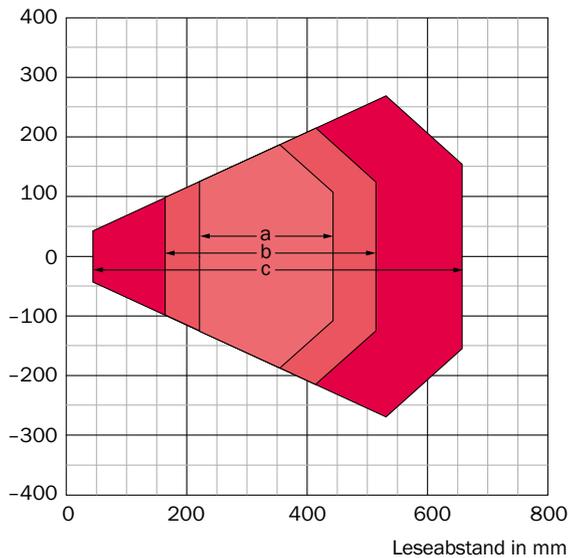


Auflösung



CLV630 Long Range, Schwingspiegel

Lesefeldhöhe in mm

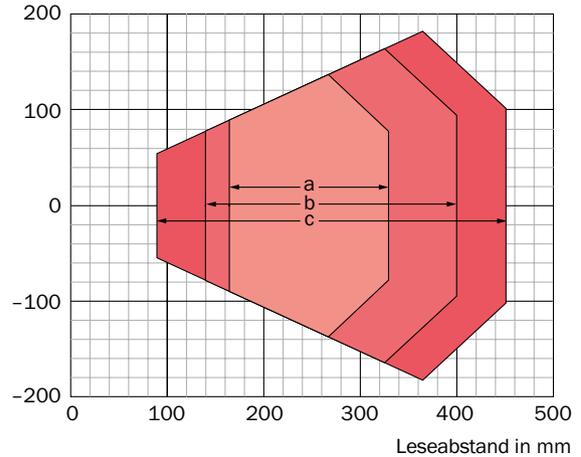


Auflösung



CLV631 Mid Range, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm



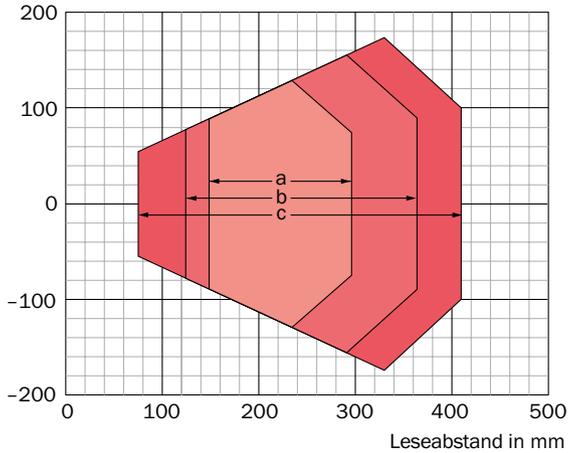
Bei Geräten mit Kunststoffscheibe verringert sich die Schärfentiefe um ca. 10 %.

Auflösung



CLV631 Mid Range, seitlich

Leseefeldhöhe in mm

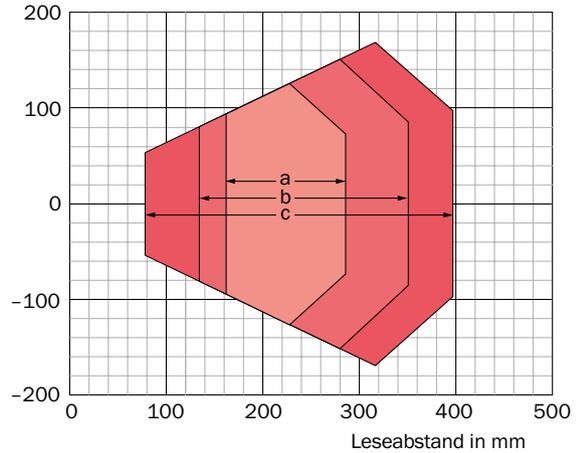


Auflösung

- a: 0,25 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV631 Mid Range, Schwingenspiegel

Leseefeldhöhe in mm



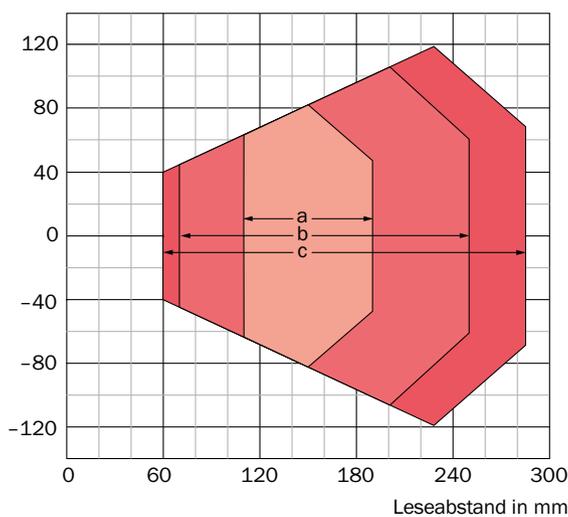
Bei Geräten mit Kunststoffscheibe verringert sich die Schärfentiefe um ca. 10 %.

Auflösung

- a: 0,25 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV632 Short Range, stirnseitig

Leseefeldhöhe in mm



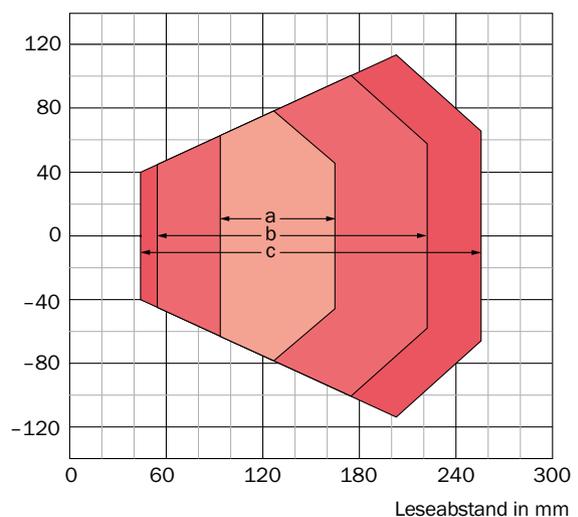
Bei Geräten mit Kunststoffscheibe verringert sich die Schärfentiefe um ca. 10 %.

Auflösung

- a: 0,20 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV632 Short Range, seitlich

Leseefeldhöhe in mm

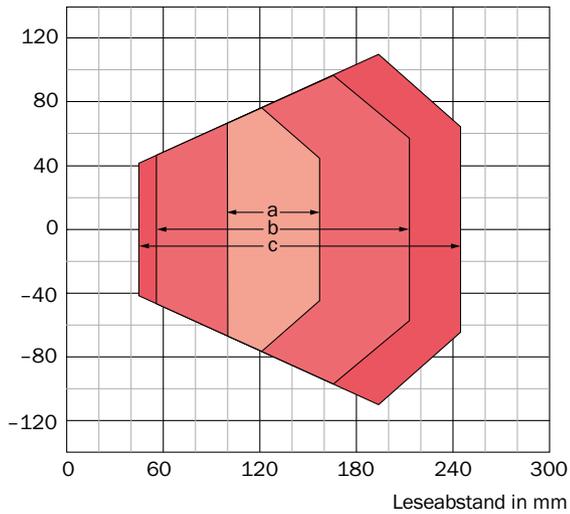


Auflösung

- a: 0,20 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV632 Short Range, Schwingspiegel

Lesefeldhöhe in mm



Auflösung

- a: 0,20 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

Empfohlenes Zubehör

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel und -platten

	Kurzbeschreibung	ArtikelNr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Befestigungswinkel Bügelform	2042800	●	●	-
 <small>Abbildung kann abweichen</small>	Befestigungswinkel Bügelform für Heizungsgeräte zur thermischen Entkopplung	2050705	●	●	-

Anschlusstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	ArtikelNr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●	●

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Basisanschlussmodul zur Anbindung eines Sensors mit 2-A-Sicherung, 5 Leitungsverschraubungen und RS-232-Schnittstelle zum Sensor über M12, 17-polige Dose, alle Ausgänge auf Klemme aufgelegt, inklusive Triggereinheitfunktionalität für externe Beleuchtungen des Lector65x	CDB650-204	1064114	-	-	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●	●

Steckverbinder und Leitungen

	Signalart/ Anwendung	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungs- länge	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2 m	2041834	-	●	-
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	4-adrig, schleppkettentauglich, AWG26	2 m	6034414	-	●	-

Eine erweiterte Zubehörauswahl finden Sie → [85](#)

DYNAMISCHE VIELSEITIGKEIT



Produktbeschreibung

Die Produktfamilie CLV64x ist so flexibel ausgelegt, dass nahezu jede Leseanforderung und jedes Ausgabeformat passgenau erfüllt wird, selbst unterschiedliche Gerätetypen mit festen Fokuslagen sind nicht erforderlich, da durch die dynamische Fokusverstellung die gesamte Schärfentiefe von mehreren Fokusaussparungen mit einem Gerät abgedeckt werden.

Der CLV64x kombiniert hohe Leseleistung mit der nochmals gesteigerten Code-Rekonstruktion SMART, einem Lesealgorithmus, der beschädigte oder halb verdeckte Barcodes trotzdem präzise erfassen kann.

Alle Varianten wie Linie, Raster, seitlicher Lichtaustritt und Schwingspiegel, Standard- und High-Density stehen auch als Ethernet Version zur Verfügung.

Auf einen Blick

- Große anpassbare Schärfentiefe durch die dynamische Fokusverstellung
- Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung
- CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet")
- Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion
- Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen
- Konfiguration mit SOPAS ET, dem Parametrierungstool für alle neuen SICK-Produkte
- Integrierter LED-Bargraph
- Erweiterte Ferndiagnose- und Netzwerküberwachungsfunktionen über Ethernet verfügbar

Ihr Nutzen

- Kostengünstig, da nur ein CLV64x für alle Fokuslagen erforderlich ist
- Zeitersparnis bei der Inbetriebnahme durch intelligentes Auto-Setup und Funktionstasten
- Einlernen eines Matchcodes durch integrierte Funktionstasten direkt am Gerät möglich
- Einfaches Firmware-Update durch MicroSD-Speicherkarte: kein PC erforderlich
- Kostenreduktion, da bei Ethernet-Varianten kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig
- Nochmals erhöhte Leserate bei beschädigten, verschmutzten und teilweise verdeckten Barcodes durch gesteigerten SMART-Algorithmus
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Code-Identifikation in Echtzeit auch bei großen Fördergeschwindigkeiten



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.	59
Bestellinformationen	61
Maßzeichnungen	62
Lesefelddiagramme	65
Empfohlenes Zubehör	66

→ www.mysick.com/de/CLV64x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV640 Standard Density	CLV642 High Density
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (655 nm)	
MTBF	40.000 h	
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (A2:2001-03), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)	
Öffnungswinkel	≤ 50°	
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.200 Hz	
Codeauflösung	0,2 mm ... 1 mm	0,15 mm ... 0,25 mm
Leseabstand		
Stirnseitig	60 mm ... 840 mm ¹⁾ (typabhängig)	30 mm ... 345 mm ¹⁾
Seitlich	44 mm ... 738 mm ¹⁾	–
Schwingspiegel	45 mm ... 798 mm ¹⁾ (typabhängig)	–
Rasterhöhe, Anzahl Linien, bei Entfernung	15 mm, 8, 200 mm 15 mm, 8, 185 mm (typabhängig)	–
Schwingspiegelfunktionen	Feststehend (Position einstellbar), schwingend (Amplitude variabel oder fest), One-Shot	
Schwingfrequenz	0,5 Hz ... 6,25 Hz	–
Auslenkwinkel	-20° ... 20°	–
Heizung		
Ethernet	Optional	

¹⁾ Details siehe Lesefelddiagramm.

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART-Dekoder)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	5.000 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

	CLV640 Standard Density	CLV642 High Density
Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓, AUX (nur RS-232)	
Funktion	Host, AUX	
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud	
Ethernet	– / ✓ (typabhängig)	
Funktion	Host, AUX	
Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s	
Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET, PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), EtherCAT® (optional über externes Feldbusmodul CDF600) (typabhängig)	
CAN-Bus	✓	
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)	
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s	
Protokoll	CANopen, CSN (SICK CAN Sensor Network)	

	CLV640 Standard Density	CLV642 High Density
PROFIBUS DP	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)	
DeviceNet	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)	
Schalteingänge		
Leitung	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)	
Ethernet IP 65	3 („Sensor 1“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)	
Ethernet IP 69K	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB650)	-
Schaltausgänge		
Leitung	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)	
Ethernet IP 65	2 (über CMC600 im CDB620/CDM420)	
Ethernet IP 69K	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 über CMC600 im CDB650)	-
Lesetaktung	Schalteingang „Sensor 1“, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN, Schalteingänge (typabhängig)	Schalteingang „Sensor 1“, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN
Optische Anzeigen	6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX, Bargraph-Anzeige zur Anzeige der prozentualen Leserate (10 LEDs))	
Akustische Anzeigen	Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)	
Bedienelemente	2 Tasten (wählen und starten bzw. beenden von Funktionen)	
Konfigurationssoftware	SOPAS ET	
Speicherkarte	MicroSD-Speicherkarte (Flash-Card) 512 MB, optional	

Mechanik/Elektrik

	CLV640 Standard Density	CLV642 High Density
Elektrischer Anschluss		
Leitung	1 x 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)	
Ethernet IP 65	2 x M12-Rundsteckverbindungen (1 x 12-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert) an drehbarer Steckereinheit	
Ethernet IP 69K	2 x M12-Rundsteckverbindungen (1 x 17-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert)	-
Betriebsspannung	18 V DC ... 30 V DC	
Leistungsaufnahme	5,5 W / 6,5 W (typabhängig)	5,5 W
Gehäuse	Aluminiumdruckguss / Edelstahl (typabhängig)	Aluminiumdruckguss
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012) / Edelstahl (unlackiert) (typabhängig)	Lichtblau (RAL 5012)
Schutzklasse	III (EN 61140)	
Gewicht		
Ethernet IP 65	250 g ... 420 g (typabhängig)	250 g ... 320 g (typabhängig)
Ethernet IP 69K	890 g ... 1.230 g (typabhängig)	-

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht 15 mm über.

		CLV640 Standard Density	CLV642 High Density
Abmessungen (L x B x H)	Stirnseitig	61 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾ 85 mm x 154 mm x 84 mm (typabhängig)	61 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾ (typabhängig)
	Seitlich	80 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾ (typabhängig)	–
	Schwingspiegel	95 mm x 96 mm x 41 mm ¹⁾ 121 mm x 164 mm x 84 mm (typabhängig)	–

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht 15 mm über.

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (1995)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (1993)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtunempfindlichkeit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

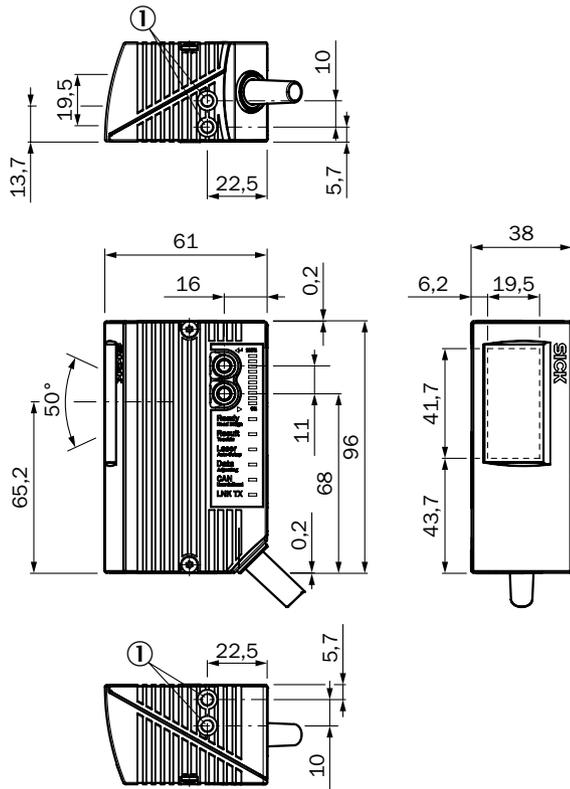
Bestellinformationen

- **Fokus:** dynamische Fokussteuerung

Version	Anschlussart	Schutzart	Frontscheibe	Heizung	Lesefenster	Scannerausführung	Typ	Artikelnr.
CLV640 Standard Density	Leitung	IP 65	Glas	Optional	Stirnseitig	Linienscanner	CLV640-0000	1042014
						Rasterscanner	CLV640-1000	1042016
					Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV640-2000	1042018
						Rasterscanner	CLV640-3000	1042020
					Schwingspiegel	Linienscanner	CLV640-6000	1042022
						Rasterscanner	CLV640-1120	1042017
	Ethernet	IP 65	Glas	Optional	Stirnseitig	Linienscanner	CLV640-0120	1042015
						Rasterscanner	CLV640-2120	1042019
					Seitlich (105°)	Linienscanner	CLV640-2120	1042019
						Rasterscanner	CLV640-3120	1042021
					Schwingspiegel	Linienscanner	CLV640-6120	1042023
						Rasterscanner	CLV640-1120	1042017
CLV642 High Density	Leitung	IP 65	Glas	Optional	Stirnseitig	Linienscanner	CLV640-0831S01	1063932
						Rasterscanner	CLV640-6831S01	1064718
CLV642 High Density	Ethernet	IP 65	Glas	Optional	Stirnseitig	Linienscanner	CLV642-0000	1044873
						Rasterscanner	CLV642-0120	1044874

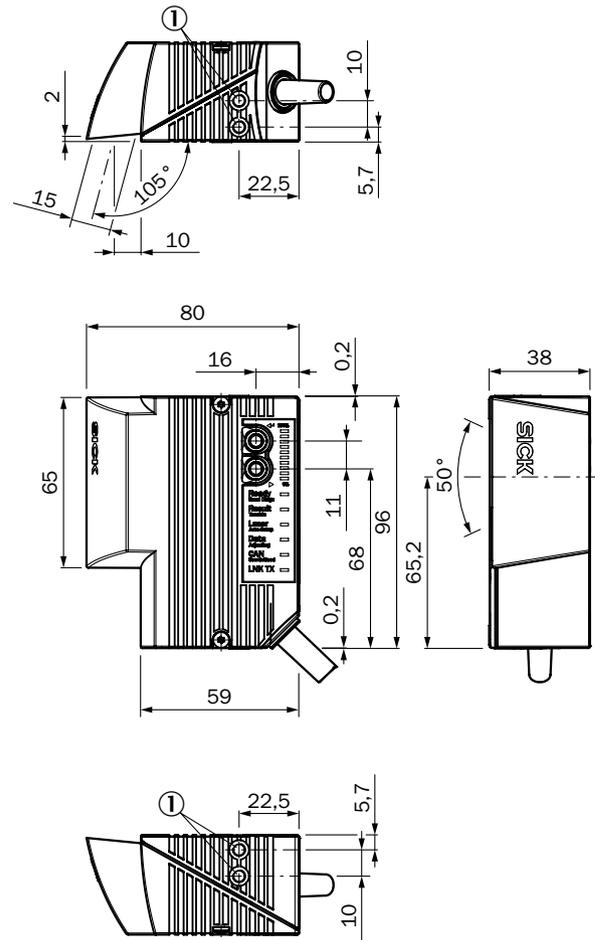
Maßzeichnungen (Maße in mm)

CLV63x/64x/65x Standard, stirnseitig



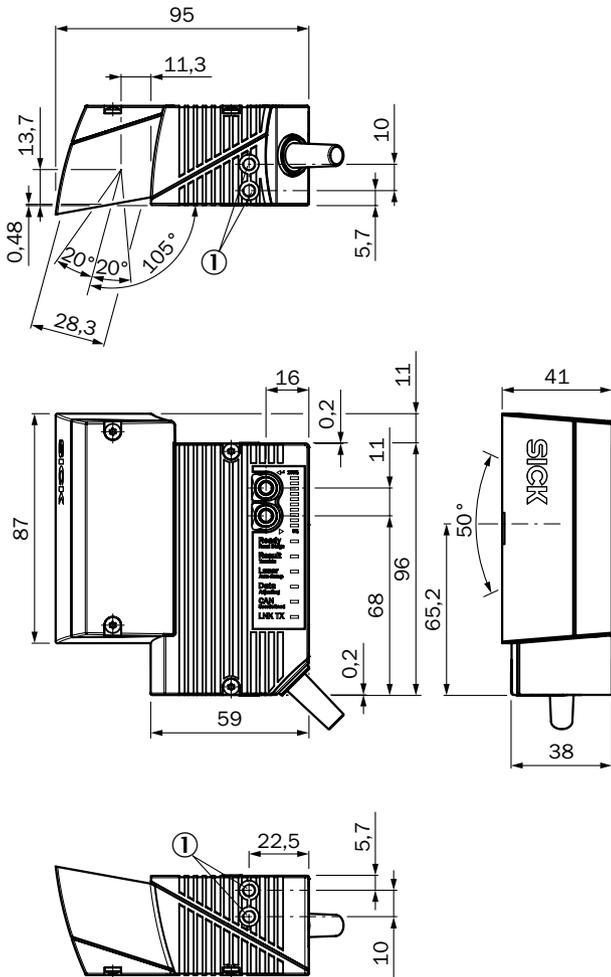
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x Standard, seitlich



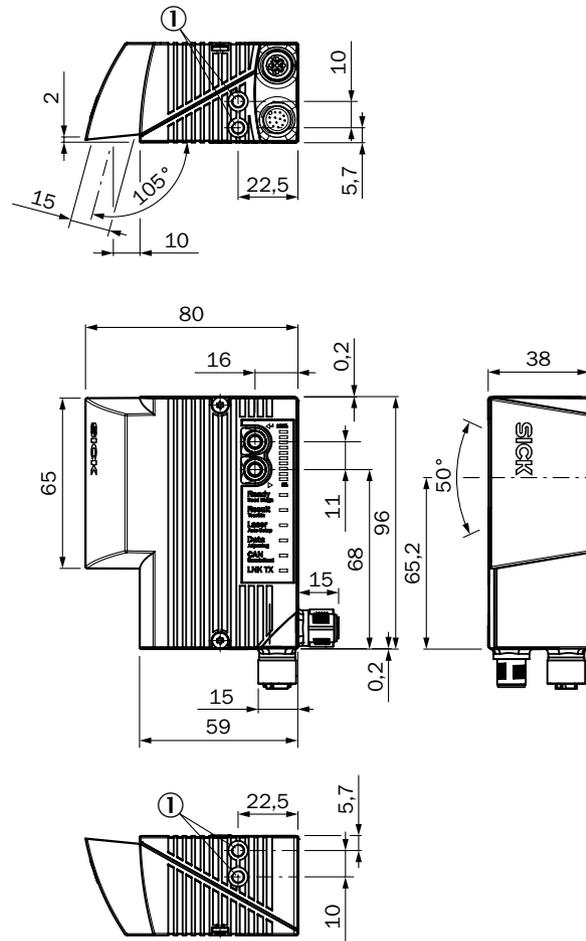
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x/65x Standard, Schwingspiegel



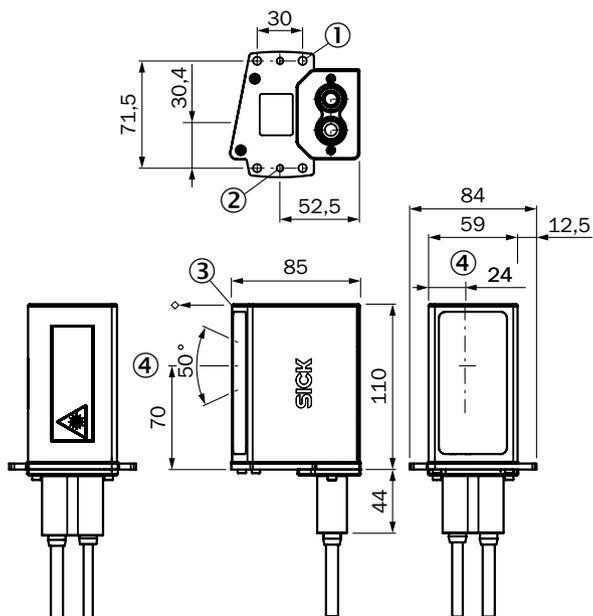
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x Ethernet IP 65, seitlich



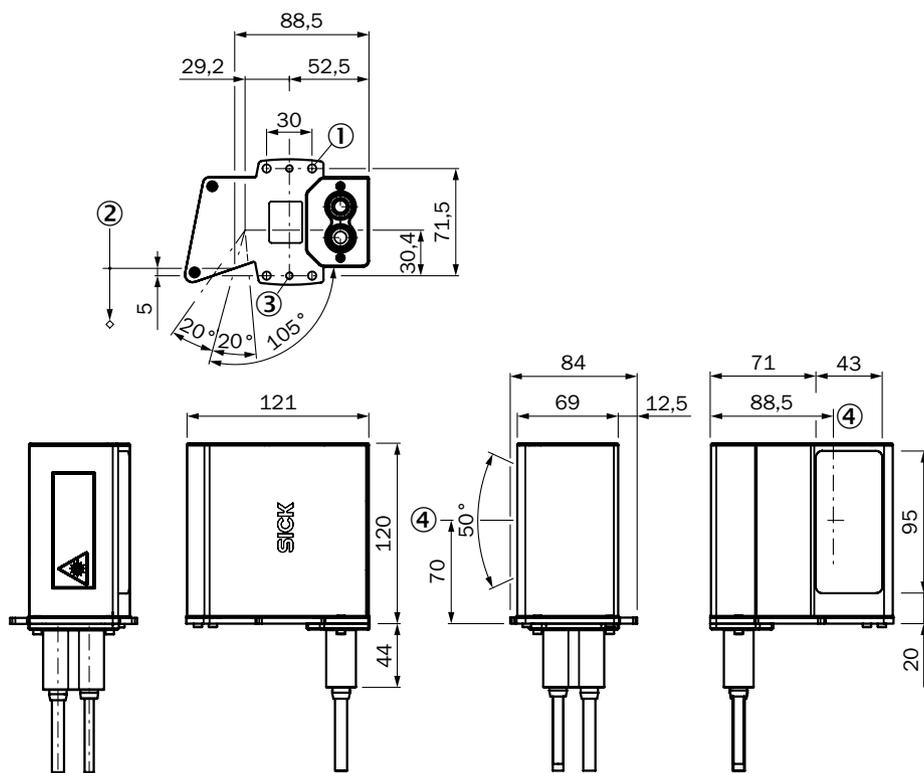
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV640 Ethernet IP 69K, stirnseitig



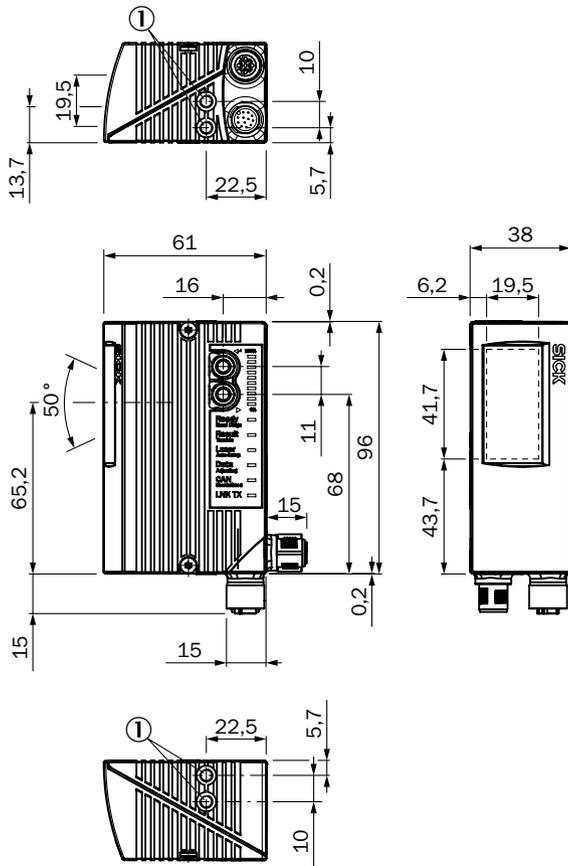
- ① Befestigungsbohrung, \varnothing 5,5 mm (4 x)
- ② Lochgewinde, M5 (2 x)
- ③ Bezugspunkt für Leseabstand (von Gehäusekante zu Objekt)
- ④ Position Lichtaustritt

CLV640 Ethernet IP 69K, Schwingspiegel



- ① Befestigungsbohrung, Ø 5,5 mm (4 x)
- ② Bezugspunkt für Leseabstand (von Gehäusekante zu Objekt)
- ③ Lochgewinde, M5 (2 x)
- ④ Position Lichtaustritt (Schwingspiegel in Mittellage)

CLV63x/64x/65x Ethernet IP 65, stirnseitig

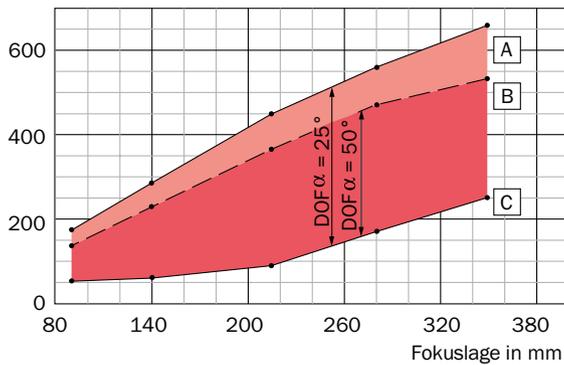


① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

Lesefelddiagramme

CLV640 Standard Density, stirnseitig

Leseabstand in mm



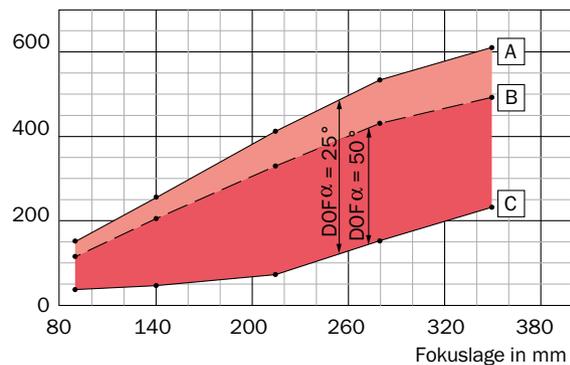
Bei Geräten mit Kunststoffscheibe verringert sich die Schärfentiefe um ca. 10 %.

Auflösung 0,5 mm

- A max. Leseabstand (Öffnungswinkel 25°)
- B max. Leseabstand (Öffnungswinkel 50°)
- C min. Leseabstand

CLV640 Standard Density, seitlich

Leseabstand in mm

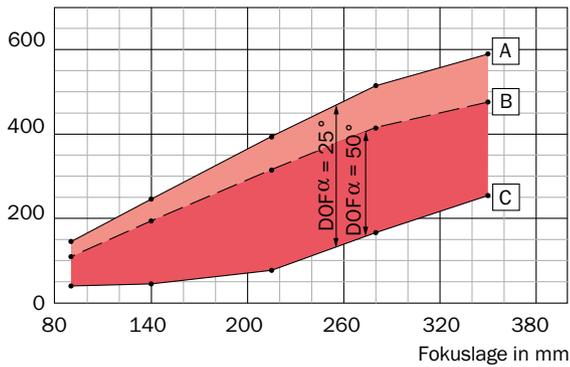


Auflösung 0,5 mm

- A max. Leseabstand (Öffnungswinkel 25°)
- B max. Leseabstand (Öffnungswinkel 50°)
- C min. Leseabstand

CLV640 Standard Density, Schwingspiegel

Leseabstand in mm



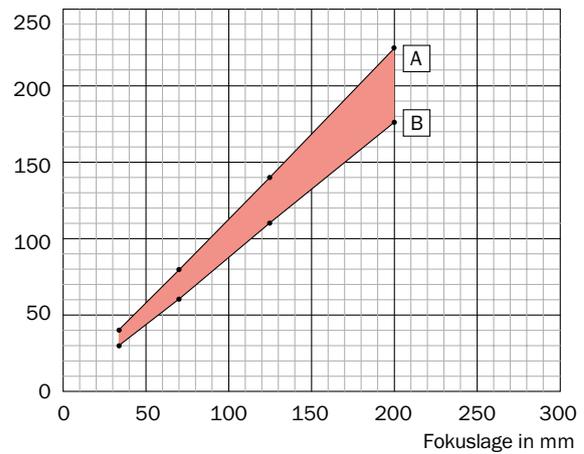
Bei Geräten mit Kunststoffscheibe verringert sich die Schärfentiefe um ca. 10 %.

Auflösung 0,5 mm

- A** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 25°)
- B** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 50°)
- C** min. Leseabstand

CLV642 High Density, stirnseitig

Leseabstand in mm



Auflösung 0,15 mm

- A** max. Leseabstand (Öffnungswinkel 25°)
- B** min. Leseabstand

Empfohlenes Zubehör

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel und -platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Befestigungswinkel Bügelform	2042800	●	●	-
 Abbildung kann abweichen	Befestigungswinkel Bügelform für Heizungsgeräte zur thermischen Entkopplung	2050705	●	●	-

Anschlusstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●	●

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Basisanschlussmodul zur Anbindung eines Sensors mit 2-A-Sicherung, 5 Leitungsverschraubungen und RS-232-Schnittstelle zum Sensor über M12, 17-polige Dose, alle Ausgänge auf Klemme aufgelegt, inklusive Triggereinheitfunktionalität für externe Beleuchtungen des Lector65x	CDB650-204	1064114	-	-	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●	●

Steckverbinder und Leitungen

	Signalart/ Anwendung	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungs- länge	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV62x-64x IP69K
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2 m	2041834	-	●	-
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	4-adrig, schleppkettentauglich, AWG26	2 m	6034414	-	●	-

Eine erweiterte Zubehörauswahl finden Sie → [85](#)

IMMER IM (AUTO-) FOKUS



Produktbeschreibung

Der Hochleistungsscanner CLV65x mit Autofokus identifiziert Barcodes mit unterschiedlichen Modulbreiten von 0,25 mm bis 1,0 mm mit extrem hoher Schärfentiefe. Es können Leseabstände, je nach Modulbreite, bis 1.600 mm bei einer Schärfentiefe von 1.425 mm erreicht werden. Er kombiniert hohe Leseleistung mit der nochmals gesteigerten Code-Rekonstruktion SMART, einem Lesealgorithmus, der beschädigte, schlecht gedruckte oder halb verdeckte Barcodes trotzdem präzise erfassen und decodieren kann. Die gesamte Produkt-

familie ist so flexibel ausgelegt, dass nahezu jede Leseanforderung und Ausgabeformat passgenau erfüllt werden kann. Durch den integrierten Webserver sind Diagnosedaten wie Leseratestistiken, Scannerüberwachungsdaten usw. ohne zusätzliche Software abrufbar. Dieser Scanner mit integriertem Ethernet und Autofokus-System ist der kompakteste seiner Klasse und somit ideal für den Einsatz in der Lager- und Fördertechnik geeignet. Zudem steht auch eine Schwingspiegelvariante zur Verfügung.

Auf einen Blick

- Extrem hohe Schärfentiefe durch Autofokus-Funktion in Echtzeit
- Integrierte Funktionstasten z. B. zum Starten von Auto-Setup oder Lesequalitätsauswertung
- CAN, Ethernet TCP/IP, PROFINET und EtherNet/IP on board. Kein zusätzliches Ethernet-Gateway nötig (bei Anschlussart "Ethernet")
- Gesteigerte SMART-Code-Rekonstruktion
- Hochflexible Sortier- und Filterfunktionen
- Integrierter Webserver für Diagnosedaten und Netzwerküberwachung
- Konfiguration mit SOPAS ET, dem Parametrierungstool für alle neuen SICK-Produkte
- Integrierter LED-Bargraph

Ihr Nutzen

- Kostengünstig, da durch den Autofokus keine Varianten oder zusätzliche Lichtschranken zur Fokusschaltung erforderlich sind
- Zeitersparnis bei der Inbetriebnahme durch intelligentes Auto-Setup und Funktionstasten
- Einfaches Firmware-Update durch MicroSD-Speicherkarte: kein PC erforderlich
- Nochmals erhöhte Leserate bei beschädigten, verschmutzten und teilweise verdeckten Barcodes durch gesteigerten SMART-Algorithmus
- Weniger Programmieraufwand in der Steuerung, da die Daten im gewünschten Format an die Steuerung übergeben werden können
- Durch integrierten Webserver keine zusätzliche Software für einfache Überwachungs- und Diagnoseabfragen erforderlich



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.	69
Bestellinformationen	71
Maßzeichnungen	71
Lesefelddiagramme	72
Empfohlenes Zubehör	74

→ www.mysick.com/de/CLV65x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV650 Standard Density	CLV651 Low Density
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (658 nm)	
MTBF	40.000 h	
Laserklasse	2 (EN 60825-1 (A2:2001-03), IEC 60825-1 : 2007-03, Ed. 2.0)	
Öffnungswinkel	≤ 50°	
Scanfrequenz	600 Hz ... 1.000 Hz	
Codeauflösung	0,25 mm ... 1 mm	0,5 mm
Leseabstand		
Stirnseitig	140 mm ... 1.625 mm ¹⁾	170 mm ... 930 mm ¹⁾
Schwingspiegel	125 mm ... 1.570 mm ¹⁾	155 mm ... 880 mm ¹⁾
Stirnseitig, mit Polfilter	160 mm ... 1.400 mm ¹⁾	–
Schwingspiegelfunktionen	Feststehend (Position einstellbar), schwingend (Amplitude variabel oder fest), One-Shot	
Schwingfrequenz	0,5 Hz ... 6,25 Hz	
Auslenkwinkel	–20° ... 20°	
Heizung		
Ethernet	Optional	

¹⁾ Details siehe Lesefelddiagramm.

Performance

Barcodearten	Alle gängigen Codearten, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART-Dekoder)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	5.000 500 (bei CAN-Multiplexer-Funktion)
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 99

Schnittstellen

Seriell (RS-232, RS-422/-485)	✓, AUX (nur RS-232)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	2.400 Baud ... 115 kBaud, AUX: 57,6 kBaud
Ethernet	– / ✓ (typabhängig)
Funktion	Host, AUX
Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s
Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET, PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), EtherCAT® (optional über externes Feldbusmodul CDF600) (typabhängig)
CAN-Bus	✓
Funktion	SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)
Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
Protokoll	CANopen, CSN (SICK CAN Sensor Network)
PROFIBUS DP	✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
DeviceNet	✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)

Schalteingänge	Leitung	4 („Sensor 1“, „Sensor 2“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet	3 („Sensor 1“, 2 Eingänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
Schaltausgänge	Leitung	4 („Result 1“, „Result 2“, 2 Ausgänge über optionalen Parameterspeicher CMC600 im CDB620/CDM420)
	Ethernet	2 (über CMC600 im CDB620/CDM420)
Lesetaktung	Schalteingang „Sensor 1“, freilaufend, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN	
Optische Anzeigen	6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX, Bargraph-Anzeige zur Anzeige der prozentualen Leseratte (10 LEDs))	
Akustische Anzeigen	Beeper/Summer (abschaltbar, mit Funktion für Ergebnisanzeige belegbar)	
Bedienelemente	2 Tasten (wählen und starten bzw. beenden von Funktionen)	
Konfigurationssoftware	SOPAS ET	
Speicherkarte	MicroSD-Speicherkarte (Flash-Card) 512 MB, optional	

Mechanik/Elektrik

		CLV650 Standard Density	CLV651 Low Density
Elektrischer Anschluss	Leitung	1 x 15-poliger D-Sub-HD-Stecker (0,9 m)	
	Ethernet	2 x M12-Rundsteckverbindungen (1 x 12-poliger Stecker, A-codiert, 1 x 4-polige Dose, D-codiert) an drehbarer Steckereinheit	
Betriebsspannung	18 V DC ... 30 V DC		
Leistungsaufnahme	8,5 W / 9,5 W (typabhängig)		
Gehäuse	Aluminiumdruckguss		
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012)		
Schutzklasse	III (EN 61140)		
Gewicht	250 g ... 320 g (typabhängig)		
Abmessungen (L x B x H)	Stirnseitig	61 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾ (typabhängig)	
	Schwingspiegel	95 mm x 96 mm x 41 mm ¹⁾ (typabhängig)	
	Stirnseitig, mit Polfilter	61 mm x 96 mm x 38 mm ¹⁾	

¹⁾ Drehbare Steckereinheit steht 15 mm über.

Umgebungsdaten

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (1995)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (1993)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtunempfindlichkeit	2.000 lx, auf Barcode
Barcode-Druckkontrast (PCS)	≥ 60 %

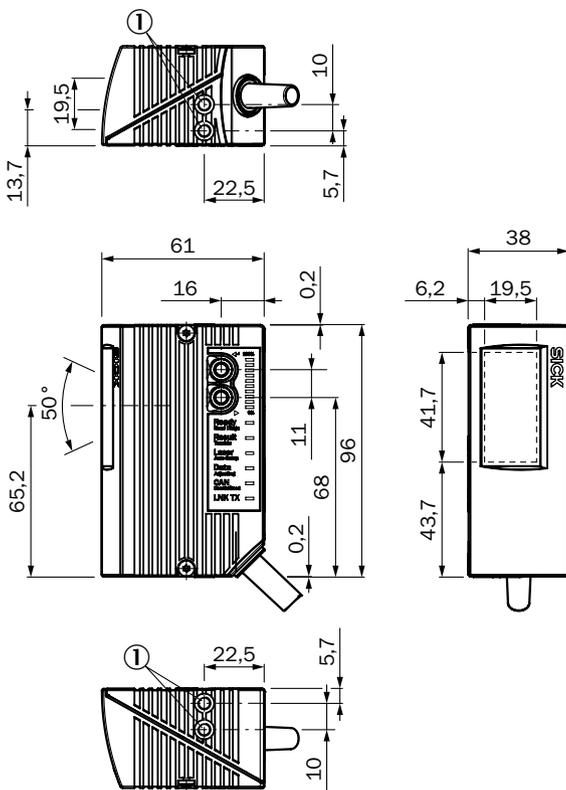
Bestellinformationen

- **Fokus:** Autofokus
- **Schutzart:** IP 65
- **Frontscheibe:** Glas
- **Scannerausführung:** Linienscanner

Version	Anschlussart	Heizung	Lesefenster	Typ	Artikelnr.
CLV650 Standard Density	Leitung	Optional	Stirnseitig	CLV650-0000	1041290
			Schwingspiegel	CLV650-6000	1042124
	Ethernet	Optional	Stirnseitig	CLV650-0120	1042121
			Stirnseitig, mit Polfilter	CLV650-0120S01	1051957
			Schwingspiegel	CLV650-6120	1042125
CLV651 Low Density	Leitung	Optional	Stirnseitig	CLV651-0000	1046557
			Schwingspiegel	CLV651-6000	1046559
	Ethernet	Optional	Stirnseitig	CLV651-0120	1046558
			Schwingspiegel	CLV651-6120	1046560

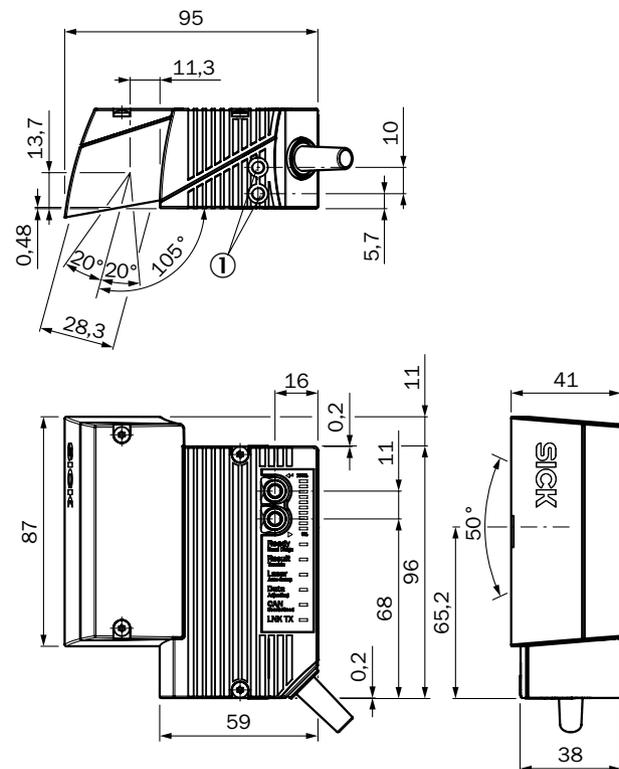
Maßzeichnungen (Maße in mm)

CLV63x/64x/65x Standard, stirnseitig



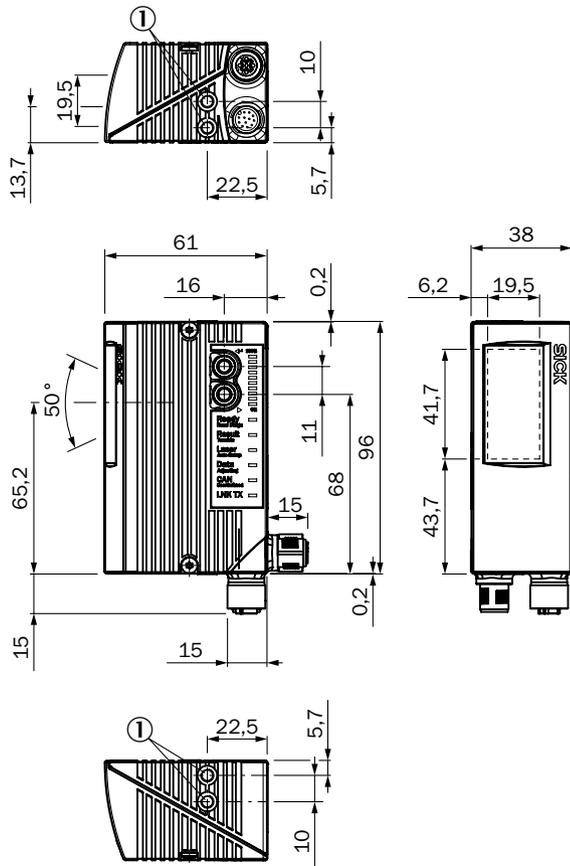
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x/65x Standard, Schwingspiegel



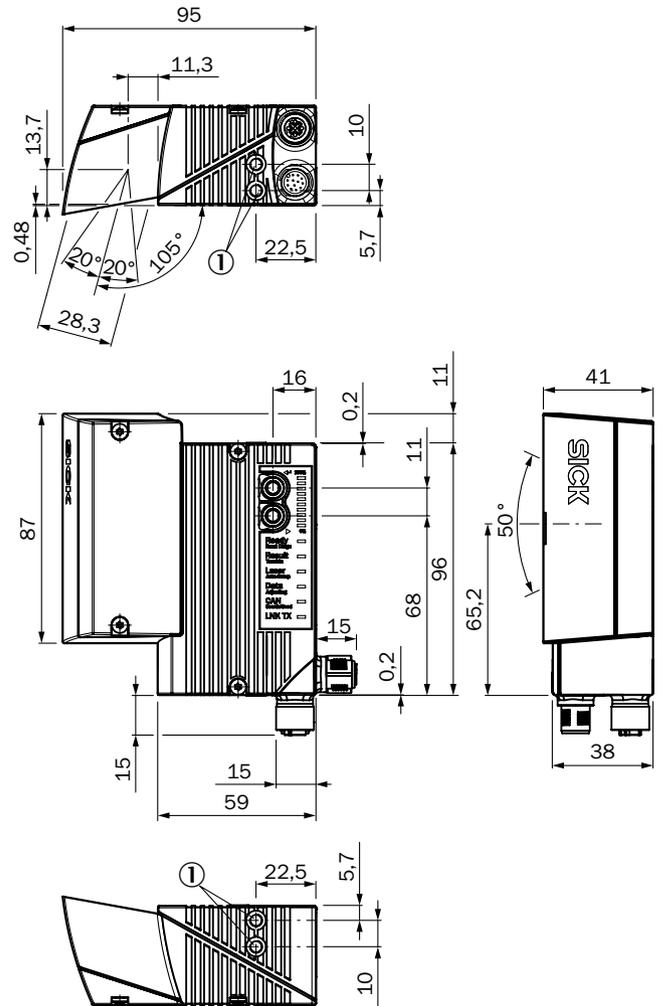
① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x/65x Ethernet, stirnseitig



① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

CLV63x/64x/65x Ethernet, Schwingspiegel

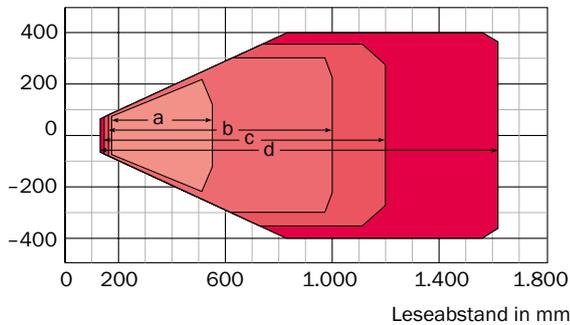


① Befestigungsgewinde M5, 5,5 mm tief

Lesefelddiagramme

CLV650 Standard Density, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

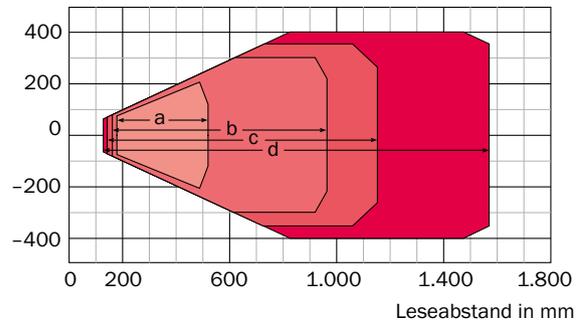


Auflösung

- a: 0,25 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

CLV650 Standard Density, Schwingspiegel

Lesefeldhöhe in mm

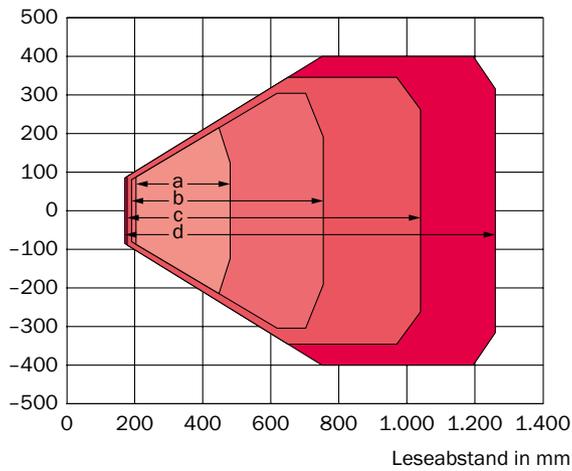


Auflösung

- a: 0,25 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

CLV650-0120S01 Standard Density, stirnseitig, mit Polfilter

Lesefeldhöhe in mm



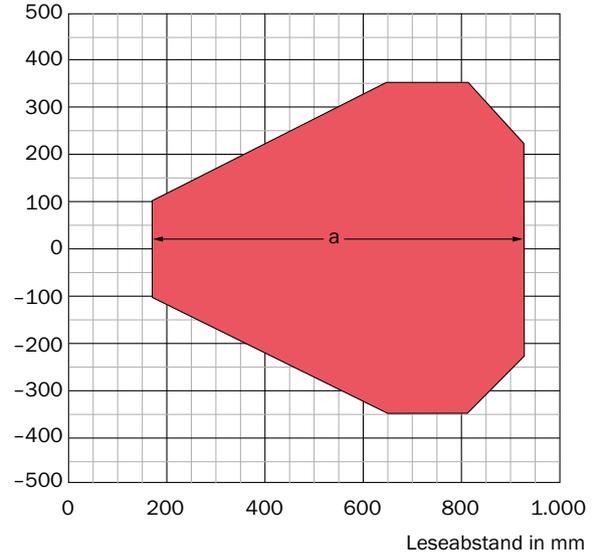
Bei Geräten mit Kunststoffscheibe verringert sich die Schärfentiefe um ca. 10 %.

Auflösung

- a: 0,25 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm
- d: 1,00 mm

CLV651 Low Density, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

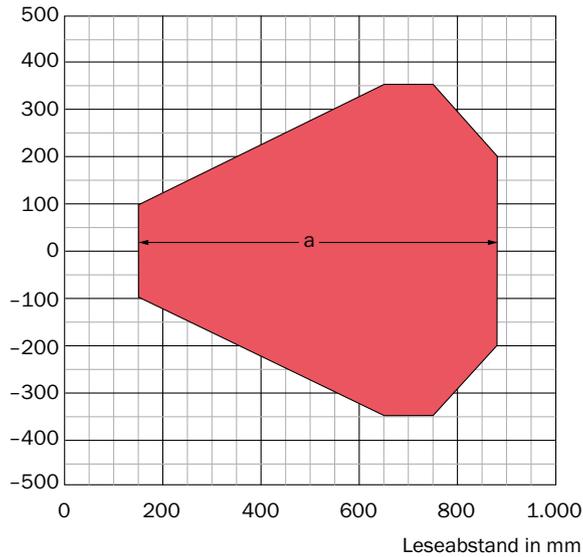


Auflösung

- a: 0,50 mm

CLV651 Low Density, Schwingspiegel

Lesefeldhöhe in mm



Auflösung

- a: 0,50 mm

Empfohlenes Zubehör

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel und -platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Befestigungswinkel BÜgelform	2042800	●	●
 Abbildung kann abweichen	Befestigungswinkel BÜgelform für Heizungsgeräte zur thermischen Entkopplung	2050705	●	●

Anschlusstechnik

Module

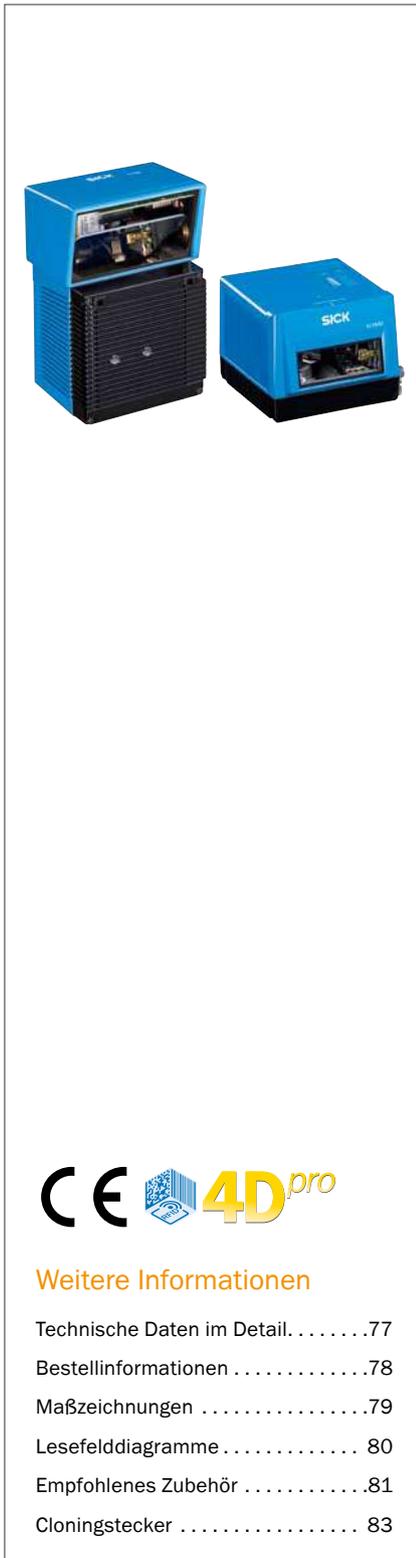
	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966	●	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	●

Steckverbinder und Leitungen

	Signalart/Anwendung	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2 m	2041834	-	●
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	4-adrig, schleppkettentauglich, AWG26	2 m	6034414	-	●

Eine erweiterte Zubehöerauswahl finden Sie → 85

FLEXIBEL UND LEISTUNGSSTARK AUF HÖCHSTEM NIVEAU



Weitere Informationen

Technische Daten im Detail.77
 Bestellinformationen78
 Maßzeichnungen79
 Lesefelddiagramme 80
 Empfohlenes Zubehör81
 Cloningstecker 83

Produktbeschreibung

Der Barcodescanner CLV69x bietet höchste Leseleistung bei schnellster Verarbeitung und hoher Lesesicherheit. Die Autofokusfunktion basiert auf einer integrierten Abstandsmessung und ermöglicht die höhenunabhängige Lesung von Codes innerhalb des Lesefelds. Eine einfache und bedienungsfreundliche Parametrierung wird durch das einheitliche Bedienungskonzept SOPAS ET von SICK gewährleistet. Dank der integrierten Code-Rekonstruktionstechnologie SMART+ liest der Scanner Barcodes

nicht nur tiltunabhängig, sondern decodiert selbst stark verschmutzte oder teilweise zerstörte Codes. Dank seines integrierten Trackings lassen sich Standardapplikationen mit dem CLV69x ohne zusätzlichen Systemcontroller lösen. Die neuartige Anschlusstechnik mit integriertem Parameterspeicher ermöglicht nicht nur den schnellen und einfachen Scannertausch, sondern bietet zusätzliche Flexibilität bei der Realisierung unterschiedlicher Applikationen.

Auf einen Blick

- Erweiterte Code-Rekonstruktionstechnologie SMART+
- Neuartige Anschlusstechnik mit integriertem Parameterspeicher
- CAN, Ethernet und D-Sub integriert (abhängig vom verwendeten Cloningstecker)
- Höchste Schärfentiefe durch Autofokusfunktion in Echtzeit
- Einheitliche sowie bedienungsfreundliche GUI „SOPAS ET“
- Integriertes Tracking ohne Verwendung eines zusätzlichen Systemcontrollers
- Flexible Sortier- und Filterfunktion
- Integrierter LED-Bargraph mit Bedienfeld

Ihr Nutzen

- Erhöhte Leseratte bei beschädigten, verschmutzten und/oder teilweise verdeckten Barcodes durch gesteigerten Algorithmus SMART+
- Höchste Genauigkeit selbst bei schwierigen Applikationen durch hohe Rechenleistung
- Kein zusätzliches Ethernet-Gateway bei der Verwendung des Ethernet-Cloningsteckers erforderlich – kostengünstig
- Zeitersparnis bei der Inbetriebnahme durch integrierte Funktionstasten und LED-Bargraph
- Die einzigartige Scannerintelligenz ermöglicht ein flexibles Ausgabeformat und spart zusätzlichen Programmieraufwand in der Steuerung
- Kostengünstig, da Standardapplikationen ohne zusätzlichen Systemcontroller realisierbar sind – integriertes Tracking

→ www.mysick.com/de/CLV69x

Für mehr Informationen einfach Link eingeben oder QR-Code scannen und Sie erhalten direkt Zugang zu technischen Daten, CAD-Maßmodellen, Betriebsanleitungen, Software, Applikationsbeispielen u. v. m.



Technische Daten im Detail

Merkmale

	CLV690-0/1 Standard Density	CLV691-0/1 Low Density	CLV692-0/1 High Density
Anzahl Abstandskonfigurationen	≤ 8		
Fokusverstellzeit	≤ 20 ms		
Fokustriggerquelle	Datenschnittstelle / Schalteingänge		
Lichtquelle	Sichtbares Rotlicht (660 nm)		
MTBF	100.000 h		
Laserklasse	2 (IEC 60825-1 (2007-3), EN 60825-1 (2008-05))		
Öffnungswinkel	Stirnseitig	≤ 60°	
	Schwingspiegel	≤ 50° / ≤ 60° (typabhängig)	
Scanfrequenz	400 Hz ... 1.200 Hz		
Codeauflösung	0,25 mm ... 1 mm	0,35 mm ... 1,2 mm	0,17 mm ... 0,4 mm
Leseabstand	500 mm ... 2.100 mm ¹⁾	500 mm ... 2.200 mm ¹⁾	400 mm ... 1.600 mm ¹⁾ (typabhängig)
Schwingspiegelfunktionen	Feststehend (Position einstellbar), schwingend (Amplitude variabel oder fest), One-Shot		
	Schwingfrequenz	0,5 Hz ... 4 Hz	
	Auslenkwinkel	-20° ... 20° (per Software einstellbar)	

¹⁾ Details siehe Lesefelddiagramm.

Performance

Barcodearten	2/5 Interleaved, alle gängigen Codearten, Codabar, Code 128, Code 39, Code 93, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN
Druckverhältnis	2:1 ... 3:1
Anzahl Codes pro Scan	1 ... 20 (Standard-Dekoder) 1 ... 6 (SMART-Dekoder)
Anzahl Codes pro Lesetor	1 ... 50 (autodiskriminierend)
Anzahl Zeichen pro Lesetor	5.000
Anzahl Mehrfachlesungen	1 ... 100

Schnittstellen

Seriell (RS-232, RS-422/-485)	Funktion	✓, nur mit Cloningstecker D-Sub und Ethernet Host, AUX (nur RS-232)
	Datenübertragungsrate	300 Baud ... 500 kBaud, AUX: 57,6 kBaud (RS-232)
Ethernet	Funktion	✓, nur mit Cloningstecker I/O, CAN IN/OUT oder CAN Redundant Host, AUX
	Datenübertragungsrate	10/100 Mbit/s
	Protokoll	TCP/IP, EtherNet/IP, PROFINET (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2), PROFINET Dual Port (optional über externes Feldbusmodul CDF600-2)
CAN-Bus	Funktion	✓ SICK CAN-Sensor-Netzwerk (Master/Slave, Multiplexer/Server)
	Datenübertragungsrate	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
	Protokoll	CSN (SICK CAN Sensor Network)
PROFIBUS DP		✓, optional über externes Feldbusmodul (CDF600-2)
DeviceNet		✓, optional über externes Anschlussmodul (CDM + CMF)
Schalteingänge		6 („Sensor 1“ ... „Sensor 6“)
Schaltausgänge		4 („Result 1“ ... „Result 4“)

Lesetaktung	Schalteingänge, serielle Schnittstelle, Autotakt, CAN
Optische Anzeigen	6 LEDs (Ready, Result, Laser, Data, CAN, LNK TX, Bargraph-Anzeige zur Anzeige der prozentualen Leseratte (10 LEDs))
Bedienelemente	2 Tasten
Parameterspeicher	Integriert in Cloningstecker
Konfigurationssoftware	SOPAS ET

Mechanik/Elektrik

Elektrischer Anschluss	Abhängig vom verwendeten Cloningstecker
Betriebsspannung	18 V DC ... 30 V DC (typabhängig)
Leistungsaufnahme	15 W ... 17 W 78 W ... 80 W (mit Heizung)
Gehäuse	Aluminiumdruckguss
Gehäusefarbe	Lichtblau (RAL 5012)
Schutzklasse	III (EN 60950-1 (2011-01))
Gewicht	1.500 g / 2.200 g (typabhängig)
Abmessungen (L x B x H)	
Stirnseitig	117 mm x 117 mm x 94 mm
Schwingspiegel	182 mm x 128 mm x 97 mm

Umgebungsdaten

Schwingfestigkeit	EN 60068-2-6 (2008-02)
Schockfestigkeit	EN 60068-2-27 (2009-05)
Betriebsumgebungstemperatur	0 °C ... +40 °C -35 °C ... +35°C (mit Heizung)
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, nicht kondensierend
Fremdlichtunempfindlichkeit	2.000 lx, auf Barcode

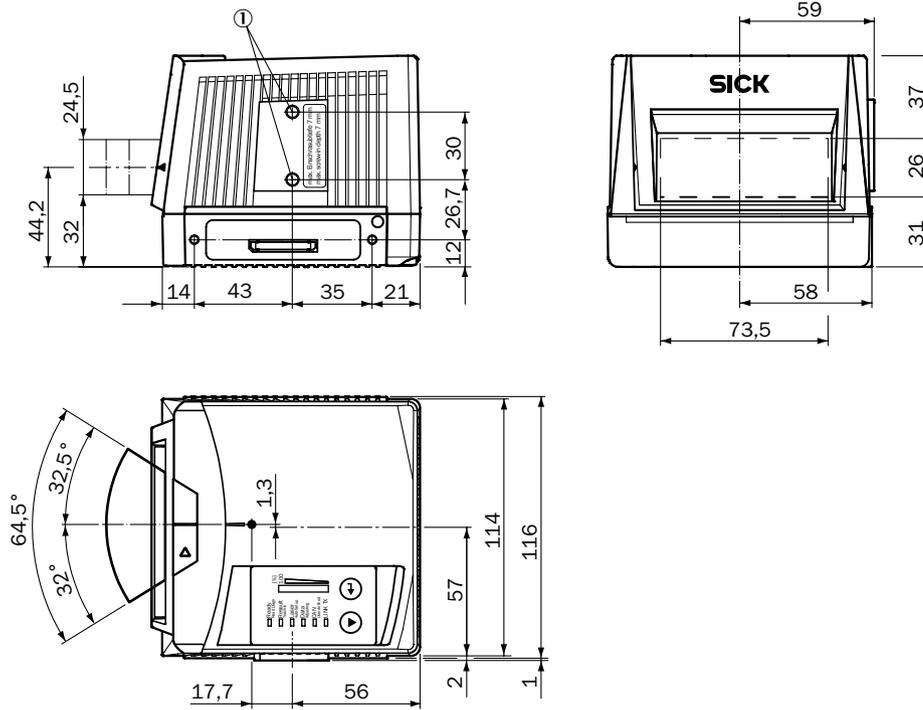
Bestellinformationen

- **Fokus:** Autofokus
- **Anschlussart:** abhängig vom verwendeten Cloningstecker
- **Schutzart:** IP 65
- **Scannerausführung:** Linienscanner

Version	Frontscheibe	Heizung	Lesefenster	Typ	Artikelnr.
CLV690-0/1 Standard Density	Glas	-	Stirnseitig	CLV690-0000	1056600
	Kunststoff	-	Stirnseitig	CLV690-0010	1056614
		Mit Heizung	Stirnseitig	CLV690-0001	1056602
	Glas	-	Schwingspiegel	CLV690-1000	1056601
		Mit Heizung	Schwingspiegel	CLV690-1001	1056603
CLV691-0/1 Low Density	Glas	-	Stirnseitig	CLV691-0000	1056604
		Mit Heizung	Stirnseitig	CLV691-0001	1056606
		-	Schwingspiegel	CLV691-1000	1056605
		Mit Heizung	Schwingspiegel	CLV691-1001	1056607
CLV692-0/1 High Density	Glas	-	Stirnseitig	CLV692-0000	1056608
		Mit Heizung	Stirnseitig	CLV692-0001	1056610
		-	Schwingspiegel	CLV692-1000	1056609
		Mit Heizung	Schwingspiegel	CLV692-1001	1056611

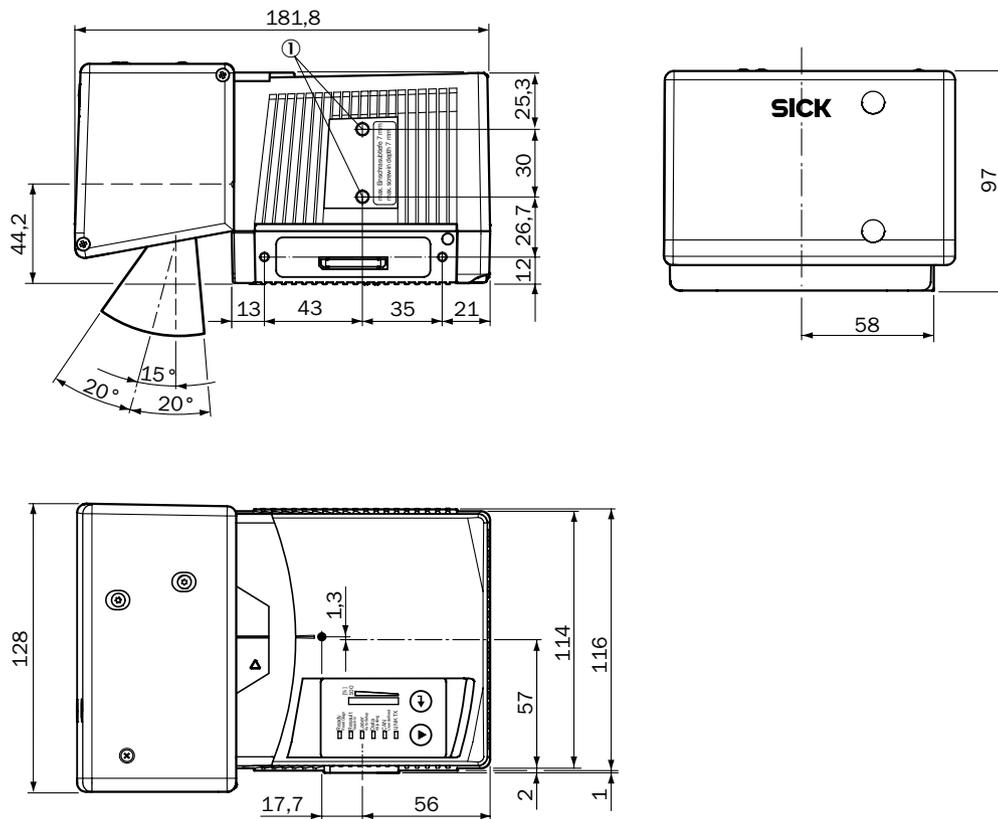
Maßzeichnungen (Maße in mm)

CLV69x-0/1 abhängig vom verwendeten Cloningstecker, stirnseitig



① Sacklochgewinde M6, 7 mm tief (2 x), zur Befestigung

CLV69x-0/1 abhängig vom verwendeten Cloningstecker, Schwingspiegel

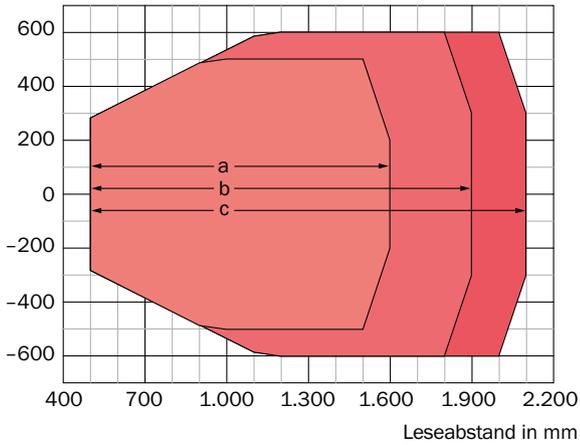


① Sacklochgewinde M6, 7 mm tief (2 x), zur Befestigung

Lesefelddiagramme

CLV690-0/1 Standard Density, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

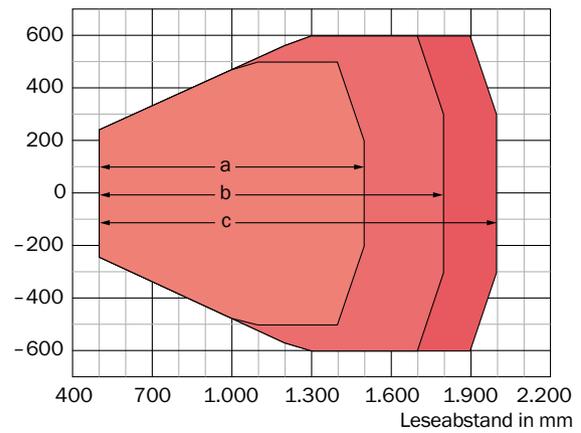


Auflösung

- a: 0,30 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV690-0/1 Standard Density, Schwingenspiegel

Lesefeldhöhe in mm

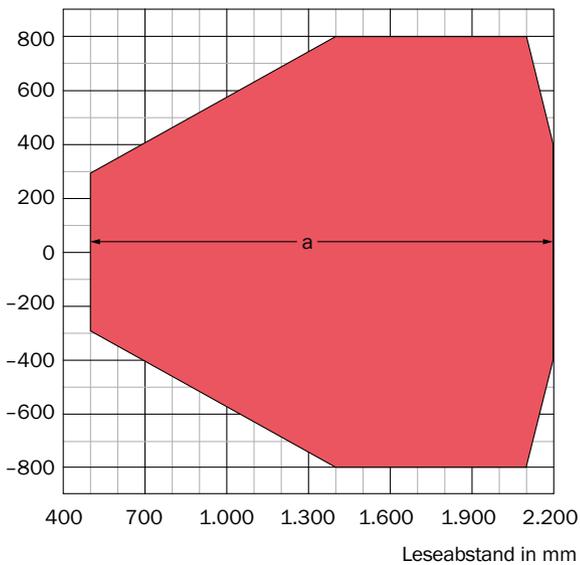


Auflösung

- a: 0,30 mm
- b: 0,35 mm
- c: 0,50 mm

CLV691-0/1 Low Density, stirnseitig

Lesefeldhöhe in mm

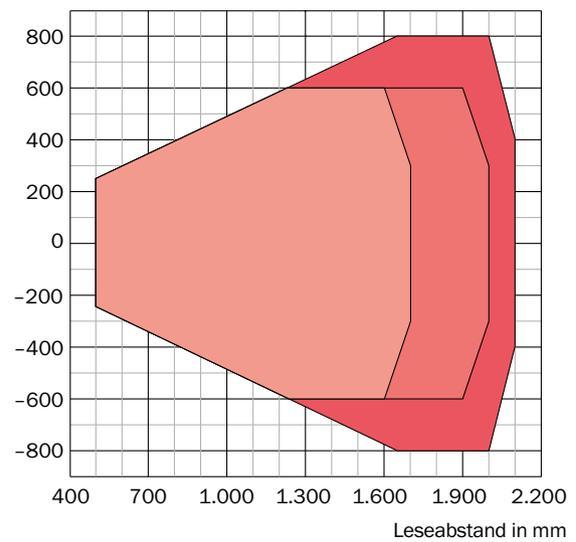


Auflösung

- a: 0,50 mm
- Tilt $\pm 15^\circ$, typische Spezifikation

CLV691-0/1 Low Density, Schwingenspiegel

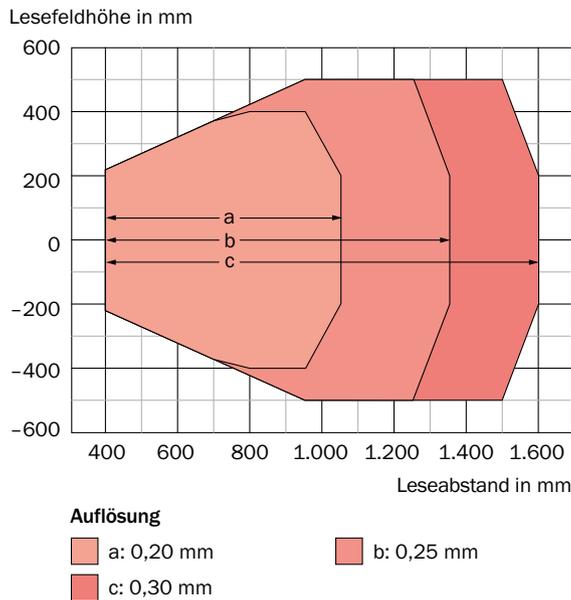
Lesefeldhöhe in mm



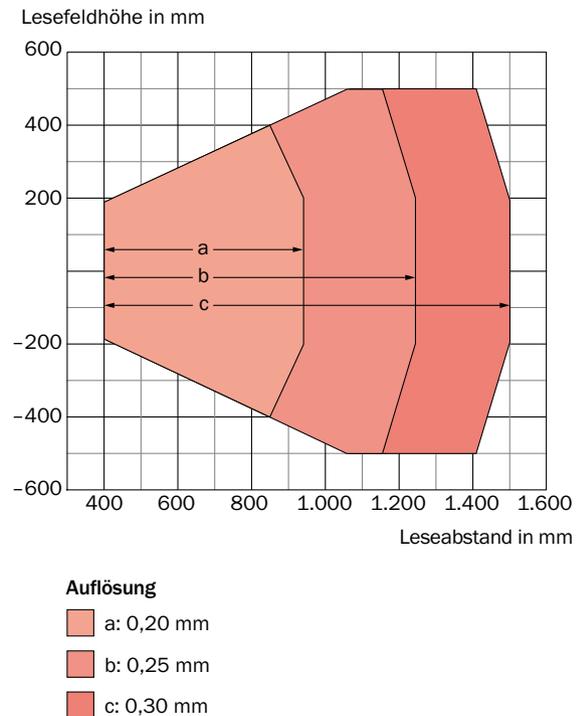
Auflösung 0,5 mm

- Tilt $\pm 45^\circ$
- Tilt $\pm 30^\circ$
- Tilt $\pm 15^\circ$ (typische Werte)

CLV692-0/1 High Density, stirnseitig



CLV692-0/1 High Density, Schwingspiegel



Empfohlenes Zubehör

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel und -platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.
	Befestigungswinkel einfach	2013824

Klemm- und Ausrichthalterungen

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.
	Schnellspanvorrichtung	2016110

Anschlussstechnik

Module

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.
	Basisanschlussmodul zur Anbindung eines Sensors mit 2-A-Sicherung, 5 Leitungsver-schraubungen und RS-232-Schnittstelle zum Sensor über M12, 17-polige Dose, alle Ausgänge auf Klemme aufgelegt, inklusive Triggereinheitfunktionalität für externe Beleuchtungen des Lector65x	CDB650-204	1064114
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFINET-Netzwerke (Schnittstelle 2 x M12, Dose/Dose, 4-polig)	CDF600-2200	1062460
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung	CDM420-0006	1058634

Steckverbinder und Leitungen

	Signalart/Anwendung	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.
	Power, seriell, CAN, digitale I/Os	Dose, M12, 17-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	2 m	2055419
		Dose, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	Stecker, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	An Anschlussmodul CDB650, 17-adrig, 2-A-geeignet, schleppkettentauglich	2 m	6052286
		Dose, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	Stecker, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	Schleppkettentauglich, 2-A-geeignet, tiefkühltauglich	2 m	6053230
		Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose, D-Sub-HD, 15-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (seriell)	-	2062450
	Power	Dose, M12, 5-polig, gerade	Leitung	3-adrig, tiefkühltauglich	5 m	6053224
	Power, CAN	Dose (AUX), M12, 5-polig Dose, M12, 5-polig Stecker, M12, 5-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN)	-	2062453
	Ethernet	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	4-adrig, schleppkettentauglich, AWG26	2 m	6034414
	Power, CAN, Ethernet	Stecker, M12, 5-polig	Dose, M12, 5-polig	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN/Ethernet)	-	2074708
	Power, Ethernet, seriell, CAN	Stecker, M12, 17-polig Stecker, M12, 5-polig Dose, M12, 4-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (Ethernet/stand-alone)	-	2062452

Eine erweiterte Zubehörauswahl finden Sie → 85

Cloningstecker

Ein- und Ausgänge Cloningstecker

Kurzbeschreibung	Artikelnr.	Sensor (Sensor 1)	INO (Sensor 2)	IN1 (Sensor 3)	IN2 (Sensor 4)	IN3 (Sensor 5)	IN4 (Sensor 6)	Result1	Result2	Result3	Result4	AUX	HOST	CAN1	CAN2	Eth
Cloningstecker D-Sub (mit Anschlussmodul CDM490)	2062450	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-
Cloningstecker I/O Ethernet (mit Anschlussmodul CDM420-0006)	2062452	●	●	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	-	●
Cloningstecker CAN redundant Ethernet ¹⁾	2074710	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	●
Cloningstecker CAN IN/OUT Ethernet	2074708	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	●
Cloningstecker CAN IN/OUT	2062453	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	●	-	●	-	-
Cloningstecker CAN Redundant ¹⁾	2062454	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	●	-	●	●	-

¹⁾ Ohne Heizung.

Zuordnung Anschluss – Cloningstecker

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	Cloningstecker D-Sub	Cloningstecker I/O Ethernet	Cloningstecker CAN redundant Ethernet	Cloningstecker CAN IN/OUT Ethernet	Cloningstecker CAN IN/OUT	Cloningstecker CAN Redundant
	Basisanschlussmodul zur Anbindung eines Sensors mit 2-A-Sicherung, 5 Leitungsverschraubungen und RS-232-Schnittstelle zum Sensor über M12, 17-polige Dose, alle Ausgänge auf Klemme aufgelegt, inklusive Triggereinheitfunktionalität für externe Beleuchtungen des Lector65x	CDB650-204	1064114	-	●	-	-	-	-
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikations-sensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965	-	●	-	-	-	-
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikations-sensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966	-	●	-	-	-	-
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikations-sensors an PROFINET-Netzwerke (Schnittstelle 2 x M12, Dose/Dose, 4-polig)	CDF600-2200	1062460	-	●	-	-	-	-
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikations-sensors an PROFINET-Netzwerke (Schnittstelle 2 x RJ45 AIDA, Dose/Dose, 4-polig)	CDF600-2201	1063390	-	●	-	-	-	-
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung	CDM420-0006	1058634	-	●	-	-	-	-
	Modulares Anschlussmodul für zwei Sensoren, 2-A-Sicherung	CDM420-0007	1060324	-	●	-	-	-	-
	Kit: Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung, Host- und Aux-Schnittstelle auf Frontblende verfügbar, Stromversorgung CMP490, US-Netzleitung	CDM420-0108	1064248	-	●	-	-	-	-

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	Cloningstecker D-Sub	Cloningstecker I/O Ethernet	Cloningstecker CAN redundant Ethernet	Cloningstecker CAN IN/OUT Ethernet	Cloningstecker CAN IN/OUT	Cloningstecker CAN Redundant
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM490-0001	1025363	●	-	-	-	-	-
	Modularer System Controller	MSC800	Auf Anfrage	-	-	●	●	●	●

Zubehör

Befestigungstechnik

Befestigungswinkel und -platten

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Befestigungsplatte	2068602	-	-	-	-	●	-	-	-
	Winkel mit Adapterplatte	2042902	●	-	●	●	-	-	-	-
	Befestigungswinkel (einfacher Winkel)	2020410	●	●	●	●	-	●	●	-
	Befestigungshalter mit integrierter Schwingungs-/Schockdämpfung zur Montage des Scanners z.B. auf einem Gabelstapler	2042799	-	●	-	-	-	●	●	-
	Befestigungswinkel Bügelform	2042800	-	●	-	-	-	●	●	-
	Winkel	2068600	-	-	-	-	●	-	-	-
	Winkel mit Adapterplatte	2068605	-	-	-	-	●	-	-	-
 Abbildung kann abweichen	Befestigungswinkel Bügelform für Heizungsgeräte zur thermischen Entkopplung	2050705	-	-	-	-	-	●	●	-
	Befestigungshalter mit integrierter Schwingungs-/Schockdämpfung zur Montage des Scanners z.B. auf einem Gabelstapler (Montage in Fahrtrichtung linksseitig), zu verwenden mit Kugelgelenkhalter 2014726	2017628	-	-	-	-	-	-	-	●
	Befestigungshalter mit integrierter Schwingungs-/Schockdämpfung zur Montage des Scanners z.B. auf einem Gabelstapler (Montage in Fahrtrichtung rechtsseitig)	2039493	-	-	-	-	-	-	-	●
	Befestigungswinkel einfach	2013824	-	-	-	-	-	-	-	●
	Gelenkwinkelhalter, selbstsichernd	2018435	-	-	-	-	-	-	-	●
	Universal-Klemmhalter für Stangenbefestigung, bis 20 mm Durchmesser	2042802	●	-	●	●	-	-	-	-
	Klemmhalter für Stangenbefestigung, Durchmesser 12 mm	2076472	●	-	●	●	-	-	-	-

Klemm- und Ausrichthalterungen

	Kurzbeschreibung	ArtikelNr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Gelenkwinkel zur Befestigung an der Spiegelhaube	2046822	●	-	●	●	-	●	●	-
	Kugelgelenkhalter zur Montage	2014726	-	-	-	-	-	-	-	●
	Rundstangenhalterung für Spiegelhaube	2048633	●	-	●	●	-	●	●	-
	Rundstangenhalterung für Außendurchmesser von 12 ... 20 mm	2042801	-	●	-	-	-	●	●	-
	Rundstangenhalterung mit Befestigungsplatte, für Außendurchmesser 12 mm ... 20 mm	2068601	-	-	-	-	●	-	-	-
	Rundstangenhalterung mit Befestigungswinkel, für Außendurchmesser 12 mm ... 20 mm	2068599	-	-	-	-	●	-	-	-
	Rundstangenhalterung mit Befestigungswinkel und Schnellspanner, für Außendurchmesser 12 mm ... 20 mm	2062830	-	-	-	-	-	-	-	●
	Schnellspannvorrichtung	2025526	●	●	●	●	-	●	●	-
		2016110	-	-	-	-	-	-	-	●

Geräteschutz (mechanisch)

	Kurzbeschreibung	ArtikelNr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	IP-65-Dichtungsgummi für Verlängerungsleitungen mit 15-poligen D-Sub-Steckverbindungen (6010075 und 6020092)	4038847	●	-	●	●	-	●	●	-

Anschlusstechnik

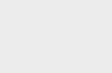
Module

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 4 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-001	1042256	●	-	●	●	●	●	●	-
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 2 PG-Verschraubungen, 2 x M12-Stecker/Buchse für CAN-Netzwerke, Basisgerät für CMC600	CDB620-101	1042257	●	-	●	●	●	●	●	-
	Kleines Anschlussmodul für einen Sensor, 5 PG-Verschraubungen, Basisgerät für CMC600	CDB620-201	1042258	●	-	●	●	●	●	●	-
	Basisanschlussmodul zur Anbindung eines Sensors mit 2-A-Sicherung, 5 Leitungsverschraubungen und RS-232-Schnittstelle zum Sensor über M12, 17-polige Dose, alle Ausgänge auf Klemme aufgelegt, inklusive Triggereinheitfunktionalität für externe Beleuchtungen des LECTOR65x	CDB650-204	1064114	-	-	-	-	●	-	-	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 2 x M12, Stecker/Dose, 5-polig)	CDF600-2100	1058965	●	-	●	●	●	●	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFIBUS-DP-Netzwerke (PROFIBUS-Schnittstelle: 1 x D-Sub, Dose, 9-polig)	CDF600-2103	1058966	●	-	●	●	●	●	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFINET-Netzwerke (Schnittstelle 2 x M12, Dose/Dose, 4-polig)	CDF600-2200	1062460	●	-	●	●	●	●	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung eines Identifikationssensors an PROFINET-Netzwerke (Schnittstelle 2 x RJ45 AIDA, Dose/Dose, 4-polig)	CDF600-2201	1063390	●	-	●	●	●	●	●	●
	Feldbusproxy/-gateway zur Anbindung von einem Sensor an EtherCAT-Netzwerke	CDF600-0300	1052291	●	-	●	●	●	●	●	-
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM420-0001	1025362	●	-	●	●	●	●	●	-
	Modulares Anschlussmodul für zwei Sensoren	CDM420-0004	1028487	●	-	●	●	●	●	●	-
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung	CDM420-0006	1058634	●	-	●	●	●	●	●	●
	Modulares Anschlussmodul für zwei Sensoren, 2-A-Sicherung	CDM420-0007	1060324	●	-	●	●	●	●	●	●
	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, Host und Aux-Schnittstelle auf Frontblende verfügbar	CDM420-0101	1025364	●	-	●	●	●	●	●	-

Abbildung kann abweichen

	Kurzbeschreibung	Typ	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
 Abbildung kann abweichen	Kit: modulares Anschlussmodul für einen Sensor, Host- und Aux-Schnittstelle auf Frontblende verfügbar, Stromversorgung CMP400, US-Netzleitung	CDM420-0102	1026220	●	-	●	●	●	●	●	-
 Abbildung kann abweichen	Kit: Modulares Anschlussmodul für einen Sensor, 2-A-Sicherung, Host- und Aux-Schnittstelle auf Frontblende verfügbar, Stromversorgung CMP490, US-Netzleitung	CDM420-0108	1064248	●	-	●	●	●	●	●	●
 Abbildung kann abweichen	Modulares Anschlussmodul für einen Sensor	CDM490-0001	1025363	-	-	-	-	-	-	-	●
 Abbildung kann abweichen	Externer Parameterspeicher zur Integration in CDB620/CDM42x	CMC600-101	1042259	●	-	●	●	●	●	●	●

Adapter und Verteiler

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
 Abbildung kann abweichen	Dose, M12, 5-polig, gerade, A-codiert	Dose, M12, 5-polig, gerade, A-codiert Stecker, M12, 5-polig, gerade, A-codiert	Y-CAN-Leitung, 5-adrig	0,5 m	6027647	-	-	-	-	-	-	-	●
 Abbildung kann abweichen	Stecker, M12, 5-polig	Stecker, M12, 5-polig Dose, M12, 5-polig	Y-CAN-Leitung	-	6042167	-	-	-	-	-	-	-	●
 Abbildung kann abweichen	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Dose, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Der Adapter passt den CLV61x an das bisherige elektrische Anschlussschema des CLV41x an	-	2068506	●	-	-	-	-	-	-	-
 Abbildung kann abweichen	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Dose, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Der Adapter passt den CLV62x an das bisherige elektrische Anschlussschema des CLV41x an	-	2072514	-	-	●	●	-	-	-	-

Steckverbinder und Leitungen

- **Signalart/Anwendung:** Power, seriell, CAN, digitale I/Os

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x		
	Dose, M12, 12-polig, gerade	Leitung	12-adrig, UL	5 m	6034605	-	-	-	●	-	-	●	-		
	Dose, M12, 12-polig, gerade, A-codiert	Leitung	Schleppkettentauglich, 2-A-geeignet, tiefkühltauglich	5 m	2075219	-	-	-	●	-	-	●	-		
	Dose, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	Leitung	17-adrig, 2-A-geeignet, geänderte Farbcodierung der losen Leitungsenden, schleppkettentauglich, abisoliert	3 m	2070425	-	-	-	-	●	-	-	●		
				5 m	2070426	-	-	-	-	●	-	-	●		
				10 m	2070427	-	-	-	-	●	-	-	●		
	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Schleppkettentauglich, 2-A-geeignet, tiefkühltauglich	5 m	2075220	-	-	-	-	-	-	-	●		
				An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	0,9 m	2042916	-	-	-	●	-	-	●	-	
					2 m	2041834	-	-	-	●	-	-	●	-	
	3 m	2042914	-		-	-	●	-	-	●	-				
				5 m	2042915	-	-	-	●	-	-	●			
	Dose, M12, 17-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650), schleppkettentauglich	3 m	2061604	-	-	-	●	-	-	●	-		
				An Anschlussmodul CDx (außer CDB650)	0,9 m	2049764	-	-	-	-	-	-	-	-	●
					2 m	2055419	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	3 m	2055420	-		-	-	-	-	-	-	-	-	●		
				5 m	2055859	-	-	-	-	-	-	-	●		
	Dose, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	Stecker, M12, 17-polig, gerade, A-codiert	An Anschlussmodul CDx (außer CDB650), schleppkettentauglich	3 m	2061605	-	-	-	-	-	-	-	●		
				An Anschlussmodul CDB650, 17-adrig, 2-A-geeignet, schleppkettentauglich	0,9 m	6052945	-	-	-	-	-	-	-	-	●
					2 m	6052286	-	-	-	-	●	-	-	●	
	3 m	6051194	-		-	-	-	●	-	-	●				
				5 m	6051195	-	-	-	●	-	-	●			
			Schleppkettentauglich, 2-A-geeignet, tiefkühltauglich	2 m	6053230	-	-	-	-	-	-	-	●		
				3 m	6053231	-	-	-	-	-	-	-	-	●	
				5 m	6053232	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●
	Dose, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Leitung	Verlängerungsleitung, 15-adrig, AWG26	2 m	2043413	●	-	●	●	-	●	●	-		
		Stecker, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Verlängerungsleitung, 15-adrig, AWG26	2 m	6034417	●	-	●	●	-	●	●	-		
				3 m	6034418	●	-	●	●	-	●	●	-		

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x		
	Stecker, Dose, Leitung, D-Sub-HD	Steckerhaube, D-Sub-HD	Tiefkühltauglich, mit EEPROM-Parameterspeicher	0,8 m	2061409	-	-	-	-	-	-	-	●		
				3 m	2034150	-	-	-	-	-	-	-	-	●	
				5 m	2049613	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●
				10 m	2035119	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●
				15 m	2033127	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●
	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig	An Anschlussmodul CDM42x, 15-adrig, ohne EEPROM-Parameterspeicher	3 m	2027046	-	-	-	-	-	-	-	●		
	Stecker, Dose, D-Sub-HD, 15-polig	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose	An Anschlussmodul CDM490, mit EEPROM-Parameterspeicher zum Anschluss an CDM490, mit 2 Leitungen, je 15-adrig geschirmt, mit 15-pol. Sub-HD-Stecker/Dose	1 m	2021806	-	-	-	-	-	-	-	●		
				3 m	2020307	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●
	Dose, D-Sub-HD, 15-polig, gerade	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose, D-Sub-HD, 15-polig	An Anschlussmodul CDM490, 13-/15-adrig	5 m	2022884	-	-	-	-	-	-	-	●		
	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose, D-Sub-HD, 15-polig	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose, D-Sub-HD, 15-polig	An Anschlussmodul CDM490, mit Steckerhaube und Parameterspeicher (EEPROM)	3 m	2030065	-	-	-	-	-	-	-	●		
				10 m	2031034	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●
	Stecker, D-Sub-HD, 15-polig Dose, D-Sub-HD, 15-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (seriell)	-	2062450	-	-	-	-	-	-	-	●		

• **Signalart/Anwendung:** Power

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Leitung	Leitung	Schwarze Flachbandleitung AS-i zur Durchschleifung der Spannungsversorgung für 4Dpro-Ethernet-Sensoren, 2-adrig, Meterware	-	6022463	-	●	-	●	-	-	●	-
	Anschlussclip, M12	-	Anschlussclip für schwarze Flachleitung AS-i	-	6022472	-	●	-	●	-	-	●	-
	Dose, M12, 12-polig, gerade	Stecker, M12, 4-polig, gerade	Zum Anschluss an schwarze Flachbandleitung AS-i zur Spannungsversorgung von 4Dpro-Ethernet-Sensoren, schleppkettentauglich	1 m	6044572	-	-	-	●	-	-	●	-
				2,5 m	6044573	-	-	-	●	-	-	●	-

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Dose, M12, 5-polig, gerade	Leitung	3-adrig, tiefkühltauglich	5 m	6053224	-	-	-	-	-	-	-	●
				10 m	6053225	-	-	-	-	-	-	-	-

• **Signalart/Anwendung:** Power, CAN

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x	
	Dose, M12, 5-polig, gerade, A-codiert	Stecker, M12, 5-polig, gerade, A-codiert	CAN-Leitung	1 m	6021164	-	-	-	-	-	-	-	●	
				3 m	6021165	-	-	-	-	-	-	-	-	●
				5 m	6021168	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Dose (AUX), M12, 5-polig Dose, M12, 5-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN)	-	2062453	-	-	-	-	-	-	-	●	
	Stecker, M12, 5-polig Stecker, M12, 5-polig Dose (AUX), M12, 5-polig	-	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN Redundant)	-	2062454	-	-	-	-	-	-	-	●	

• **Signalart/Anwendung:** CAN

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x	
	Dose, M12, 5-polig, gerade	Stecker, M12, 5-polig, gerade	Tiefkühltauglich	1 m	6053723	-	-	-	-	-	-	-	●	
				3 m	6053724	-	-	-	-	-	-	-	-	●
				5 m	6053720	-	-	-	-	-	-	-	-	●
				10 m	6053721	-	-	-	-	-	-	-	-	●
	Stecker, M12, 5-polig, gerade	-	CAN-Stecker, mit Terminierungswiderstand	-	6021167	-	-	-	-	-	-	●		

• **Signalart/Anwendung:** Ethernet

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x-Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x-Leitung	CLV62x-Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Stecker, M12, 4-polig, D-codiert	Stecker, M12, 4-polig, D-codiert	4-adrig	2 m	6034420	-	-	-	●	-	-	●	●
				3 m	6034421	-	-	-	●	-	-	●	●
				5 m	6034422	-	-	-	●	-	-	●	●
	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	4-adrig, schleppkettentauglich, AWG26	2 m	6034414	-	-	-	●	-	-	●	●
				3 m	6044400	-	-	-	●	-	-	●	●
				5 m	6034415	-	-	-	●	-	-	●	●
				10 m	6030928	-	-	-	●	-	-	●	●
				20 m	6036158	-	-	-	●	-	-	●	●
	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 8-polig, gerade	4-adrig, tiefkühltauglich, Ecolab, AWG26	2 m	6050198	-	-	-	●	●	-	●	●
				3 m	6050199	-	-	-	●	●	-	●	●
				5 m	6050200	-	-	-	●	●	-	●	●
				10 m	6050201	-	-	-	●	●	-	●	●
				20 m	6050596	-	-	-	●	●	-	●	●
				35.000 Verwindungszyklen, Roboter	5 m	6053217	-	-	-	●	-	-	●

• **Signalart/Anwendung:** PROFINET

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x-Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x-Leitung	CLV62x-Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Leitung	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6048247	-	●	-	●	-	-	●	-
				5 m	6048248	-	●	-	●	-	-	●	-
				10 m	6048249	-	●	-	●	-	-	●	-
	Stecker, M12, 4-polig, gewinkelt, D-codiert	Leitung	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6048256	-	●	-	●	-	-	●	-
				5 m	6048257	-	●	-	●	-	-	●	-
				10 m	6048258	-	●	-	●	-	-	●	-
				25 m	6048259	-	●	-	●	-	-	●	-
	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6048241	-	●	-	●	-	-	●	-
				5 m	6048242	-	●	-	●	-	-	●	-
				10 m	6048243	-	●	-	●	-	-	●	-
	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6048250	-	●	-	●	-	-	●	-
				5 m	6048251	-	●	-	●	-	-	●	-
				10 m	6048252	-	●	-	●	-	-	●	-
	Stecker, M12, 4-polig, gewinkelt, D-codiert	Stecker, M12, 4-polig, gewinkelt, D-codiert	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6050635	-	●	-	●	-	-	●	-
				5 m	6050636	-	●	-	●	-	-	●	-
				10 m	6050637	-	●	-	●	-	-	●	-
	Stecker, M12, 4-polig, gerade, D-codiert	Stecker, RJ45, 4-polig, gerade	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6048244	-	●	-	●	-	-	●	-
				5 m	6048245	-	●	-	●	-	-	●	-
				10 m	6048246	-	●	-	●	-	-	●	-

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Stecker, RJ45, 4-polig, gerade	Stecker, M12, 4-polig, gewinkelt, D-codiert	4-adrig, CAT5, CAT5e	2 m	6048253	-	●	-	●	-	-	●	-
				5 m	6048254	-	●	-	●	-	-	●	-
				10 m	6048255	-	●	-	●	-	-	●	-

• **Signalart/Anwendung:** Power, CAN, Ethernet

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Stecker, M12, 5-polig	Dose, M12, 5-polig	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN/Ethernet)	2074708	-	-	-	-	-	-	-	●
		Stecker, M12, 5-polig	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (CAN Redundant/Ethernet)	2074710	-	-	-	-	-	-	-	●

• **Signalart/Anwendung:** Power, Ethernet, seriell, CAN

	Anschlussart Kopf A	Leitung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Stecker, M12, 17-polig Stecker, M12, 5-polig Dose, M12, 4-polig	Erforderlich zum Anschluss des CLV69x (Ethernet/Stand-alone)	2062452	-	-	-	-	-	-	-	●

• **Signalart/Anwendung:** Seriell

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Leitung	3-adrig	3 m	2020319	●	-	●	●	-	●	●	●
	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade, A-codiert	Stecker, M12, 5-polig, gerade, A-codiert	Parametrierleitung zum Anschluss an AUX-Schnittstelle der Cloningstecker 2062453 und 2062454, 3-adrig	5 m	2027955	-	-	-	-	-	-	-	●
	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Dose, D-Sub, 9-polig, gerade	Für PC-Anschluss	3 m	2014054	●	-	●	●	-	●	●	●

• **Signalart/Anwendung:** RS-232, USB

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Stecker, D-Sub, 9-polig, gerade	Stecker, USB-A, gerade	Wandler RS-232 auf USB, falls keine RS-232-Schnittstelle am PC vorhanden	6042499	●	-	●	●	-	●	●	●

• **Signalart/Anwendung:** USB 2.0

	Anschlussart Kopf A	Anschlussart Kopf B	Leitungslänge	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Stecker, USB-A	Stecker, Micro-B	2 m	6036106	-	●	-	-	-	-	-	-

Steckereinsätze

	Anschlussart	Leitung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Steckereinsatz (Dose), D-Sub-HD, 15-polig	Konfektionierbar	6010019	●	-	●	●	-	●	●	-
	Steckereinsatz (Stecker), D-Sub-HD, 15-polig	Konfektionierbar	6010020	●	-	●	●	-	●	●	-
	Steckereinsatz (Stecker), D-Sub-HD, 9-polig, 15-polig	Konfektionierbar	6009438	●	-	●	●	-	●	●	-

Reflektoren und Optik

Spiegelaufsätze

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
	Externe Spiegelhaube (105°) zur Verkürzung des Leseabstands bei Einsatz zwischen zwei nahe beieinander stehenden Förderbändern	2046811	●	-	●	●	-	●	●	-
	Spiegelhaube Standard mit Glasfrontscheibe (zur Reduzierung des benötigten Montagegeraumes)	2032070	-	-	-	-	-	-	-	●
	Spiegelhaube mit Kunststofffrontscheibe (zur Reduzierung des benötigten Montagegeraumes)	2055917	-	-	-	-	-	-	-	●

Weiteres Zubehör

Heizvorrichtungen

Alle CLV63x-, CLV64x-, CLV65x- und CLV69x-Barcodescanner sind auf Nachfrage auch als Heizungsvariante mit eigener Artikelnummer verfügbar. (Die Heizung ist nicht nachträglich nachrüstbar.)

	Typ	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
 Abbildung kann abweichen	CLV6xx-Heating-Standard-Front	Auf Anfrage	-	-	-	-	-	●	●	-
 Abbildung kann abweichen	CLV6xx-Heating-Standard-OM	Auf Anfrage	-	-	-	-	-	●	●	-
 Abbildung kann abweichen	CLV6xx-Heating-Standard-Side	Auf Anfrage	-	-	-	-	-	●	●	-

Speichermedien

	Kurzbeschreibung	Artikelnr.	CLV61x Leitung	CLV61x Dual Port	CLV62x Leitung	CLV62x Ethernet	CLV62x-64x IP69K	CLV63x-65x Leitung	CLV63x-65x Ethernet	CLV69x
 Abbildung kann abweichen	MicroSD-Speicherkarte mit 1 GB für den industriellen Einsatz	4051366	-	-	-	-	-	●	●	-

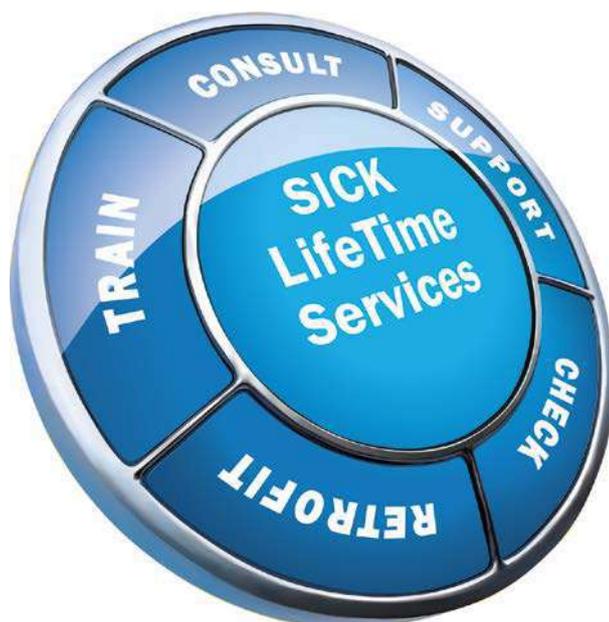
JETZT AUF WWW.SICK.COM REGISTRIEREN UND ALLE VORTEILE NUTZEN

- ✓ Einfaches und schnelles Auswählen von Produkten, Zubehör, Dokumentationen und Software.
- ✓ Personalisierte Merklisten erstellen, speichern und teilen.
- ✓ Nettopreis und Liefertermin zu jedem Produkt einsehen.
- ✓ Einfache Angebotsanfrage, Bestellung und Lieferverfolgung.
- ✓ Überblick über alle Angebote und Bestellungen.
- ✓ Direktbestellung: auch umfangreiche Bestellungen schnell durchführen.
- ✓ Angebots- und Bestellstatus jederzeit einsehen. Benachrichtigung per E-Mail bei Statusänderungen.
- ✓ Einfache Wiederverwendung von früheren Bestellungen.
- ✓ Komfortabler Export von Angeboten und Bestellungen, passend für Ihre Systeme.



DIENSTLEISTUNGEN FÜR MASCHINEN UND ANLAGEN: SICK LifeTime Services

Die durchdachten und vielfältigen LifeTime Services sind die perfekte Ergänzung des umfangreichen Produktangebots von SICK. Das Spektrum reicht von produktunabhängigen Beratungsdienstleistungen bis zum klassischen Produktservice.



-  **Beratung und Design**
Sicher und kompetent
-  **Produkt- und Systemsupport**
Zuverlässig, schnell und vor Ort
-  **Überprüfung und Optimierung**
Sicher und regelmäßig geprüft
-  **Modernisierung und Nachrüstung**
Einfach, sicher und wirtschaftlich
-  **Training und Weiterbildung**
Praxisnah, gezielt und kompetent

SICK AUF EINEN BLICK

SICK ist einer der führenden Hersteller von intelligenten Sensoren und Sensorlösungen für industrielle Anwendungen. Mit nahezu 7.000 Mitarbeitern und mehr als 50 Tochtergesellschaften und Beteiligungen sowie zahlreichen Vertretungen weltweit sind wir immer in der Nähe unserer Kunden. Ein einzigartiges Produkt- und Dienstleistungsspektrum schafft die perfekte Basis für sicheres und effizientes Steuern von Prozessen, für den Schutz von Menschen vor Unfällen und für die Vermeidung von Umweltschäden.

Wir verfügen über umfassende Erfahrung in vielfältigen Branchen und kennen ihre Prozesse und Anforderungen. So können wir mit intelligenten Sensoren genau das liefern, was unsere Kunden brauchen. In Applikationszentren in Europa, Asien und Nordamerika werden Systemlösungen kundenspezifisch getestet und optimiert. Das alles macht uns zu einem zuverlässigen Lieferanten und Entwicklungspartner.



Ihr Partner für Etikettier- und Kennzeichnungslösungen
CH-8340 Hinwil **Tel. +41 (0)55 253 24 24** Fax +41 (0)55 253 24 25
mail@wilux.ch www.wilux.ch

SICK
Sensor Intelligence.